

CD 1388

CAR CD/MP3 PLAYER S USB PORTOM
UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

CAR CD/MP3 PLAYER S USB PORTEM
UŽIVATELSKÝ MANUÁL

CAR CD/MP3 PLAYER WITH USB PORT
USER GUIDE

CAR CD/MP3 PLAYER WITH USB BEMENETTEL
FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

CAR CD/MP3 PLAYER MIT USB PORT
HANDBUCH FÜR BENUTZER

Slovenčina

Čeština

English

Magyar

Deutsch



MOLPIR

Ďakujeme Vám za zakúpenie tohto výrobku.

Prečítajte si prosím pozorne všetky pokyny, ktoré sú uvádzané v tomto užívateľskom manuáli, aby ste sa dôkladne oboznámili s využívaním všetkých funkcií Vášho nového prístroja. Po prečítaní si brožúrku odložte na bezpečné miesto tak, aby ste ju mali v prípade potreby k dispozícii.

1 Skôr ako začnete

<i>Dôležité bezpečnostné poznámky</i>	4
<i>O tomto užívateľskom manuáli</i>	4
<i>Upozornenia</i>	5
<i>Údržba</i>	6
<i>Umiestnenie a funkcia ovládačov</i>	7
<i>Dialkový ovládač</i>	9
<i>Špecifikácie</i>	11

2 Inštalácia

<i>Zapojenie vodičov</i>	12
<i>Inštalácia predného panelu</i>	13
<i>Vybratie prístroja</i>	15
<i>Čistenie konektora</i>	16

3 Bežné používanie

<i>Reset prístroja</i>	17
<i>Zapnutie / vypnutie On/Off</i>	17
<i>Ovládač hlasitosti</i>	17
<i>Nastavenie vlastností zvuku</i>	17
<i>Funkcia Mute</i>	18
<i>Volič režimu</i>	18
<i>Zobrazenie a nastavenie času</i>	18
<i>Dopravný alarm</i>	18
<i>Výber alternatívnej frekvencie</i>	19
<i>Výber programového typu</i>	19

4 CD/MP3/USB

<i>Prehrávanie disku/USB</i>	20
<i>Rýchly výber stopy</i>	20
<i>Automatické vzorkovanie stôp</i>	20
<i>Opakované prehrávanie</i>	20
<i>Prehrávanie stôp v náhodnom poradí</i>	20
<i>Pauza v prehrávaní</i>	20
<i>Numerické tlačidlá</i>	21
<i>Vyhľadávanie stôp 2</i>	21
<i>Vysunutie disku</i>	22
<i>Tlačidlo uvoľnenia predného panelu</i>	22
<i>Ukončenie používania USB</i>	22

5 Tuner

<i>Volič vlnového pásma</i>	23
<i>Vzorkovanie/Automatické ukladanie staníc do pamäte</i>	23
<i>Manuálne/Automatické ladenie</i>	23
<i>Numerické tlačidlá</i>	23

6 Doplnkové informácie

<i>Odstraňovanie jednoduchých problémov</i>	24
---	----

DBAJTE NA BEZPEČNOSŤ

1. Dbajte na správne zapojenie farebne označených vodičov podľa schémy zapojenia. Nesprávne zapojenie môže spôsobiť poruchy prístroja alebo poškodenie elektrického systému vozidla.
2. Nezabudnite na zapojenie záporných (-) vodičov reproduktora na záporný (-) pól zosilňovača. V žiadnom prípade nespájajte vodiče ľavého a pravého kanála reproduktora ani ich nezapájajte na kostru vozidla.
3. Skôr než prístroj zapnete, skontrolujte ešte raz správnosť zapojenia všetkých vodičov.
4. Pri výmene chybnjej poistky treba ako náhradu použiť poistku rovnakých parametrov ako je uvedené na držiaku poistky.
5. Neblokujte výduchy vzduchu alebo teleso chladiča. Ich blokovaním sa zvyšuje teplota vo vnútri čo môže spôsobiť požiar.
6. Po ukončení inštalácie (vrátane výmeny batérie), skôr ako začnete prístroj používať na prehrávanie, zložte predný panel a zahroteným predmetom (hrot guľčikového pera, kancelárska spona a pod.) stlačte tlačidlo RESET na pevnej časti prístroja, čím obnovíte základné nastavenia prístroja.

O tomto užívateľskom manuáli

Tento prístroj využíva množstvo sofistikovaných funkcií, ktoré zabezpečujú vynikajúce výkony. Všetky funkcie boli navrhnuté pre maximálne jednoduché ovládanie, ale mnohé nie sú samovysvetľujúce. Tento manuál Vám preto pomôže pochopiť funkcie a činnosť prístroja. Tento manuál vysvetľuje používanie diaľkového ovládača. Avšak okrem funkcií CD/MP3/USB, ktoré sú ovládané iba diaľkovým ovládačom, prístroj poskytuje aj funkcie, ktoré je možné ovládať pomocou tlačidiel na čelnom paneli prístroja.

UPOZORNENIA

Tento prístroj dokáže prehrávať iba nasledujúce typy diskov:

Typ disku	Označenie disku	Druh záznamu	Rozmer disku
CD		Iba zvuk	12 cm
MP3		Iba zvuk	12 cm
USB		Iba zvuk	Verzia 2.0 a nižšie

- **Nesnažte sa vykonávať žiadne úpravy prístroja. Môžete si spôsobiť úraz.**
- **Ak máte na prístroji vykonať operáciu, ktorá by odvieďla Vašu pozornosť od riadenia vozidla, zastavte vozidlo a potom vykonajte potrebnú operáciu.**
- **Prístroj nepracuje v extrémnych teplotných podmienkach. Pred zapnutím prístroja dbajte na to, aby teplota vo vozidle neprekročila +60°C a -10°C.**
- **Pre ideálny zážitok z prehrávania je potrebné, aby ste pri manipulácii s diskami dodržiavali nasledujúce pravidlá:**
 - Nedotýkajte sa povrchu diskov ak máte ruky znečistené zvyškom lepidla alebo atramentu.
 - Nepoužívajte CD s prilepenými štítkami, alebo nálepkami na povrchu, ktoré sa môžu odlepovať a zanechávať lepkavé miesta, na ktoré sa neskôr prichytia nečistoty. (Pozri obrázok).
 - Povrch diskov čistite špeciálnou handričkou určenou na čistenie diskov. Povrch čistite smerom od stredu disku k jeho okraju. (Pozri obrázok).
- Disk držte iba na jeho okrajoch, aby ostal čistý a nedotýkajte sa jeho povrchu.



Údržba

Výmena poistky

Dbajte na to, aby hodnota novej poistky vyhovovala špecifikácii prístroja. Ak dôjde k vypáleniu poistky, skontrolujte zapojenie prístroja a poistku vymeňte. Ak problém pretrváva, bude spôsobený inou poruchou prístroja. V takomto prípade kontaktujte najbližšie servisné pracovisko.

▲ Výstraha

Nikdy nepoužívajte poistky s vyššou hodnotou prúdu, ako je to určené, môžete spôsobiť zničenie prístroja.

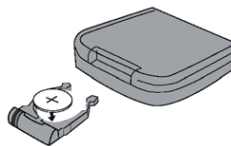
Výmena batérie

Ak prístroj prestáva reagovať, alebo vôbec nereaguje na príkazy diaľkového ovládača, je potrebné vymeniť batériu. Vybitú lítiovú batériu nahradte novou gombíkovou batériou (CR2025). Pred vložením skontrolujte polaritu batérie.

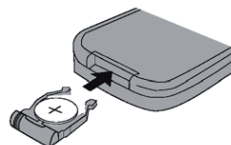
Zatlačte poistku a jemne vytiahnite držiak batérie.



Vložte gombíkovú batériu smerom (+) do držiaka batérie.



Vložte držiak batérie do diaľkového ovládača.



Upozornenia k používaniu lítiovej batérie

Lítiovú batériu skladujte mimo dosahu detí. V prípade prehltutia ihneď vyhľadajte lekára.

Povrch batérie je vhodné očistiť mäkkou handričkou, čím sa dosiahne dobrý kontakt.

Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu.

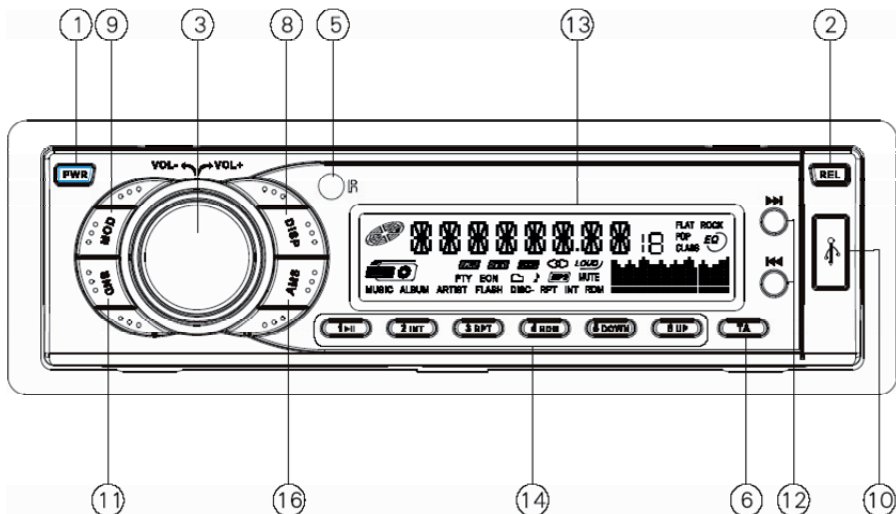
Aby ste predišli skratu nepoužívajte kovovú pinzetu pri manipulácii s batériou.

▲ Výstraha

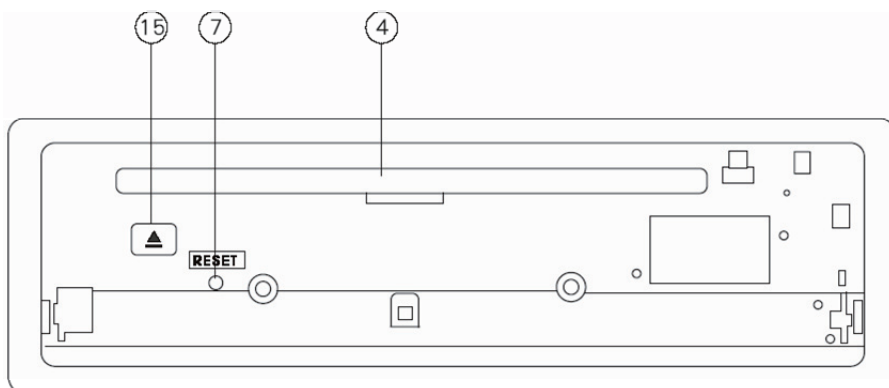
Nesprávna manipulácia s batériou môže viesť k jej explózií. Batéria sa nesmie nabíjať, rozoberať a vhadzovať do ohňa.

Umiestnenie a funkcia ovládačov

Predný panel



Pevná časť prístroja



① Tlačidlo POWER

Stlačte tlačidlo pre zapnutie prístroja. Opätovným stlačením tlačidla prístroj vypnete.

② Tlačidlo RELEASE

Stlačením tlačidla **REL** uvoľníte predný panel.

③ Tlačidlo VOL/SEL

Otočením tlačidla doprava zvýšite úroveň hlasitosti; otočením tlačidla doľava znížite hlasitosť. Krátkym stlačením tlačidla získate možnosť nastavenia vlastností zvuku.

④ Otvor na vloženie disku.

⑤ Infračervený senzor

⑥ Tlačidlo TA

Krátkym stlačením tlačidla aktivujete funkciu dopravného hlásenia.

⑦ Tlačidlo RESET

Stlačením tlačidla RESET aktivujete továrenské nastavenia prístroja.

⑧ Tlačidlo DISPLAY

Stlačením tlačidla aktivujete zobrazenie času.

⑨ Tlačidlo MODE

Krátkym stlačením vyberiete rádio režim alebo režim prehrávania.

⑩ USB port

⑪ Tlačidlo BAND

Stlačením tlačidla môžete voľiť medzi FM a AM vlnovými pásmami.

⑫ Tlačidlá ◀◀ a ▶▶

Tlačidlá používajte na manuálne ladenie rozhlasových staníc alebo jednotlivých stôp uložených na vloženom CD.

⑬ LCD (Liquid Crystal Display)

Zobrazuje aktuálny stav.

⑭ Numerické tlačidlá

V režime rádio stlačením niektorého z tlačidiel vyvoláte stanicu uloženú v pamäti predvolieb; v režime prehrávania disku, stlačenie aktivuje funkcie ▶I, INT, RPT, RDM, DOWN, UP.

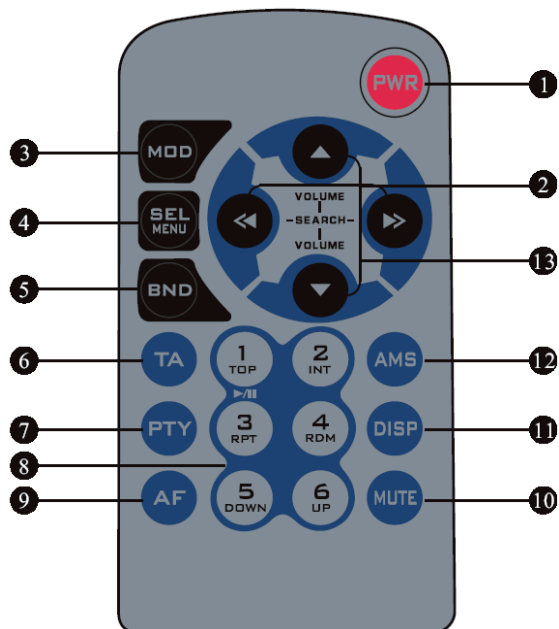
⑮ ▲ EJECT

Stlačením tlačidla EJECT vysuniete disk z prístroja.

⑯ Tlačidlo AMS

V režime rádio stlačte krátko tlačidlo AMS na vzorkovanie každej stanice, ktorá je uložená v pamäti predvolieb. Každá stanica je vzorkovaná po dobu 5 sekúnd. Ak stlačíte a podržíte tlačidlo zatlačené, aktivuje funkciu automatického ukladania do pamäte.

Diaľkový ovládač



Tipy:

Viac informácií ako vymeniť batériu nájdete v časti **Výmena batérie** na strane 5.

1 PWR

Stlačením zapnete a vypnete prístroj.

2 <</> (SEEK+/SEEK-)

Počas režimu rádio: stlačte uvedené tlačidlo pre výber stanice, ak podržíte tlačidlo zatlačené viac ako 3 sekundy, aktivujete automatické vyhľadávanie staníc. V režime prehrávania vloženého CD: stlačením tlačidla aktivujete výber stopy na disku; ak podržíte tlačidlo zatlačené dlhšie, aktivujete funkciu rýchleho prehrávania smerom dopredu alebo dozadu.

3 MODE

Tlačidlo pre výber preferovaného režimu.

4 SEL/MENU

Stlačením aktivujete výber pre zvukové nastavenia.

5 BAND

Stlačením tlačidla si môžete zvoliť medzi 3 FM a 2 AM pásmami.

6 Tlačidlo TA

Stlačením tlačidla TA aktivujete funkciu dopravného hlásenia.

7 Tlačidlo PTY

Stlačením tlačidla získate možnosť voľby stanice podľa vysielaného programového typu.

8 Numerické tlačidlá

V režime rádio stlačením niektorého z tlačidiel vyvoláte stanicu uloženú v pamäti predvolieb; v režime prehrávania disku stlačenie aktivuje funkcie ►I, INT, RPT, RDM, DOWN, UP.

9 Tlačidlo AF

Stlačením tlačidla volíte funkciu vyhľadávania alternatívnych frekvencií zvolenej stanice.

10 Tlačidlo MUTE

Stlačením tlačidla vypnete zvukový výstup prístroja, jeho opätovným stlačením obnovíte predchádzajúce nastavenie hlasitosti.

11 DISPLAY

Stlačením zobrazíte čas.

12 AMS

V režime rádio stlačte krátko tlačidlo AMS na 5 sekundové vzorkovanie každej stanice v pamäti predvolieb. Ak stlačíte a podržíte tlačidlo zatlačené, aktivuje funkciu automatického ukladania do pamäte.

13 ▲ / ▼ (VOLUME)

Stlačte tlačidlo ▲ pre zvýšenie hlasitosti prístroja alebo tlačidlo ▼ pre zníženie hlasitosti.

Špecifikácie

Všeobecné

Napätie	14,4V jednosmerný prúd (prípustné 11 – 16V)
Zaťaž. impedancia	4Ω
Max. výstup. výkon	40W x 4
Ovládanie zvuku	±8dB Basy 100Hz Výšky 10KHz
Rozmery	pribl. 192 x 178 x 50mm (d / š / v)
Mont. rozmery	pribl. 169 x 182 x 53mm (d / š / v)
Hmotnosť	cca 1,75kg

FM tuner

Rozsah ladenia (ľubovoľne)	87,5-108 (MHz) (Európa)
	87,5-107,9 (MHz) (U.S.A.)
	65-74 (MHz) (Rusko)
IF rozsah	10,7 MHz
Využitelná citlivosť	15dBuV (-30dB)
Pomer signál / šum	50dB
Stereo separácia	30dB (1KHz)
Frekvenčný rozsah	30 -15000Hz

AM tuner

Rozsah ladenia	522–1620 (KHz) (Európa/Rusko)
	530-1710 (KHz) (U.S.A.)
IF rozsah	450 KHz
Využitelná citlivosť	28dBuV (-20dB)

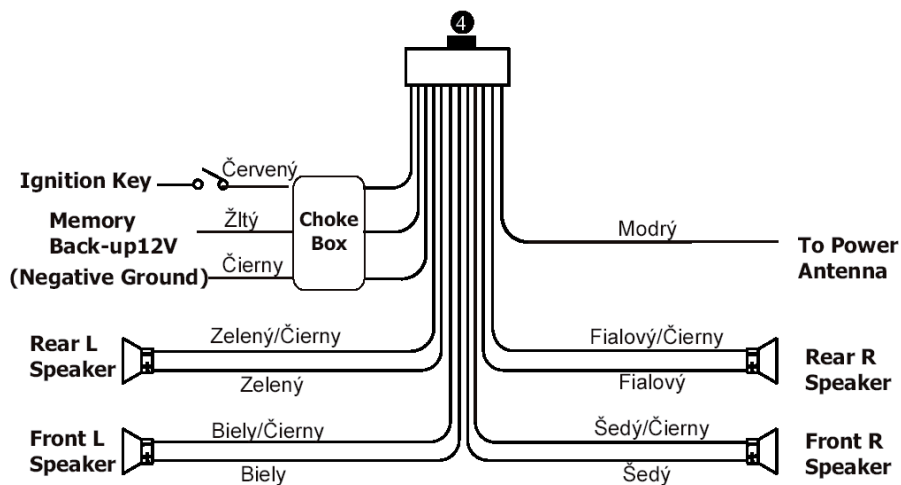
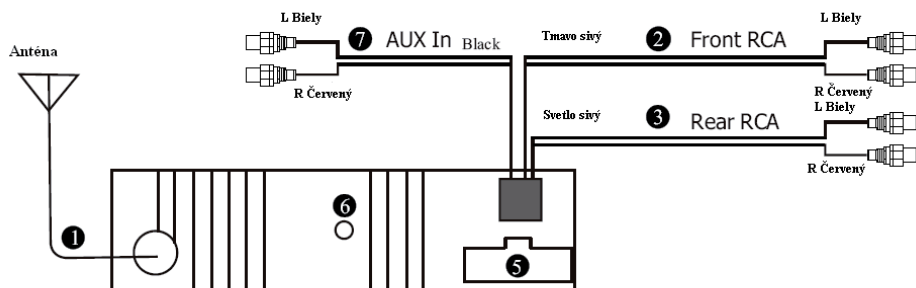
CD prehrávač

Pomer signál / šum	65dB
Separácia	60dB (1KHz)
Skreslenie	0,5%

Poznámka:

Vďaka neustálemu zlepšovaniu výrobku, môže dôjsť k zmene špecifikácií alebo konštrukcie výrobku bez predchádzajúceho upozornenia.

Schéma zapojenia

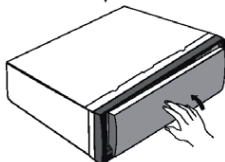
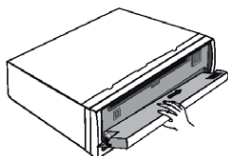
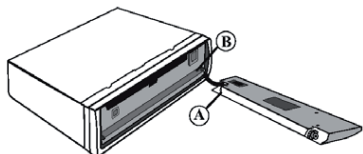


- 1 Anténa
- 2 Predný výstup
predzosilňovača (RCA)
- 3 Zadný výstup
predzosilňovača (RCA)

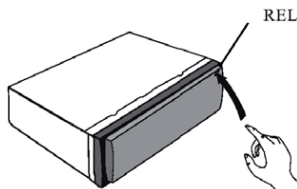
- 4 Výstup zástrčka
- 5 Výstup zásuvka
- 6 Skrutkové otvory

Inštalácia predného panela

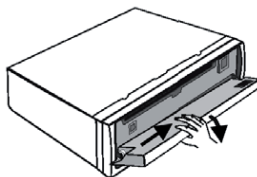
Nasadiť zárez **(A)** (zobrazené na obrázku) na osku **(B)** a potom jemne dotlačiť v pravej časti.



Stlačte tlačidlo **(REL)** v pravom hornom rohu a predný panel sa sklopí dolu.



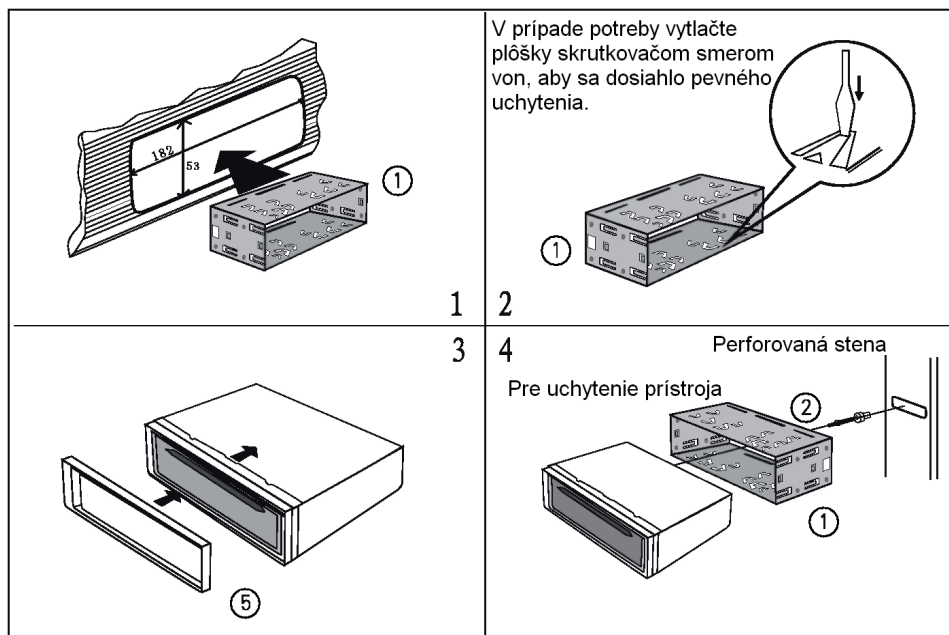
Ak sa predný panel vyklopí o 45°, uchopte ho rukou, mierne zatlačte doprava a potiahnite smerom k sebe.



▣ Poznámka:

* Do priestoru predného panela nikdy nevkladajte žiadne predmety.

Spôsob montáže ① : DIN montáž z prednej strany



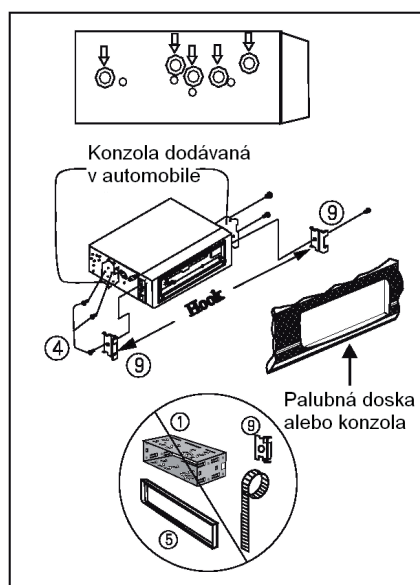
Spôsob montáže ②

Montáž s využitím skrutkových otvorov na bočných stranách jednotky.

1. Vyberte háčky na oboch stranách.
2. Vyberte si polohu, v ktorej sa skrutkové otvory pripevňovacej konzoly dodávanej s vozidlom prekrývajú so skrutkovými otvormi jednotky a zatiahnite skrutky (pozri ④) na 2 miestach z každej strany. Potom pripevnite jednotku k vozidlu.

▣ Poznámka:

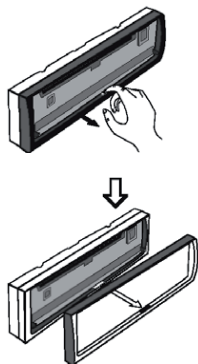
- * Pri montáži ② sa nepoužívajú: vonkajší rám ⑤, háčik ⑨ a montážny rám ①.



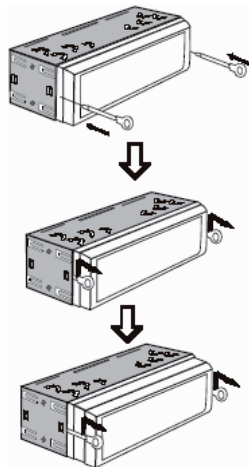
Vybratie prístroja

Pred rozmontovaním prístroja je potrebné zložiť predný panel. Podrobnejšie informácie ohľadom tejto časti sú uvádzané v „Inštalácia predného panelu“.

1. Po zložení predného panelu odstráňte vonkajší ozdobný rámk.



2. Na oboch stranách prístroja, tak ako je to znázornené na obrázku, vložte vyťahovacie kľúče tak, aby ste počuli zvuk zacvaknutia. Potiahnutím kľúčov k sebe vytiahnete prístroj z prístrojovej dosky.

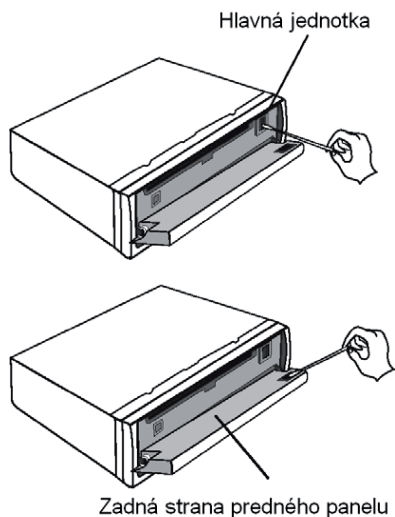


Zoznam dielov



Čistenie konektora

Ak dôjde k znečisteniu konektora medzi hlavnou jednotkou a predným panelom, môže sa stať, že prístroj začne reagovať nezvyčajným spôsobom. Ak sa vyskytne takýto prípad, sklopte predný panel a vyčistite ho vatovým tampónom namočeným v liehu. Povrch konektora čistite jemne, aby nedošlo k poškodeniu jednotlivých kontaktných plôch.



▣ Poznámka:

- * Z bezpečnostných dôvodov pred čistením konektora vždy vypnite motor a vyberte kľúče zo zapalovania
- * Vysťahajte sa priamemu dotyku konektora prstami alebo kovovými predmetmi.

Reset prístroja

Pri prvom použití prístroja alebo po výmene batérie vozidla je potrebné, aby ste vykonali reset prístroja.

Najskôr zložte predný panel a potom stlačte tlačidlo ⑦ **RESET**, na prednej strane hlavnej jednotky. Použite tenký zahrotený predmet (guľôčkové pero, kancelárska spona a pod.) Takto sa obnovia základné nastavenia prístroja.

Poznámka:

- * Ak sa vyskytujú chyby pri zobrazovaní na displeji, normálne zobrazovanie obnovíte opäť stlačením tlačidla **RESET**, čím však vymažete nastavenia času a niektoré údaje uložené v pamäti.
- * Táto funkcia sa dá aktivovať iba z hlavnej jednotky.

Zapnutie / vypnutie On/Off

Zapnutie prístroja vykonajte stlačením tlačidla ① **PWR** na DO. Ak vložíte disk, prístroj začne jeho automatické prehrávanie. Pre úplné vypnutie prístroja podržte tlačidlo **PWR** zatlačené dlhšie.

Poznámka:

- * Ak je prístroj vypnutý, vložte disk / USB. Prístroj sa zapne a začne automatické prehrávanie vloženého média.
- * Ak je prístroj vypnutý stlačte ktorékoľvek tlačidlo (okrem REL a EJECT) a prístroj sa zapne.
- * Stlačením tlačidla ① **PWR** na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Nastavenie hlasitosti / vlastností zvuku

Nastavenie hlasitosti: Otočte tlačidlo na hl.jednotke ③ **VOL** doprava pre zvýšenie hlasitosti; otočením doľava znížite hlasitosť.

Nastavenie vlastností zvuku

Opakovane stláčajte tlačidlo ③ (**SEL**) pre výber požadovaného zvukového režimu. Jednotlivé režimy sa budú cyklicky meniť podľa uvedenej schémy:



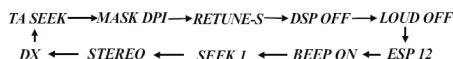
Po výbere požadovaného režimu môžete upraviť jeho aktuálne hodnoty otočením tlačidla ③.

Poznámka:

- * Ak v priebehu 3 sek. nevykonáte žiadne úpravy, prístroj sa automaticky vráti do predchádzajúceho režimu práce bez úprav.

Nastavenie iných vlastností

Počas režimu Tuner podržte na hl.j. tlačidlo ③ (**SEL**) zatlačené na 3 sekundy pre výber ďalších režimov podľa nasledujúcej schémy:



Opakovaným krátkym stlačením tlačidla ③ **SEL** si vyberte z ponuky režimov. Po výbere môžete vykonať úpravu zvoleného parametra otáčaním tlačidla ③.

* V režime **TA SEEK** sa pri otáčaní tlačidla ③ na LCD displeji zobrazí **TA SEEK** alebo **TA ALARM**.

* V režime **MASK** sa pri otáčaní tlačidla ③ na LCD displeji zobrazí „**MASK DPI**“ alebo „**MASK ALL**“. **MASK DPI**: maskuje iba AF, ktoré majú odlišné PI. **MASK ALL**: maskuje AF, ktoré majú odlišné PI a NO RDS signál.

* V režime **RETUNE-S** sa pri otáčaní tlačidla ③ na LCD displeji zobrazí „**RETUNE-S**“ alebo „**RETUNE-L**“, ak si v režime **TA** vyberiete možnosť **RETUNE-S**, potom je interval automatického vyhľadávania 45 sekúnd; pri **RETUNE-L** je interval 3 minúty.

* V režime **DSP OFF** sa pri otáčaní tlačidla ③ na LCD displeji zobrazí zmena stavu podľa nasledujúcej schémy. Ak počúvate populárnu hudbu, klasiku alebo rock, výberom príslušného stavu môžete dosiahnuť perfektnú kvalitu zvuku.



* V režime **DSP OFF** sa nastavenia pre Bass a Treble vrátia do základných nastavení a zobrazenie na displeji zmizne.

* V režime **LOUD** sa pri otáčaní tlačidla ③ na LCD displeji zobrazí „**LOUD ON**“ alebo „**LOUD OFF**“. Výberom niektorej z možností môžete aktivovať alebo vypnúť funkciu zvýšenej hlasitosti, podľa toho, čo viac vyhovuje Vašej povahe a ušiam.

* V režime **ESP 12** sa pri otáčaní tlačidla ③ na LCD displeji zobrazí „**ESP 12**“ alebo „**ESP 45**“, čo predstavuje interval vzorkovania 12 alebo 45 sekúnd pri prehrávaní CD/MP3.

* V režime **BEEP** sa a pri otáčaní tlačidla ③ na LCD displeji zobrazí „**BEEP ON**“ alebo „**BEEP OFF**“. Výberom niektorej z možností môžete aktivovať alebo vypnúť funkciu. Výberom zvolíte alebo zrušíte oznamovacie pípnutie prístroja.

* V režime **SEEK** sa a pri otáčaní tlačidla ③ na LCD displeji zobrazí „**SEEK 1**“ alebo „**SEEK 2**“, výberom určíte rýchlosť vyhľadávania TA.

* V režime **ST/MO** sa pri otáčaní tlačidla ③ na LCD displeji zobrazí „**STEREO**“ alebo „**MONO**“. Výberom niektorej z možností môžete aktivovať príjem vysielania v zvolenom režime.

* V režime **LOC/DX** sa pri otáčaní tlačidla ③ na LCD displeji zobrazí „**LOCAL**“ alebo „**DX**“. V prvom prípade ide o príjem miestnych staníc a v druhom všetkých aj vzdialených..

▣ Poznámka:

- * Stlačením tlačidiel ⑬ a ④ na DO vykonáte tú istú funkciu.

Funkcia Mute

Stlačte tlačidlo ⑬ (**MUTE**) na diaľkovom ovládači pre vypnutie zvukových výstupov prístroja. Na LCD displeji sa zobrazí „**MUTE**“. Opätovným stlačením obnovíte pôvodnú úroveň hlasitosti.

▣ Poznámka:

- * Táto funkcia sa dá ovládať iba pomocou diaľkového ovládača.

Volič režimu

Stlačte tlačidlo ③ na DO (**MODE**) pre výber niektorého režimu:



TUNER je režim rádia, S-CDP je režim prehrávania disku, USB-DRIV je režim prehrávania USB a AUX je externý zvukový vstup.

▣ Poznámka:

- * Stlačením tlačidla **MODE** na hlavnej jednotke vykonáte tú istú funkciu.
- * Režim USB je možný, iba ak máte zapojené USB.

Zobrazenie a nastavenie času

Zobrazovanie času: Stlačte tlačidlo ① (**DISP**) na diaľkovom ovládači a na LCD sa zobrazí aktuálny čas. Po 3 sekundách sa na LCD obnoví pôvodné zobrazenie.

Nastavenie času: Počas zobrazenia času stlačte a podržte zatlačené tlačidlo ① (**DISP**) pokiaľ dve body v strede ukazovateľa času nezačnú blikať. Potom stlačte ⑬ pre nastavenie hodín a ⑬ pre nastavenie minút. Opätovným stlačením DISP sa režim vráti do pôvodného zobrazenia.

▣ Poznámka:

- * Stlačením tlačidla ⑧ **DISP** a použitím tlačidla ③ na hlavnej jednotke vykonáte tú istú funkciu.

Dopravné hlásenia

Na DO podržte zatlačené tlačidlo ⑥ (**TA**). LCD zobrazí **TA**, začne sa automatické vyhľadávanie dopravných programov a ich uloženie do pamäte. LCD zobrazí **TP**, čo znamená príjem programu. Ak sa v určenom intervale nenájde stanica v režime **TA**, potom sa na LCD pod stavom **TA ALARM** zobrazí informácia **NO TA/TP**. Podľa **TA SEEK** stavu prístroj bude pokračovať pokiaľ nenájde uvedený program.

▣ Poznámka:

- * Táto funkcia je platná aj počas režimu TUNER/rádio.
- * Pri prepnutí na režim TA, ak je úroveň hlasitosti pod hodnotou 20, bude hlasitosť automaticky zvýšená na hodnotu 20, ale po skončení režimu TA sa automaticky vráti na pôvodnú úroveň hlasitosti. Ak je hlasitosť nad úrovňou 20, potom TA hlasitosť ostane na tejto úrovni.

- * Stlačením tlačidla ⑥ **TA** na hlavnej jednotke vykonáte rovnakú operáciu.

Výber alternatívnej frekvencie

V režime FM stlačte na DO tlačidlo **9 (AF)**, čím aktivujete automatické vyhľadávanie **RDS** programov a ich príjem. Ak je príjem zlý, stlačte tlačidlo **AF** pre vyhľadanie daného programu na inej frekvencii s lepším príjmom signálu. Stlačte a podržte tlačidlo **AF** zatlačené na jednu sekundu a prístroj sa prepne do režimu **REGION ON** alebo **REGION OFF**.

REGION ON: Počas prehľadávania bude vyhľadávaný PI kód.

REGION OFF: PI kód a oblasť vysielania nebudú prehľadávané.



Poznámka:

* Táto funkcia sa dá ovládať iba pomocou diaľkového ovládača.

Výber programového typu

Na DO stlačte tlačidlo **7 (PTY)** ak v priebehu predchádzajúcich 10 sekúnd nebolo stlačené žiadne iné tlačidlo. Prístroj začne vyhľadávať typ programu, ktorý ste počúvali naposledy. Ak uvedený typ programu nie je práve vysielaný na **LCD** sa zobrazí informácia **NO PTY**.

Stlačte tlačidlo **7 (PTY)** prvý krát a potom použite podľa potreby niektoré z numerických tlačidiel. Takto si môžete vybrať niektorý z hudobných programových typov:

- 1 - POP a ROCK
- 2 - EASY a LIGHT
- 3 - CLASSIC a OTHER
- 4 - JAZZ a COUNTRY
- 5 - NATIONAL a OLDIES
- 6 - FOLK.

Stlačte tlačidlo **7 (PTY)** druhý krát a potom použite podľa potreby niektoré z numerických tlačidiel. Takto si môžete vybrať niektorý z programových typov s hovoreným slovom:

- 1 - NEWS, AFFAIRS a INFORMATION
- 2 - SPORT, EDUCATION a DRAMA
- 3 - CULTURE, SCIENCE a VARIED
- 4 - WEATHER, FINANCE a CHILDREN
- 5 - SOCIAL, RELIGION a PHONE IN
- 6 - TRAVEL, LEISURE a DOCUMENT



Poznámka:

* Táto funkcia sa dá ovládať iba pomocou diaľkového ovládača.

Prehrávanie CD disku/USB

Pre prehrávanie disku stačí disk jednoducho vložiť (potlačou smerom hore) do **štrbiny pre vloženie disku**. Po vložení prehrávanie disku začne automaticky. Ak je disk už vložený, pre spustenie prehrávania stlačte tlačidlo ③ (MODE) na diaľkovom ovládaní.

Pri prehrávaní hudby z USB je potrebné najskôr vybrať gumovú krytku a potom vložiť USB do USB portu. Mechanizmus prehrávania sa spustí automaticky. Ak je USB už vložený, stlačte pre spustenie prehrávania tlačidlo ③ (MODE) na DO.

▣ Poznámka:

- * Na USB by mali byť uložené CD/MP3/WMA súbory.
- * Stlačením tlačidla ⑨ MODE na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Rýchly výber stopy

Svoju obľúbenú stopu si môžete vybrať stlačením tlačidla ② ◀◀ / ▶▶ na diaľkovom ovládaní. Podržte tlačidlo zatlačené pre rýchle prehrávanie smerom dopredu alebo dozadu.

▣ Poznámka:

- * Stlačením tlačidiel ⑫ na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Automatické vzorkovanie stôp

Počas prehrávania stlačte tlačidlo ⑧ (INT) na diaľkovom ovládači pre prehrávanie prvých 10 sekúnd každej stopy na disku. Na displeji sa zobrazí INT, číslo stopy a odohraný čas.

Ak si vyberiete stopu, stlačte tlačidlo ⑧ (INT) opäť. Začne prehrávanie INT na displeji sa vypne.

▣ Poznámka:

- * Stlačením tlačidla INT na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Opakované prehrávanie

Na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo ⑥ RPT pre zopakovanie Vašej obľúbenej skladby počas prehrávania. Po stlačení sa na displeji zobrazí „RPT“. Opätovným stlačením tohto tlačidla uvedenú funkciu zrušíte.

▣ Poznámka:

- * Stlačením tlačidla ⑭ RPT na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.
- * Základné nastavenie je DISC REPEAT – opakované prehrávanie disku.

Prehrávanie stôp v náhodnom poradí

Počas prehrávania stlačte tlačidlo ⑧ RDM na diaľkovom ovládači. Na displeji sa zobrazí RDM a prístroj začne prehrávať. Opätovným stlačením tlačidla RDM obnovíte prehrávanie v normálnom poradí.

▣ Poznámka:

- * Stlačením tlačidla ⑭ RDM na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Zastavenie prehrávania

Počas prehrávania stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo ⑧ (PLAY/PAUSE), čím zastavíte prehrávanie. Na LCD sa zobrazí blikajúci symbol disku. Opätovným stlačením tohto tlačidla obnovíte prehrávanie aktuálnej stopy.

▣ Poznámka:

- * Stlačením tlačidla ⑭ ▶|| na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Numerické tlačidlá

V režime prehrávania CD/MP3 stlačte a podržte na jednu sekundu tlačidlo „1“. Začne sa prehrávanie prvej stopy uloženej na disku.

V režime prehrávania MP3/USB stlačením tlačidla „5“ sa posuniete o 10 stôp dozadu od práve prehrávanej, napr. zo stopy 60 na stopu 50; stlačením tlačidla „6“ sa posuniete o 10 stôp dopredu od práve prehrávanej, napr. zo stopy 60 na stopu 70.

Poznámka:

- * Stlačením tlačidla ► na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Vyhľadávanie stôp

Počas režimu prehrávania MP3/USB môžete uskutočniť vyhľadávanie stopy, vyhľadávanie súboru, či znaku pomocou tlačidiel DO (4) (SEL), tlačidla (12) (AMS) a (13) ▲/▼.

*** Vyhľadávanie stopy**

Napríklad: Nájdite stopu č. 131 na disku.

1. Stlačte raz tlačidlo „AMS“ pre otvorenie počiatočného režimu vyhľadávania. LCD zobrazí „TRK SCH“, potom stlačte tlačidlo SEL, LCD zobrazí „TRK 001“ a tretia číslica „1“ blikne každú 0,5 sekundu.

Poznámka:

- * Stlačením tlačidla (13) ▲/▼ si vyberte číslo.

2. Stlačte raz tlačidlo „SEL“ pre výber tretieho čísla „1“, druhé číslo „0“ blikne každých 0,5 sekundy.

Poznámka:

- * Stlačením tlačidla SEL dlhšie ako 3 sekundy sa začne prehrávanie stopy číslo 1.

3. Stlačte tlačidlo (13) ▲ pre zmenu druhého čísla „0“ na „3“;

4. Stlačte tlačidlo „SEL“ pre výber druhého čísla, druhé číslo „3“, prvé číslo „0“ blikne každú 0,5 sekundu.

Poznámka:

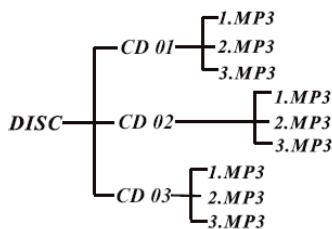
- * Stlačením tlačidla SEL dlhšie ako 3 sekundy sa začne prehrávanie stopy číslo 31.

5. Stlačte tlačidlo (13) ▲ pre zmenu prvého čísla „0“ na „1“, LCD potom zobrazí 131.

6. Stlačte tlačidlo SEL. Prístroj teraz prehrá stopu číslo 131.

*** Vyhľadávanie súboru**

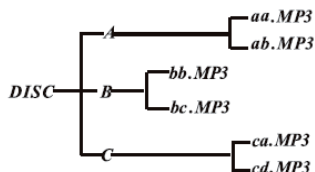
Napríklad: Štruktúra usporiadania stôp na disku je ako v schéme. Nájdite 3.MP3 súbor v 3 umiestneniach cez vyhľadávanie súborov.



1. Stlačte dvakrát tlačidlo „AMS“. LCD zobrazí „FILE SCH“, potom stlačte tlačidlo SEL pre otvorenie režimu vyhľadávania súborov.
2. Teraz na LCD bliká CD 01, stlačte tlačidlo (13) ▲ pokiaľ sa na LCD displeji nezobrazí CD 03. Stlačte tlačidlo SEL pre vstup do 3. oblasti.
3. Teraz na LCD bliká 01, stlačte tlačidlo (13) ▲ pokiaľ sa na LCD displeji nezobrazí 03.
4. Stlačte tlačidlo AMS. Prístroj teraz prehrá súbor 3.MP3 na CD 03.

*** Vyhľadávanie podľa znaku**

Napríklad: Štruktúra usporiadania stôp na disku je ako v schéme. Nájdite stopu „cd.MP3“ vyhľadávaním pomocou znaku.



1. Stlačte trikrát tlačidlo „AMS“. LCD zobrazí „CHAR SCH“, potom stlačte tlačidlo SEL pre otvorenie režimu vyhľadávania podľa znakov.
2. Teraz na LCD blíkajú „A“, stlačte tlačidlo SEL pokiaľ sa na LCD displeji nerozblíkajú „C“. Potom stlačte tlačidlo SEL pre vstup do adresára C.

■ Poznámka:

- * Ak teraz stlačíte tlačidlo SEL dlhšie ako 0,5 sekundy, prístroj začne prehrávanie prvej stopy ca.MP3 v adresári C.

3. Teraz na LCD zobrazuje „CA“ a „A“ blíkajú každú 0,5 sekundu. Podržte tlačidlo SEL zatlačené, pokiaľ sa na LCD nezobrazí „CD“.

4. Stlačte tlačidlo SEL. Prístroj teraz prehrá súbor cd.MP3.

■ Poznámka:

- * Aby sme iba naznačili pokyny, príklad obsahuje iba niekoľko súborov označených písmenami. V praktickom používaní sa však vyhľadávanie riadi vyššie uvedeným princípom a dodržiavaním abecedného poradia.
- * Otáčaním VOL a zatlačením tlačidla SEL na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Vysunutie disku

Pre vysunutie disku stlačte najskôr tlačidlo ⑬

▲ Ak disk nevyberiete, prístroj ho automaticky zasunie späť.

■ Poznámka:

- * Táto funkcia sa dá ovládať iba z hlavnej jednotky.

Tlačidlo uvoľnenia predného panelu

Pre uvoľnenie predného panelu stlačte tlačidlo ② REL.

■ Poznámka:

- * Táto funkcia sa dá ovládať iba z hlavnej jednotky.

Ukončenie používania USB

V režime prehrávania z USB, ak vyberiete USB z prístroja, hlavná jednotka sa prepne automaticky do režimu TUNER.

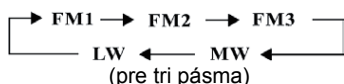
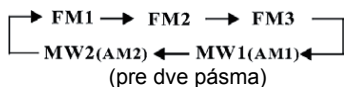
V režime CD/MP3 alebo TUNER hlavná jednotka ostane pracovať v zvolenom režime aj po odobratí USB zo zariadenia.

■ Poznámka:

- * Po dobraní USB založte gumovú krytku USB portu.

Výber pásma

Pri zapnutom rádiu stlačte na DO opakovane tlačidlo **6** **BND** pre výber pásma z nasledovných možností:



Poznámka:

- * Stlačením tlačidla **BAND** na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Vzorkovanie/Automatické ukladanie staníc do pamäte

Počas používania prístroja v režime rádia, môžete na diaľkovom ovládači stlačiť tlačidlo **12** (**AMS**), čím aktivujete vzorkovanie (prehrávanie po dobu 5 sekúnd), každej uloženej stanice respektíve staníc, ktoré sú uložené pod **numerickými tlačidlami** predvolby **8** (**1-6**). Ak je práve vzorkovaná Vaša obľúbená stanica, stlačte príslušné numerické tlačidlo alebo tlačidlo **AMS**. Začne sa prehrávanie zvolenej stanice.

Ak podržíte tlačidlo **12** (**AMS**) zatlačené viac ako 3 sekundy, aktivujete funkciu automatického ukladania do pamäte. Rádio automaticky vyberie rozhlasové stanice a uloží ich do pamäte pod ľubovoľnými číslami od 1 do 6.

Poznámka:

- * Prístroj dokáže uložiť 6 staníc pre každé pásmo.
- * Viac informácií o numerických tlačidlách je v časti **Numerické tlačidlá**.
- * Stlačením tlačidla **AMS** a numerických tlačidiel na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Manuálne/Automatické ladenie

Manuálne ladenie: Na diaľkovom ovládači krátko stlačte tlačidla **2** **<< / >>** pre výber rozhlasových staníc smerom hore alebo dole v danom pásme.

Automatické ladenie: Na diaľkovom ovládači podržte tlačidlo **2** **<< / >>** dlhšie ako 3 sekundy a rádio začne automatické vyhľadávanie rozhlasových staníc smerom hore alebo dole, respektíve, keď nájde stanicu, tak ju začne prehrávať.

Poznámka:

- * Stlačením tlačidla **12** na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Numerické tlačidlá

Počúvanie rádia: V režime rádia stlačte **numerické tlačidlá (1-6)** pre počúvanie staníc uložených do pamäte predvolieb.

Ukladanie staníc do pamäte: Svoje obľúbené rozhlasové stanice môžete ukladať do pamäte pomocou numerických tlačidiel. Pri ukladaní postupujte nasledovným spôsobom:

- * Ak si naladíte niektorú z rádiostaníc pomocou **<< / >>**, stlačte a podržte niektoré z tlačidiel predvolieb, pokiaľ sa na LCD nezobrazí číslo, ktoré signalizuje, že uvedená stanica bola uložená do pamäte pod týmto číslom.
- * Stlačením tlačidla **AMS** môžete aktivovať vzorkovanie staníc a ich automatické uloženie do pamäte predvolieb pod numerickými číslami (1-6).
- * Ak počúvate niektorú rádiostanicu, ktorá je uložená pod niektorým číslom, môžete stlačiť iné numerické tlačidlo na viac ako 2 sekundy a uložiť si túto stanicu pod novým číslom predvolby.

Poznámka:

- * Stlačením **Numerických tlačidiel** na hlavnej jednotke vykonáte tú istú operáciu.

Odstraňovanie jednoduchých problémov

Nasledujúci kontrolný zoznam Vám môže pomôcť vyriešiť problémy, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní prístroja. Prosíme Vás, aby ste si dvakrát skontrolovali a overili, či sú jednotlivé zapojenia prístroja vykonané správne a či sú jednotlivé operácie vykonávané správnym spôsobom. Potom postupujte podľa nasledovného zoznamu.

Problém	Príčina / Riešenie
Bez energie	• Skontrolujte, či nie je vypálená poistka. Ak áno, vymeňte ju za novú s rovnakými hodnotami aké mala pôvodná poistka.
Na LCD sa zobrazujú chyby, alebo nereaguje na stlačenie tlačidiel	• Stlačte tlačidlo RESET.
Neprijíma signál rádiových staníc	• Anténa nemá potrebnú dĺžku. Skontrolujte, či je úplne vysunutá. Ak je zlomená, je potrebné ju vymeniť za novú. • Anténa nie je správne uzemnená. Skontrolujte správnosť uzemnenia antény v mieste jej namontovania.
Nedá sa vložiť CD	• V mechanike už je vložené iné CD.
Preskakuje zvuk	• CD je znečistené alebo poškodené.

Poznámka:

Ak by niektorý z problémov pretrvával aj po vykonaní kontroly podľa kontrolného zoznamu, navštívte najbližšie autorizované servisné miesto alebo predajcu zariadenia. V žiadnom prípade sa nepokúšajte o otvorenie prístroja a jeho opravu vlastnými silami.



Z dôvodu neustáleho vývoja je spôsob ovládania predmetom zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Děkujeme Vám za zakoupení tohoto výrobku.

Přečtěte si prosím pozorně všechny pokyny, které jsou uvedené v tomto manuálu, aby jste se důkladně seznámili s využíváním veškerých funkcí Vašeho nového přístroje. Po přečtení si brožurku odložte na bezpečné místo tak, aby jste ji měli v případě potřeby k dispozici.

1 Dříve než začnete

<i>Důležité bezpečnostní poznámky</i>	26
<i>O tomto uživatelském manuálu</i>	26
<i>Upozornění</i>	27
<i>Údržba</i>	28
<i>Umístění a funkce ovladačů</i>	29
<i>Dálkový ovladač</i>	31
<i>Specifikace</i>	33

2 Instalace

<i>Zapojení vodičů</i>	34
<i>Instalace předního panelu</i>	35
<i>Vysunutí přístroje</i>	37
<i>Čištění konektoru</i>	38

3 Běžné používání

<i>Reset přístroje</i>	39
<i>Zapnutí / vypnutí On/Off</i>	39
<i>Ovladač hlasitosti</i>	39
<i>Nastavení vlastnoti zvuku</i>	39
<i>Funkce Mute</i>	40
<i>Volič režimu</i>	40
<i>Zobrazení a nastavení času</i>	40
<i>Dopravní hlášení</i>	40
<i>Výběr alternativní frekvence</i>	41
<i>Výběr programového typu</i>	41

4 CD/MP3/USB

<i>Přehrávání disku/USB</i>	42
<i>Rychlý výběr stopy</i>	42
<i>Automatické prohlížení stop</i>	42
<i>Opakované přehrávání</i>	42
<i>Přehrávání stop v náhodném pořadí</i>	42
<i>Pauza v přehrávání</i>	42
<i>Numerická tlačítka</i>	43
<i>Vyhledávání stop</i>	43
<i>Vysunutí disku</i>	44
<i>Tlačítko uvolnění předního panelu</i>	44
<i>Ukončení používání USB</i>	44

5 Tuner

<i>Volič vlnového pásma</i>	45
<i>Prohlížení /Automatické ukládání stanic do paměti</i>	45
<i>Manuální/Automatické ladění</i>	45
<i>Numerická tlačítka</i>	45

6 Doplnkové informace

<i>Odstraňování jednoduchých problémů</i>	46
---	----

DBEJTE NA BEZPEČNOST

1. Dbejte na správné zapojení barevně označených vodičů podle schématu zapojení. Nesprávné zapojení může způsobit poruchy přístroje anebo poškození elektrického systému vozidla.
2. Nezapomeňte na zapojení záporných (-) vodičů reproduktorů na záporný (-) pól zesilovače. V žádném případě nespojujte vodiče levého a pravého kanálu reproduktoru ani je nezapojujte na kostru vozidla.
3. Dříve než přístroj zapnete, zkontrolujte ještě jednou správnost zapojení veškerých vodičů.
4. Při výměně chybné pojistky třeba jako náhradu použijte pojistku stejných parametrů, jako je uvedené na čelní straně pojistky.
5. Neblokujte výdechy vzduchu anebo těleso chladiče. Jejich blokováním se zvyšuje teplota uvnitř, což může způsobit požár.
6. Po ukončení instalace (včetně výměny baterie), dříve než začnete přístroj používat na přehrávání, nejprve vložte přední panel a zakulaceným předmětem (hrot kuličkového pera, kancelářská spona apod.) zmáčkněte tlačítko RESET na pevné části přístroje, čímž obnovíte základní nastavení přístroje.

O tomto uživatelském manuálu

Tento přístroj využívá mnoho sofistikovaných funkcí, které mu zabezpečují vynikající výkony. Veškeré funkce byly navrhnuté pro maximálně jednoduché ovládání, ale mnohé nejsou ihned k pochopení. Tento manuál Vám proto pomůže pochopit funkce a činnost přístroje. Tento manuál vysvětluje používání dálkového ovladače. Avšak kromě funkcí DVD/VCD/CD/MP3/MPEG-4/USB, které jsou ovládány pouze dálkovým ovladačem, přístroj poskytuje i funkce, které je možné ovládat pomocí tlačítek na hlavní jednotce přístroje.

UPOZORNĚNÍ

Tento přístroj dokáže přehrávat pouze následující typy disků:

Typ disku	Označení disku	Druh záznamu	Rozměr disku
CD		pouze zvuk	12 cm
MP3		pouze zvuk	12 cm
USB		Zvuk a pohyblivé obrázky	Verze 2.0 a nižší

- Nesnažte se vykonávat žádné úpravy přístroje. Můžete si způsobit úraz.
- Pokud máte na přístroji vykonat operaci, která by odvedla Vaši pozornost od řízení vozidla, zastavte vozidlo a potom vykonajte potřebnou operaci.
- Přístroj nepracuje v extrémních teplotních podmínkách. Před zapnutím přístroje dbejte na to, aby teplota ve vozidle nepřekročila +60°C a -10°C.
- Pro ideální zážitek z přehrávání je potřebné, aby jste při manipulaci s disky dodržovali následující pravidla:
- Disk držte pouze na jeho okrajích, aby zůstal čistý a nedotýkejte se jeho povrchu.



- Nedotýkejte se povrchu disku pokud máte ruce znečištěné zbytky lepidla anebo atramentu.



- Nepoužívejte CD s přilepenými štítky anebo nálepkami na povrchu, které se mohou odlepovat a zanechávat lepkavá místa, na které se by se později přichytily nečistoty.



- Povrch disku čistíte speciálním hadříkem, určeným na čištění disků. Povrch čistíte směrem od středu disku k jeho okraji. (viz. obrázek)



Údržba

Výměna pojistky

Dbejte na to, aby hodnota nové pojistky vyhovovala specifikaci přístroje. Když dojde k vypálení pojistky, zkontrolujte zapojení přístroje a pojistku vyměňte. Pokud problém přetrvává, bude způsoben jinou poruchou přístroje. V takovém případě kontaktujte nejbližší servisní pracoviště.

▲ Výstraha

Nikdy nepoužívejte pojistky s vyšší hodnotou, než jak je určeno, můžete způsobit zničení přístroje.

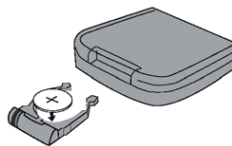
Výměna baterie

Pokud přístroj přestává reagovat, anebo vůbec nereaguje na příkazy dálkového ovladače, je potřeba vyměnit baterii. Vybitou lithiovou baterii nahraďte novou knoflíkovou baterií (CR2025). Před vložením zkontrolujte polaritu baterie.

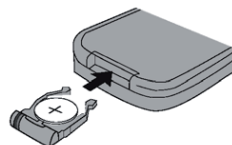
Zatlačte pojistku a jemně vytáhněte držadlo baterie.



Vložte baterii směrem (+) do držadla baterie.



Vložte držadlo baterie do dálkového ovladače.



Upozornění k používání lithiové baterie

Lithiovou baterii udržujte mimo dosah dětí. V případě spolknutí ihned vyhledejte lékaře.

Povrch baterie je vhodné očistit měkkým hadříkem, čímž se dosáhne dobrého kontaktu.

Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu.

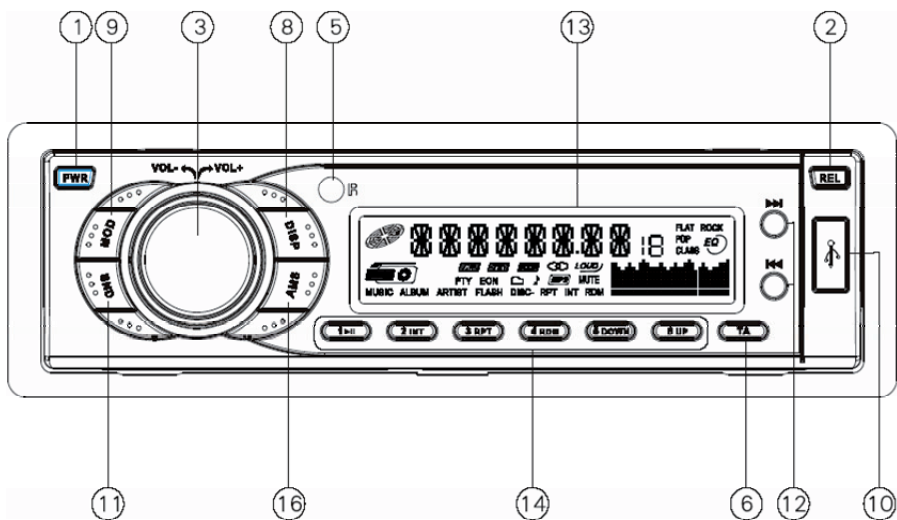
Nepoužívejte kovovou pinzetu při manipulaci s baterií – předcházíte zkratu.

▲ Výstraha

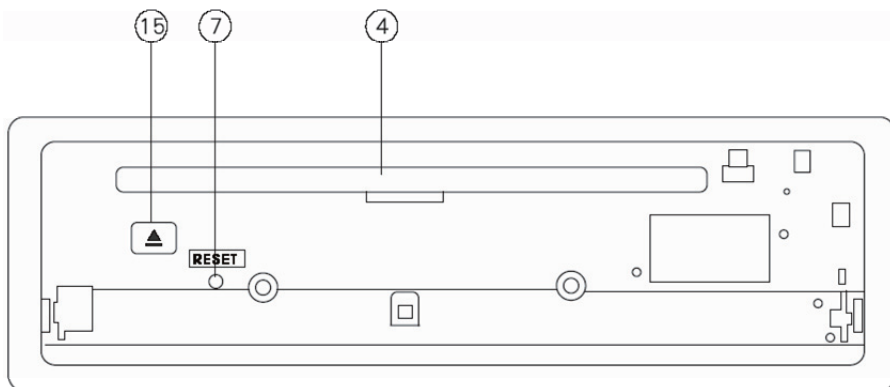
Nesprávná manipulace s baterií může vést k její explozi. Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat a vyhazovat do ohně.

Umístění a funkce ovladačů

Přední panel



Pevná část přístroje



① Tlačítko POWER

Zmáčknete tlačítko pro zapnutí přístroje. Opětovným zmáčknutím tlačítka přístroj vypnete.

② Tlačítko RELEASE

Zmáčknutím tlačítka REL uvolníte přední panel.

③ Tlačítko VOL/SEL

Otočením tlačítka doprava zvýšíte úroveň hlasitosti; otočením tlačítka doleva snížíte úroveň hlasitosti. Krátkým zmáčknutím tlačítka získáte možnost nastavení vlastností zvuku.

④ Otvor na vložení disku.

⑤ Infračervený senzor

⑥ Tlačítko TA

Krátkým zmáčknutím tlačítka aktivujete funkci dopravního hlášení.

⑦ Tlačítko RESET

Zmáčknutím tlačítka RESET aktivujete původní nastavení přístroje.

⑧ Tlačítko DISPLAY

Zmáčknutím tlačítka aktivujete zobrazení času.

⑨ Tlačítko MODE

Krátkým zmáčknutím vyberete rádio režim anebo režim přehrávání.

⑩ USB port

⑪ Tlačítko BAND

Zmáčknutím tlačítka můžete volit mezi třemi FM vlnovými pásmy anebo jedním AM pásmem.

⑫ Tlačítka ◀◀ a ▶▶

Tlačítka použijete na manuální ladění rozhlasových stanic anebo jednotlivých stop uložených na vloženém CD.

⑬ LCD (Liquid Crystal Display)

Zobrazuje na monitoru aktuální informace.

⑭ Numerická tlačítka

V režimu rádio zmáčknutím některého z tlačítek vyvoláte stanici uloženou v paměti předvoleb; v režimu přehrávání disku, zmáčknutí aktivuje funkce ▶|, INT, RPT, RDM, DOWN, UP.

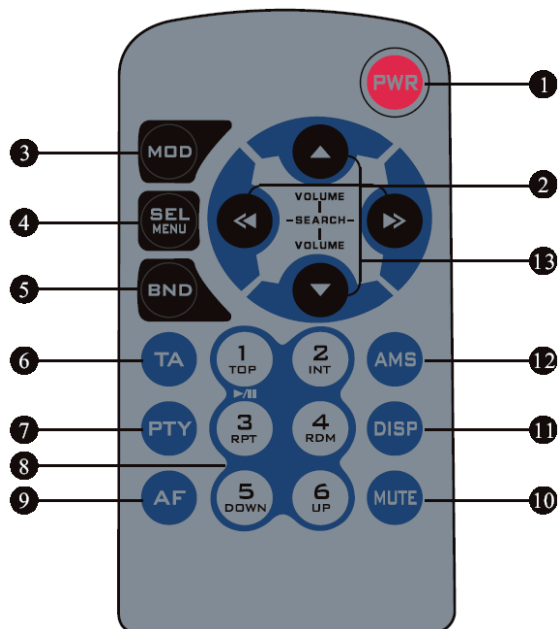
⑮ ▲ EJECT

Zmáčknutím tlačítka EJECT vysunete disk z přístroje.

⑯ Tlačítko AMS

V režimu rádio zmáčknete krátce tlačítko AMS na zobrazení každé stanice, která je uložená v paměti předvoleb. Každá stanice je zobrazená po dobu 5 sekund. Pokud zmáčknete a podržíte tlačítko zmáčknuté, aktivujete funkci automatického ukládání do paměti.

Dálkový ovladač



Tipy:

Více informací, jak vyměnit baterii najdete v části **Výměna baterie** na straně **28**.

1 PWR

2 <</> (SEEK+/SEEK-)

Během režimu rádio. Zmáčknete uvedené tlačítko pro výběr stanice, pokud tlačítko podržíte zmáčknuté více jak 3 sekundy, aktivujete automatické vyhledávání stanic. V režimu přehrávání vloženého CD zmáčknutím tlačítka aktivujete výběr stopy na disku; pokud podržíte tlačítko zmáčknuté déle, aktivujete funkci rychlého přehrávání směrem dopředu nebo dozadu.

3 MODE

Tlačítko pro výběr preferovaného režimu.

4 SEL/MENU

Zmáčknutím aktivujete výběr pro zvukové nastavení.

5 BAND

Zmáčknutím tlačítka si můžete zvolit mezi 3 FM pásmy nebo 2 AM pásmy.

6 Tlačítko TA

Zmáčknutím tlačítka TA aktivujete funkci dopravního hlášení.

7 Tlačítko PTY

Zmáčknutím tlačítka získáte možnost volby stanice podle vysílaného programového typu.

8 Numerická tlačítka

V režimu rádio zmáčknutím některého z tlačítek vyvoláte stanici uloženou v paměti předvoleb; v režimu přehrávání disku, zmáčknutí aktivuje funkce ►I, INT, RPT, RDM, DOWN, UP.

9 Tlačítko AF

Zmáčknutím tlačítka volíte funkci vyhledávání alternativních frekvencí zvolené stanice.

10 Tlačítko MUTE

Zmáčknutím tlačítka vypnete zvukový výstup přístroje, jeho opětovným zmáčknutím obnovíte předcházející nastavení hlasitosti.

11 DISPLAY

Zmáčknutím zobrazíte čas.

12 AMS

V režimu rádio zmáčknete krátce tlačítko AMS na 5 sekundové prohlížení každé stanice v paměti předvoleb. Pokud zmáčknete a podržíte tlačítko zatlačené, aktivuje se funkce automatického ukládání do paměti.

13 ▲ / ▼ (VOLUME)

Zmáčknete tlačítko ▲ pro zvýšení hlasitosti přístroje, anebo tlačítko ▼ pro snížení hlasitosti.

Specifikace

Všeobecné

Napájení	14,4V jednosměrný proud (přípustné 11 – 16V)
Zatěž. Impedance	4Ω
Max. výstup. výkon	40W x 4
Ovládání zvuku	±8dB Basy 100Hz Výšky 10KHz
Rozměry	příbl. 192 x 178 x 50mm (d / š / v)
Mont. rozměry	příbl. 169 x 182 x 53mm (d / š / v)
Hmotnost	příbl. 1,75kg

FM tuner

Rozsah ladění (libovolné)	87,5-108 (MHz) (Evropa)
	87,5-107,9 (MHz) (U.S.A.)
	65-74 (MHz) (Rusko)
IF rozsah	10,7 MHz
Využitelná citlivost	15dBuV (-30dB)
Poměr signál / šum	50dB
Stereo separace	30dB (1KHz)
Frekvenční rozsah	30 -15000Hz

AM tuner

Rozsah ladění (libovolné)	522–1620 (KHz) (Evropa/Rusko)
	530-1710 (KHz) (U.S.A.)
IF rozsah	450 KHz
Využitelná citlivost	28dBuV (-20dB)

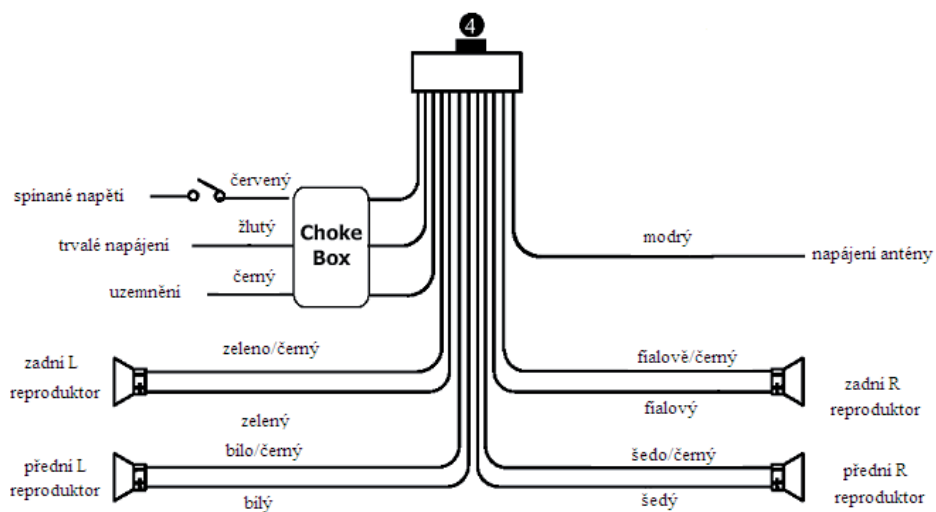
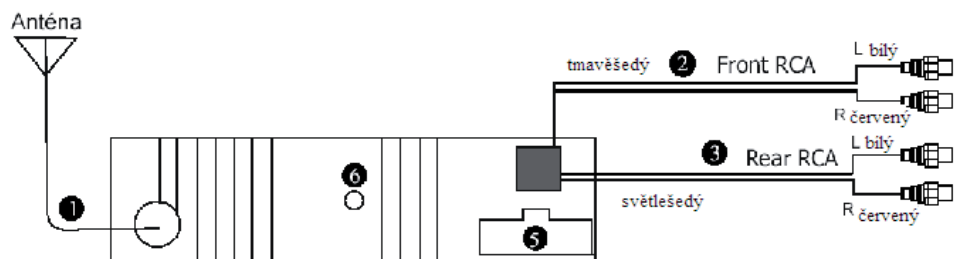
CD Přehrávač

Poměr signál / šum	65dB
Separace	60dB (1KHz)
Zkreslení	0,5%

Poznámka:

Díky neustálému zlepšování výrobku, může dojít ke změně specifikace a konstrukce výrobku bez předcházejícího upozornění.

Schéma zapojení

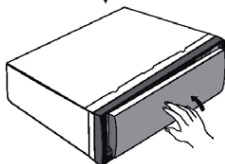
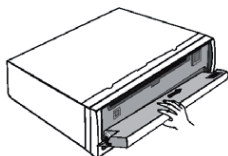
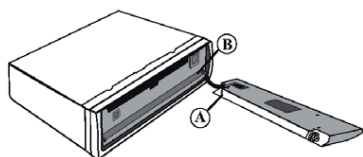


- ❶ Anténa
- ❷ Přední výstup
předzesilovače (RCA)
- ❸ Zadní výstup
předzesilovače (RCA)

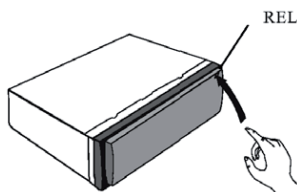
- ❹ Výstup zástrčka
- ❺ Výstup zásuvka
- ❻ Otvory pro šroubky

Instalace předního panelu

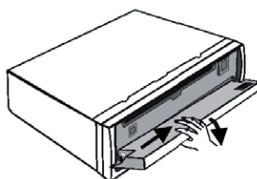
Nasadit zářez **A** (zobrazené na obrázku) na osičku **B** a potom jemně dotlačit v pravé části.



Zmáčkněte tlačítko **② (REL)** v pravém horním rohu a přední panel se sklopí dolů.



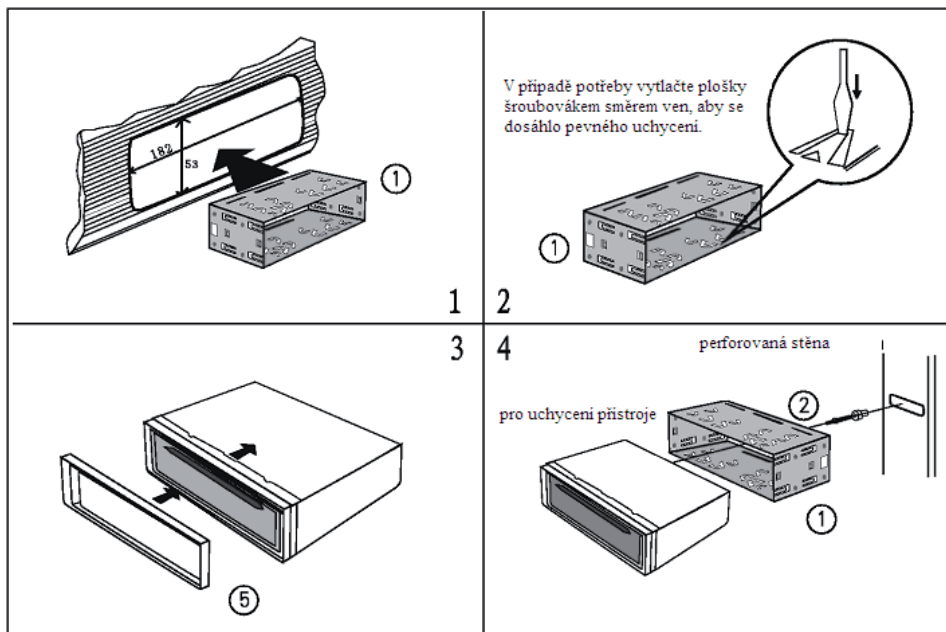
Jakmile se přední panel vykllopí o 45°, uchopte ho rukou, mírně zatlačte doprava a popotáhněte směrem k sobě.



■ Poznámka:

* Do prostoru předního panelu nikdy nevkládějte žádné předměty.

Způsob montáže ① : DIN montáž z přední strany



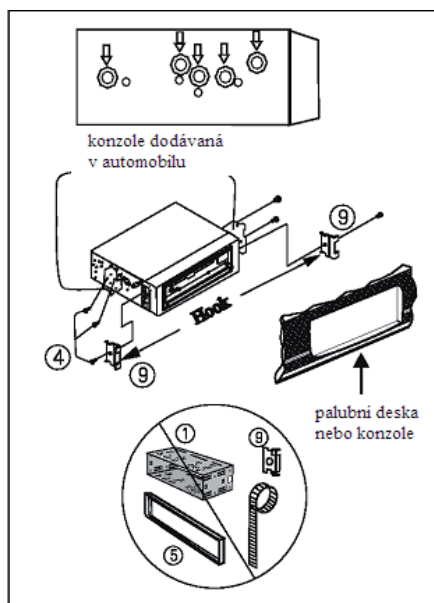
Způsob montáže ②

Montáž s využitím otvorů na bočních stranách jednotky.

1. Vyberte háčky na obou stranách.
2. Vyberte si polohu ve které se otvory připevňovací konzole dodávané s vozidlem překrývají (jsou upevněné) s otvory jednotky a utáhněte šroby (viz. ④) na 2 místech z každé strany. Potom připevníte jednotku k vozidlu.

☐ Poznámka:

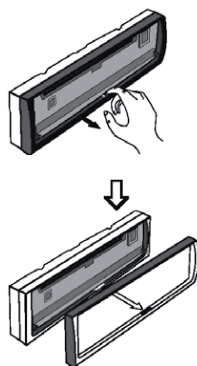
- * Při montáži ② se nepoužívají: venkovní rám ⑤, háček ⑨ a montážní rám ①.



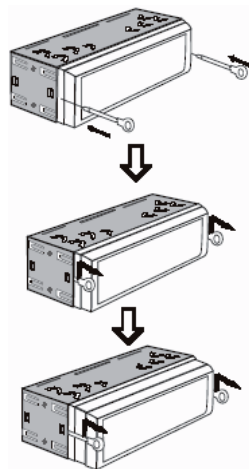
Vysunutí přístroje

Před rozmontováním přístroje je potřeba vyjmout přední panel. Podrobnější informace ohledně této části jsou uvedené v „**Instalace předního panelu**“.

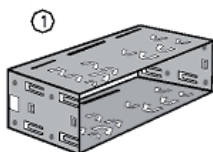
1. Po vyjmutí předního panelu odstraňte vnější ozdobný rám.



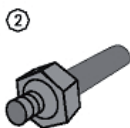
2. Na obou stranách přístroje, tak jako je to znázorněno na obrázku, vložte vytahovací klíče tak, aby jste slyšeli zvuk zacvaknutí. Přitáhnutím klíčů k sobě vytáhnete přístroj z přístrojové desky.



SEZNAM PŘÍSLUŠENSTVÍ



Montážní rám 1x



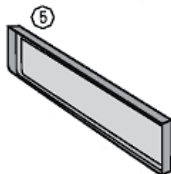
Zadní montážní šroubek



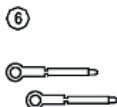
Gumová průchoodka 1x



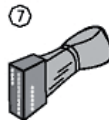
M 5 x 5 šroubky 4x



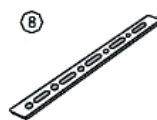
Vnější ozdobný rámeček 1x



Vytahovací klíče 2x



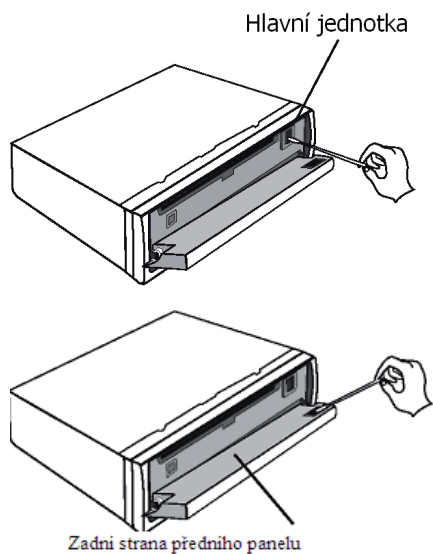
Propojovací kabel



Ocelový pás 1x

Čištění konektoru

Až dojde k znečištění konektoru mezi hlavní jednotkou a předním panelem, může se stát že přístroj začne reagovat nezvyklým způsobem. Až se vyskytne tento případ, sklopte přední panel a vyčistěte ho vatovým tamponem namočeným v lihu. Povrch konektoru čistíte jemně, aby nedošlo k poškození jednotlivých kontaktních ploch.



▣ **Poznámka:**

- * Z bezpečnostních důvodů před čišťením konektoru vždy vypněte motor a vyjměte klíče ze zapalování.
- * Vyvarujte se přímého dotyku konektoru prsty anebo kovovými předměty.

Reset přístroje

Při prvním použití přístroje anebo při výměně baterie vozidla, je potřeba, aby jste provedli reset přístroje.

Nejprve vložte přední panel a potom zmáčknete tlačítko ⑦ **RESET**, na přední straně hlavní jednotky. Použijte tenký zahrocený předmět (kuličkové pero, kancelářská spona apod.) Takto se obnoví základní nastavení přístroje.

Poznámka:

- * Pokud se vyskytne chyba při zobrazování displeje, normální zobrazení obnovíte opět zmáchnutím tlačítka **RESET**, čímž však vymažete nastavení času a některé údaje uložené v paměti.
- * Tato funkce se dá aktivovat pouze z hlavní jednotky.

Zapnutí / vypnutí On/Off

Zapnutí přístroje provedete zmáchnutím tlačítka ① **PWR** na dálkovém ovladači. Pokud vložíte disk, přístroj začne jeho automatické přehrávání. Pro úplné vypnutí přístroje podržte tlačítko **PWR** zmáčkuté déle.

Poznámka:

- * Když je přístroj vypnutý, vložte disk / USB. Přístroj se zapne a začne automaticky přehrávat vložená média.
- * Když je přístroj vypnutý zmáčknete kterékoliv tlačítko (kromě **REL** a **EJECT**) a přístroj se zapne.
- * Zmáchnutím tlačítka ① **PWR** na hlavní jednotce vykonáte stejnou operaci.

Nastavení hlasitosti / vlastností zvuku

Nastavení hlasitosti : Otočte na hlavní jednotce tlačítko ③ **VOL** doprava pro zvýšení hlasitosti; otočením doleva snížíte hlasitost.

Nastavení vlastností zvuku

Opakované zmáchnutí tlačítka ③ (**SEL**) pro výběr požadovaného zvukového režimu. Jednotlivé režimy se budou cyklicky měnit, podle uvedeného schématu:



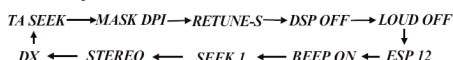
Po výběru požadovaného režimu můžete upravit jeho aktuální hodnoty otočením tlačítka ③.

Poznámka:

- * Pokud v průběhu 3 sek. nevykonáte žádné úpravy, přístroj se automaticky vrátí do předcházejícího režimu práce bez úprav.

Nastavení jiných vlastností

Během režimu Tuner, podržte na hlavní jednotce tlačítko ③ (**SEL**) zmáčkuté na 3 sekundy pro výběr dalších režimů podle následujícího schématu:



Opakovaným krátkým zmáchnutím tlačítka ③ **SEL** si vyberte z nabídky režimů. Po výběru můžete provést úpravu zvoleného parametru otáčením tlačítka ③.

- * V režimu **TA SEEK** se při otáčení tlačítka ③ na **LCD** displeji zobrazí **TA SEEK** anebo **TA ALARM**.

- * V režimu **MASK** se při otáčení tlačítka ③ na **LCD** displeji zobrazí „**MASK DPI**“ anebo „**MASK ALL**“. **MASK DPI**: maskuje pouze AF které mají odlišné **PI**. **MASK ALL**: maskuje AF které mají odlišné **PI** a **NO RDS** signál s vysokým tónem.

- * V režimu **RETUNE-S** se při otáčení tlačítka ③ na **LCD** displeji zobrazí „**RETUNE-S**“ anebo „**RETUNE-L**“, pokud si v režimu **TA** vyberete možnost **RETUNE-S**, potom je interval automatického vyhledávání 45 sekund; při **RETUNE-L** je interval 3 minuty.

- * V režimu **DSP OFF** se při otáčení tlačítka ③ na **LCD** displeji zobrazí změna stavu podle následujícího schématu. Pokud posloucháte populární hudbu, klasiku anebo rock, výběrem příslušného stavu můžete dosáhnout perfektní kvality zvuku.



- * V režimu **DSP OFF** se nastavení pro Bass a Treble vrátí do základních nastavení a zobrazení na displeji zmizí.

- * V režimu **LOUD** se při otáčení tlačítka ③ na **LCD** displeji zobrazí „**LOUD ON**“ anebo „**LOUD OFF**“. Výběrem některé z možností můžete aktivovat anebo vypnout funkci zvýšené hlasitosti, podle toho, co víc vyhovuje Vaší povaze a uším.

* V režimu **ESP 12** se při otáčení tlačítka ③ na LCD displeji zobrazí „ESP 12“ anebo „ESP 45“, což představuje interval prohlížení 12 anebo 45 sekund při přehrávání CD/MP3.

* V režimu **BEEP** se a při otáčení tlačítka ③ na LCD displeji zobrazí „BEEP ON“ anebo „BEEP OFF“. Výběrem některé z možností můžete aktivovat anebo vypnout funkci. Výběrem zvolíte, anebo zrušíte oznamovací pípnutí přístroje.

* V režimu **SEEK** se při otáčení tlačítka ③ na LCD displeji zobrazí „SEEK 1“ anebo „SEEK 2“, výběrem určíte rychlost vyhledávání TA.

* V režimu **ST/MO** se při otáčení tlačítka ③ na LCD displeji zobrazí „STEREO“ anebo „MONO“. Výběrem některé z možností můžete aktivovat příjem vysílání ve zvoleném režimu.

• V režimu **LOC/DX** se při otáčení tlačítka ③ na LCD displeji zobrazí „LOCAL“ anebo „DX“. V prvním případě jde o příjem místních stanic a v druhém veškerých, i vzdálených.

☐ Poznámka:

* Zmáčknutím tlačítek ⑬ a ④ na dálkovém ovladači vykonáte stejnou funkci.

Funkce Mute

Zmáčknete tlačítko ⑩ (**MUTE**) na dálkovém ovladači pro vypnutí zvukových výstupů přístroje. Na LCD displeji se zobrazí „MUTE“. Opakovaným zmáčknutím obnovíte původní úroveň hlasitosti.

☐ Poznámka:

* tato funkce se dá ovládat pouze pomocí dálkového ovladače.

Volič režimu

Zmáčknete na dálkovém ovladači tlačítko ③ (**MODE**) pro výběr některého režimu:



TUNER je režim rádia, S-CDP je režim přehrávání disku, USB DRIV je používání USB a AUX je externí zvukový vstup.

☐ Poznámka:

* Zmáčknutím tlačítka ⑨ **MODE** na hlavní jednotce vykonáte stejnou funkci.
* Možnost USB platí, pouze pokud máte zapojené USB.

Zobrazení a nastavení času

Zobrazení času: Zmáčknete tlačítko ⑪ (**DISP**) na dálkovém ovladači, na LCD se zobrazí aktuální čas. Po 3 sekundách se na LCD obnoví původní zobrazení.

Nastavení času : Během zobrazení času zmáčknete a podržte zmáčknuté tlačítko ⑪ (**DISP**) dokud ukazatele času nezačnou blikat. Potom zmáčknete ⑬ pro nastavení hodin a ⑭ pro nastavení minut. Opětovným zmáčknutím DISP se režim vrátí do původního zobrazení.

☐ Poznámka:

* Zmáčknutím tlačítka ⑧ **DISP** a použitím tlačítka ③ na hlavní jednotce vykonáte stejnou funkci.

Dopravní hlášení

Na dálkovém ovládání podržte zmáčknuté tlačítko ⑥ (**TA**). LCD zobrazí **TA**, začne automatické vyhledávání dopravních programů a jejich uložení do paměti. LCD zobrazí **TP**, což znamená příjem programu. Pokud se v určeném intervalu nenajde stanice v režimu TA, potom se na LCD pod nápisem **TA** zobrazí informace **NO TA/TP**. Podle **TA SEEK** stavu přístroj bude pokračovat dokud nanajde uvedený program.

☐ Poznámka:

* Tato funkce je platná pouze během režimu TUNER / rádio.
* Při přepnutí na režim TA, pokud je úroveň hlasitosti pod hodnotu 20, bude hlasitost automaticky zvýšená na hodnotu 20, ale po skončení režimu TA se automaticky vrátí na původní úroveň hlasitosti. Pokud je hlasitost nad úroveň 20, potom po TA hlasitost zůstane na této úrovni.
* Zmáčknutím tlačítka ⑥ **TA** na hlavní jednotce vykonáte stejnou funkci.

Výběr alternativních frekvencí

V režimu FM zmáčkněte na dálkovém ovladači tlačítko **9 (AF)**, čímž aktivujete automatické vyhledávání **RDS** programů a jejich příjem. Pokud je příjem špatný, zmáčkněte tlačítko **AF** pro vyhledávání daného programu na jiné frekvenci s lepším příjmem signálu. Zmáčkněte a podržte tlačítko **AF** zmáčkuté na jednu sekundu a přístroj se přepne do režimu **REGION ON** anebo **REGION OFF**.

REGION ON: Během prohledávání bude vyhledaný PI kód.

REGION OFF: PI kód a oblast vysílání nebudou prohledávány.

Poznámka:

* Tato funkce se dá ovládat pouze pomocí dálkového ovladače..

Výběr programového typu

Na dálkovém ovladači zmáčkněte tlačítko **7 (PTY)** pokud v průběhu předešlých 10 sekund nebylo zmáčkuté žádné jiné tlačítko. Přístroj začne vyhledávat typ programu, který jste poslouchali naposledy. Pokud uvedený typ programu není právě vysíláný na LCD se zobrazí informace **NO PTY**.

Zmáčkněte tlačítko **7 (PTY)** jedenkrát a potom použijte podle potřeby některé z numerických tlačítek. Takto si můžete vybrat některý z hudebních programových typů.:

- 1 - POP a ROCK
- 2 - EASY a LIGHT
- 3 - CLASSIC a OTHER
- 4 - JAZZ a COUNTRY
- 5 - NATIONAL a OLDIES
- 6 - FOLK.

Zmáčkněte tlačítko **7 (PTY)** dvakrát a potom použijte podle potřeby některé z numerických tlačítek. Takto si můžete vybrat některý programový typ se zaměřením:

- 1 - NEWS, AFFAIRS a INFORMATION
- 2 - SPORT, EDUCATION a DRAMA
- 3 - CULTURE, SCIENCE a VARIED
- 4 - WEATHER, FINANCE a CHILDREN
- 5 - SOCIAL, RELIGION a PHONE IN
- 6 - TRAVEL, LEISURE a DOCUMENT.

Poznámka:

* Tato funkce se dá ovládat pouze pomocí dálkového ovladače.

Přehrávání CD disku/USB

Při přehrávání disku stačí disk jednoduše vložit (zatlačením směrem od sebe) do štěrbin **pro vložení disku**. Po vložení přehrávání disku začne automaticky. Pokud je disk už vložený, potom pro spuštění přehrávání zmáčknete tlačítko **3 (MODE)** na dálkovém ovladači..

Při přehrávání hudby z USB je potřeba nejprve vyjmout gumovou krytku a potom vložit USB zařízení do USB portu. Mechanismus přehrávání se spustí automaticky. Pokud je USB už vložený zmáčknete pro spuštění přehrávání tlačítko **3 (MODE)**.

Poznámka:

- * Na USB by měli být uloženy CD/MP3/WMA soubory.
- * Zmáčknutím tlačítka **9 MODE** na hlavní jednotce provedete stejnou operaci.

Rychlý výběr stopy

Svojí oblíbenou stopu si můžete vybrat zmáčknutím tlačítek **2 <</>>** na dálkovém ovladači. Podržte tlačítko zmáčkuté pro rychlý výběr směrem dopředu anebo dozadu.

Poznámka:

- * Zmáčknutím tlačítek **12** na hlavní jednotce vykonáte stejnou operaci.

Automatické prohlížení stop

Během přehrávání zmáčknete tlačítko **8 (INT)** na dálkovém ovladači pro přehrávání prvních 10 sekund každé stopy na disku. Na displeji se zobrazí **INT**, číslo stopy a odehraný čas.

Pokud si vyberete stopu, zmáčknete opět tlačítko **8 (INT)** a režim **INT** se vypne.

Poznámka:

- * Zmáčknutím tlačítka **14 INT** na hlavní

Opakované přehrávání

Na dálkovém ovladači zmáčknete tlačítko **8 RPT** pro zopakování Vaší oblíbené skladby. Pro zopakování právě přehrávané stopy zmáčknete tlačítko **8 RPT**. Opětovným zmáčknutím tohoto tlačítka uvedenou funkci zrušíte.

Poznámka:

- * Zmáčknutím tlačítka **14 RPT** na hlavní jednotce vykonáte stejnou operaci.
- * Základní nastavení je DISC REPEAT – opakované přehrávání celého disku.

Přehrávání stop v náhodném pořadí

Během přehrávání zmáčknete tlačítko **8 RDM** na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí **RDM** a přístroj začne přehrávat. Opětovným zmáčknutím tlačítka **RDM** obnovíte přehrávání v normálním pořadí.

Poznámka:

- * Zmáčknutím tlačítka **14 RDM** na hlavní jednotce vykonáte stejnou operaci.

Zastavení přehrávání

Během přehrávání zmáčknete na dálkovém ovladači tlačítko **8 (PLAY/PAUSE)**, čímž zastavíte přehrávání. Na LCD se zobrazí blikající symbol disku. Opětovným zmáčknutím tohoto tlačítka obnovíte přehrávání aktuální stopy.

Poznámka:

- * Zmáčknutím tlačítka **14** **II** na hlavní jednotce vykonáte stejnou operaci.

Numerická tlačítka

V režimu přehrávání CD/MP3 zmáčknete a podržíte na jednu sekundu tlačítko „1“. Začne přehrávání první stopy uložené na disku.

V režimu přehrávání MP3/USB se zmáčknutím tlačítka „5“ posunete o 10 stop dozadu od právě přehrávané, např. ze stopy 60 na stopu 50; zmáčknutím tlačítka „6“ se posunete o 10 stop dopředu od právě přehrávané, např. ze stopy 60 na stopu 70.

Vyhledávání stop

Během režimu přehrávání MP3/USB můžete uskutečnit vyhledávání stopy, souboru či znaku pomocí tlačítek dálkového ovladače 4 (SEL), tlačítka 12 (AMS) a 13: ▲/▼.

* Vyhledávání stopy

Například: Najděte stopu č. 131 na disku.

1. Zmáčknete tlačítko „AMS“ pro otevření počátečního režimu vyhledávání a LCD zobrazí „TRK SCH“, potom zmáčknete tlačítko SEL, LCD zobrazí „TRK 001“ a třetí číslice „1“ blikne každých 0,5 sekundy.

▣ Poznámka:

- * Zmáčknutím tlačítka 13: ▲/▼ si vyberte číslo.
2. Zmáčknete jednou tlačítko „SEL“ pro výběr třetího čísla „1“, druhé číslo „0“ blikne každých 0,5 sekundy.

▣ Poznámka:

- * Zmáčknutím tlačítka SEL déle jak 3 sekundy začne přehrávání stopy číslo 1.
3. Zmáčknete tlačítko 13: ▲ pro změnu druhého čísla „0“ na „3“;
 4. Zmáčknete tlačítko „SEL“ pro výběr druhého čísla, druhé číslo „3“, první číslo „0“ blikne každých 0,5 sekundy.

▣ Poznámka:

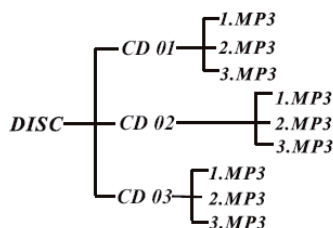
- * Zmáčknutím tlačítka SEL déle jak na 3 sekundy začne přehrávání stopy číslo 31.

5. Zmáčknete tlačítko 13: ▲ pro změnu prvního čísla „0“ na „1“, LCD potom zobrazí 131.

6. Zmáčknete tlačítko SEL. Přístroj nyní přehraje stopu číslo 131.

* Vyhledávání souboru

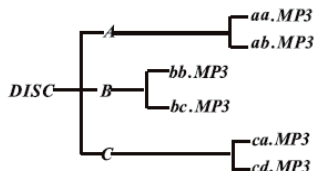
Například: Struktura uspořádání stop na disku je jako je uvedené v schématu. Najděte 3. MP3 soubor v 3 umístěném přes vyhledávání souborů.



1. Zmáčknete dvakrát tlačítko „AMS“. LCD zobrazí „FILE SCH“, potom zmáčknete tlačítko SEL pro otevření režimu vyhledávání souborů.
2. Nyní na LCD bliká CD 01, Zmáčknete tlačítko 13: ▲ dokud se na LCD displeji nezobrazí CD 03. Zmáčknete tlačítko SEL pro vstup do 3. oblasti.
3. Nyní na LCD bliká 01, zmáčknete tlačítko 13: ▲ dokud se na LCD displeji nezobrazí 03.
4. Zmáčknete tlačítko AMS. Přístroj nyní přehrává soubor 3.MP3 na CD 03.

* Vyhledávání podle znaku

Například: Struktura uspořádání stop na disku je jako je uvedené ve schématu. Najděte stopu „cd.MP3“ vyhledáváním pomocí znaku.



1. Zmáčkněte třikrát tlačítko **AMS**. **LCD** zobrazí „CHAR SCH“, potom zmáčkněte tlačítko **SEL** pro otevření režimu vyhledávání podle znaků.
2. Nyní na **LCD** bliká „A“, zmáčkněte tlačítko **SEL** dokud na **LCD** displeji neblíká „C“. Potom zmáčkněte tlačítko **SEL** pro vstup do adresáře C.

▣ **Poznámka:**

* Pokud nyní zmáčknete tlačítko **SEL** déle jak 0,5 sekundy, přístroj začne přehrávání první stopy ca.MP3 v adresáři C.

3. Nyní na **LCD** zobrazuje „CA“ a „A“ bliká každých 0,5 sekundy. Podržte tlačítko **SEL** zatlačené, dokud se na **LCD** nezobrazí „CD“.

4. Zmáčkněte tlačítko **SEL**. Přístroj nyní přehrává soubor cd.MP3. .

▣ **Poznámka:**

* Aby jsme pouze naznačili pokyny, příklad obsahuje pouze několik souborů označených písmeny. V praktickém používání se však vyhledávání řídí výše uvedeným principem a dodržováním abecedního pořadí.

* Otáčením **VOL** a zmáčknutím tlačítka **SEL** na hlavní jednotce vykonáte stejnou funkci.

Vysunutí disku

Pro vysunutí disku zmáčkněte nejprve tlačítko ⑤ ▲. Pokud disk nevyjmete, přístroj ho automaticky zasune zpátky do mechaniky.

▣ **Poznámka:**

* Tato funkce se dá ovládat pouze z hlavní jednotky.

Tlačítko uvolnění předního panelu

Pro uvolnění předního panelu zmáčkněte tlačítko ② REL.

▣ **Poznámka:**

* Tato funkce se dá ovládat pouze z hlavní jednotky.

Ukončení používání USB

V režimu používání **USB**, pokud odeberete **USB** z přístroje, hlavní jednotka se přepne automaticky do režimu **TUNER**.

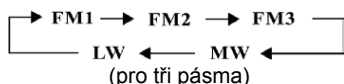
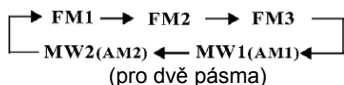
V režimu **CD/MP3** anebo **TUNER** hlavní jednotka zůstane pracovat ve zvoleném režimu i po odebrání **USB** ze zařízení.

▣ **Poznámka:**

* Po odebrání **USB** vložte gumovou krytku do **USB** portu.

Výběr pásma

Při aktivním rádiu zmáčknete opakovaně na dálkovém ovladači tlačítko **BND** pro výběr pásma z následujících možností:



Poznámka:

- * Zmáchnutím tlačítka BAND na hlavní jednotce vykonáte stejnou operaci.

Prohlížení /Automatické ukládání stanic do paměti

Během používání přístroje v režimu rádio, můžete na dálkovém ovladači zmáchnout tlačítko **AMS**, čímž aktivujete prohlížení (přehrávání po dobu 5 sekund) každé uložené stanice, respektive stanic, které jsou uloženy pod **numerickými tlačítky** předvoleb **(1-6)**. Pokud je právě prohlížena Vaše oblíbená stanice, zmáčknete příslušné numerické tlačítko anebo tlačítko AMS. Začně se přehrávat zvolená stanice.

Pokud zmáčknete a podržíte tlačítko **AMS** zmáchnuté více jak 3 sekundy, aktivujete funkci automatického ukládání do paměti. Rádio automaticky vybere rozhlasové stanice a uloží je do paměti pod libovolnými čísly od 1 do 6.

Poznámka:

- * Přístroj dokáže uložit 6 stanic pro každé pásmo.
- * Více informací o numerických tlačítkách je v části **Numerická tlačítka**.
- * Zmáchnutím tlačítka AMS a numerických tlačítek na hlavní jednotce vykonáte stejnou operaci.

Manuální/Automatické ladění

Manuální ladění: Na dálkovém ovladači krátce zmáčknete tlačítko **<< / >>** pro výběr rozhlasových stanic směrem nahoru anebo dolů v daném pásmu.

Automatické ladění : Na dálkovém ovladači podržte tlačítko **<< / >>** déle jak 3 sekundy a rádio začne automatické vyhledávání rozhlasových stanic směrem nahoru a nebo dolů. Jakmile nalezne rádio silný vysílač, začne stanici přehrávat.

Poznámka:

- * Zmáchnutím tlačítek **<< / >>** na hlavní jednotce vykonáte stejnou operaci.

Numerická tlačítka

Poslouchání rádia: V režimu rádio zmáčknete **numerické tlačítko (1-6)** pro poslouchání stanic uložených v paměti předvoleb.

Ukládání stanic do paměti: Svoje oblíbené rozhlasové stanice můžete ukládat do paměti pomocí numerických tlačítek. Při ukládání postupujte následujícím způsobem:

- * Pokud si naladíte některou z radiostanic pomocí **<< / >>** potom zmáčknete a podržíte některé z tlačítek předvoleb, dokud se na LCD nezobrazí číslo, které signalizuje, že uvedená stanice byla uložena do paměti pod tímto číslem.
- * Zmáchnutím tlačítka **AMS** můžete aktivovat prohlížení stanic a jejich automatické uložení do paměti předvoleb pod numerickými čísly (1-6).
- * Pokud posloucháte některou radiostanici, která je uložena pod některým číslem, můžete zmáchnout některé numerické tlačítko na více jak 2 sekundy a uložit si tuto stanici pod novým číslem předvolby.

Poznámka:

- * Zmáchnutím **Numerických tlačítek** na hlavní jednotce vykonáte stejnou operaci.

Odstraňování jednoduchých problémů

Následující kontrolní seznam Vám může pomoci vyřešit problémy, které se mohou vyskytnout při používání Vašeho přístroje. Prosíme Vás, aby jste si dvakrát zkontrolovali a ověřili, zda jsou jednotlivá zapojení přístroje vykonaná správně a zda jsou jednotlivé operace vykonávané správným způsobem. Potom postupujte podle následujícího seznamu.

Problém	Příčina / Řešení
Bez energie.	• Zkontrolujte, jestli není spálená pojistka. Pokud ano, vyměňte ji za novou se stejnými hodnotami jako měla původní pojistka.
Na LCD se zobrazují chyby, anebo nereaguje na zmáčknutí tlačítka.	• Zmáčkněte tlačítko RESET nebo vyčistěte konektor předního panelu.
Nedaří se příjem signálu radiostanic.	• Anténa nemusí mít potřebnou délku. Zkontrolujte, jestli je úplně vysunutá. Je-li zlomená, je potřeba ji vyměnit za novou. • Anténa není správně uzemněná. Zkontrolujte správnost uzemnění antény v místě jejího namontování.
Nedá se vložit CD.	• V mechanice už je vložené jiné CD.
Přeskakuje zvuk.	• CD je znečištěné, anebo poškozené.

Poznámka:

Pokud by některý z problémů přetrvával i po vykonání kontroly podle kontrolního seznamu, navštivte nejbližší autorizované servisní místo, anebo prodejce Vašeho zařízení. V žádném případě se nepokoušejte o otevření přístroje a jeho opravu vlastními silami.

 **Vzhledem k neustálému vývoji výrobku může být způsob ovládání předmětem změny bez předchozího upozornění.**

Contents

Thank you for buying this product.

Please read through these operation instruments so you will know how to operate your model properly. After reading please keep this booklet in safe place for future reference.

1 Before You Start

Important Safeguards	48
About this manual	48
Precautions	49
Maintenance	50
Location & function of the controls	51
Remote control	53
Specifications	55

2 Installation

Wiring Connections	56
Install the Unit	57
Detach the Unit	59
Cleaning the Connector	60

3 Common Operations

Reset the Unit	61
Turning the Unit On/Off	61
Volume Adjusting/ Characteristics Setting	61
Mute Function	62
Mode Selector	62
Displaying & Adjusting Time	62
Traffic Alarm	62
Alternative Frequency Selecting	63
Program Type Selecting	63

4 CD/MP3/USB

Playing a Disc/USB	64
Selecting Tracks Fast	64
Scanning Tracks Automatically	64
Repeat Playing	64
Playing Tracks at Random	64
Pause the Playback	64
Number Buttons	65
Searching Tracks	65
Eject a Disc	66
Release Button	66
Eject an USB	66

5 Tuner

Band Selector	67
Scanning/Memorizing Stations Automatically	67
Manual/Automatic Tuning	67
Number Buttons	67

6 Additional Information

Simple Troubleshooting Guide	68
------------------------------	----

Before You Start

Important Safeguards

1. **Be sure to connect the color coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage the vehicle's electrical system.**
2. **Be sure to connect the speaker (-) leads to the speaker (-) terminal. Never connect the left and right channel speaker cables each other or to the vehicle body.**
3. **Make sure all the connections are completely correct before turning on your unit.**
4. **When replacing the fuse(s), the replacement must be of the same amperage as shown on the fuse holder.**
5. **Do not block vents or radiator panels. Blocking them will cause heat to build up inside and may result in fire.**
6. **After completing the installation and beginning to play the unit(including replacing the battery), please remove the front panel at first, and then press RESET button on the base with pointed object (such as ball-point pen) to set the unit to initial status.**

About this manual

This unit features a number of sophisticated functions ensuring superior operation. All the functions have been designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This manual will help you understand the functions and operations of the unit. This manual main explains **remote control operation**. However, in addition to those functions related with CD/MP3/USB operation that can only be operated by the remote control, there are also functions can be operated by the buttons provided for the main unit.

Before You Start

PRECAUTIONS

This unit can play the following discs only:

Type of disc	Label on the disc	Recorded material	Size of disc
CD		Sound only	12cm
MP3		Sound only	12cm
USB		Sound only	Version 2.0 or less

- **Do not attempt to modify the unit, modifying the unit may cause an accident.**
- **Stop the vehicle before carrying out any operation that could interfere with your driving.**
- **Do not work in extremely high or low temperature. Be sure the temperature inside the vehicle is between +60° C and -10° C before turning on your unit .**
- **To enjoy optimum sound and images while playing, handle the discs as follows:**

—— Handle the disc by its edge to keep the disc clean, and do not touch the surface.



—— Do not use your CDs with paste residue or ink attached.



—— Do not use CDs with labels or stickers attached, which may leave a sticky residue while beginning to peel off.
(Shown as the picture)



—— Clean the discs with an optional cleaning cloth. Wipe each disc from the center out.
(Shown as the picture)



Before You Start

Maintenance

Replacing the Fuse

Make sure the amperage matches the specified value when replacing the fuses. If the fuse is blown, check the power connection and replace with a new one. If the same problem occurs, it would be subjected to the malfunction in-house. In such cases, please consult the nearest service dealer.

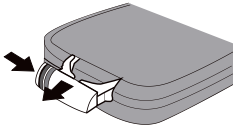
Warning

Never use the fuse with the rated amperage more than that supplied to your unit, otherwise it will damage the unit.

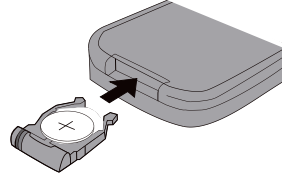
Replacing the Battery

When the range of the operation of the card remote control becomes short or no functions while operating. Replace the lithium battery with a new button cell (CR2025). Make sure the battery polarity before replace.

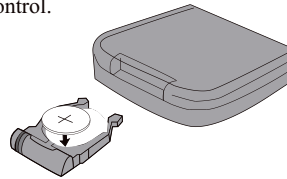
Gently pull out the Battery Holder while pressing the Stopper.



Put the button-type battery with mark(+) upward into the Battery Holder.



Insert the Battery Holder into the Remote Control.



Precautions on Using Lithium Battery

Always keep the lithium battery beyond children's reach. In case swallowed, see a doctor immediately.

Cleaning the battery with a dry cloth, to ensure its perfect connected.

Make sure the proper polarity when loading with the battery.

To prevent short circuit, do not use metal tweezer to clip the battery.

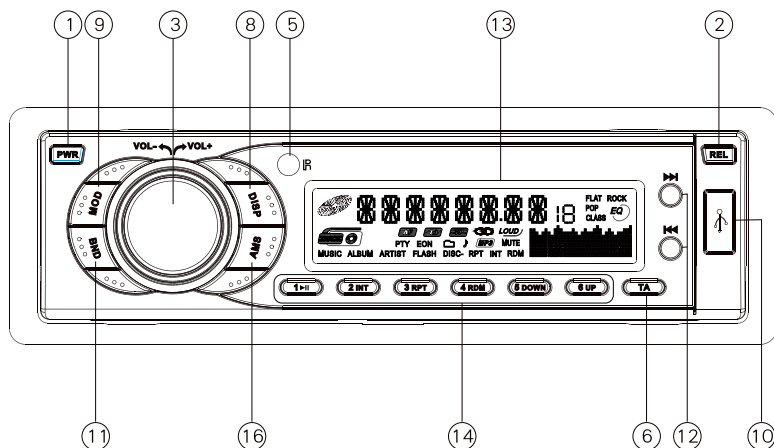
Warning!

Improperly handling the battery may result in hazardous explosion. It cannot be charged, disassembled or thrown into a fire.

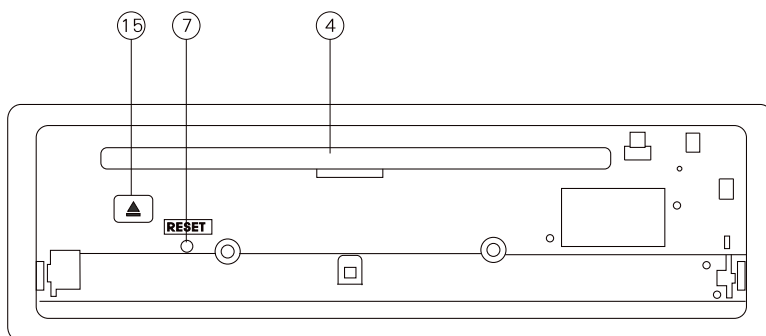
Before You Start

Location of the Controls

Front Panel



Base



Before You Start

① PWR button

Press this button to turn on the unit, press it again to turn off the unit.

② REL button

Press **REL** button to release the front panel.

③ VOL/SEL button

Rotate this button deasil to increase the volume level; and rotate it button widdershins to decrease the volume level. Press to set sound characteristics selection.

④ Disc Loading Slot

⑤ Infrared Sensor

Receptor for the card remote commander.

⑥ TA button

press it to activate the traffic alarm function.

⑦ RESET button

Press it to set the unit to initial status.

⑧ DISP button

Press it to display the time.

⑨ MOD button

Press it to select radio mode or playback mode.

⑩ USB Socket

⑪ BND button

Press it to select among three FM or one AM bands.

⑫ ► / ◄ (SEEK+/- button)

Press it to do manual seek tuning and track search control.

⑬ LCD (Liquid Crystal Display)

Display current status.

⑭ Number buttons

During radio mode, press for preset tuning; during playback mode, press for activating ►,INT, RPT, RDM, DOWN, UP functions.

⑮ ▲ EJECT button

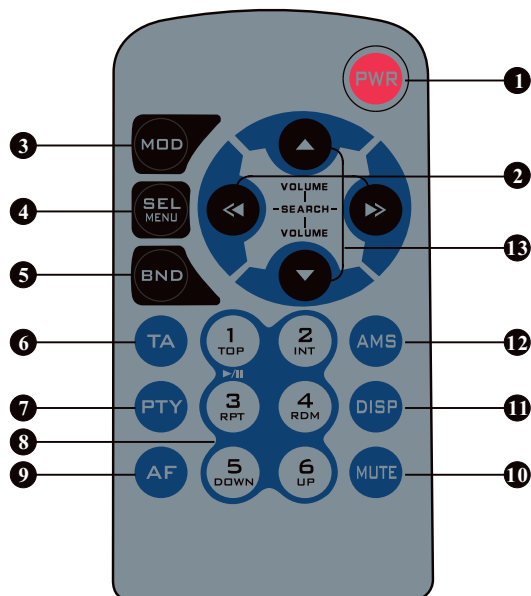
Press it to eject the compact disc.

⑯ AMS button

During radio mode, shortly press it to scan each stored station 5 seconds. press and hold it to activate automatically storing function.

Before You Start

Remote Control



Tips:

For more information as to replacing battery, please refer to **Replacing the Battery** on page 5.

Before You Start

1 PWR

Press to turn on or off the unit.

2 << / >> (SEEK+/SEEK-)

During radio mode, press this button to select stations, keep pressing it more than 3 seconds to select stations automatically; During playback mode, press it to select tracks, press and hold it to play tracks fast forward or fast rewind.

3 MOD

Press to select your desired modes.

4 SEL/MENU

Press to set sound characteristics selection.

5 BND

Press to select among three FM or one AM bands.

6 TA button

press it to activate the traffic alarm function.

7 PTY button

Press this button to select the program type.

8 Number buttons

During radio mode, press for preset tuning; during playback mode, press for activating ►/||, TOP, INT, RPT, RDM, DOWN, UP functions.

9 AF button

Press it to select the alternative frequency .

10 MUTE

Press to cut down the sound output, press it again to resume to previous status.

11 DISP

Press to display the time.

12 AMS

During radio mode, shortly press to scan each stored station 5 seconds. press and hold it to activate automatically storing function.

13 ▲ / ▼ (VOLUME)

Press ▲ to increase the volume, press ▼ to decrease the volume.

Before You Start

Specifications

General

Power Requirement	14.4V DC (11-16V allowable)
Load Impedance	4 Ω
Max.Power Output	40W X 4
Tone Controls	$\pm$ 8dB Bass 100Hz Treble 10KHz
Dimensions	Approx.192 x 178 x50 mm (d/w/h)
Mounting Dimensions	Approx.169 X 182X53 mm (d/w/h)
Weight	Approx.1.75kg

FM Section

Tuning Range (Optional)	87.5-108(MHz) (Europe) 87.5-107.9(MHz) (U.S.A.) 65-74(MHz) (Russia)
IF Range	10.7MHz
Usable Sensitivity (-30dB)	15dBuV
Signal-to-noise Ratio	50dB
Stereo Separation	30dB (1KHz)
Frequency Response	30-15000Hz

AM Tuner Section

Frequency Range (Optional)	522-1620(KHz) (Europe/Russia) 530-1710 (KHz) (U.S.A.)
IF Range	450KHz
Usable Sensitivity (-20dB)	28dBuV

CD Player Section

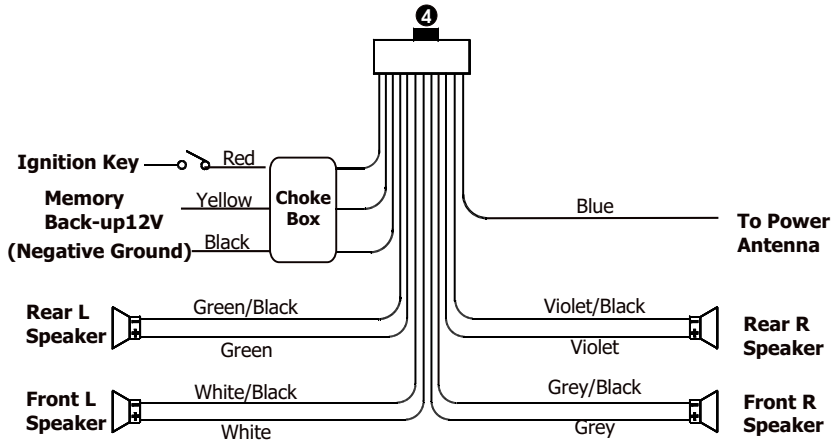
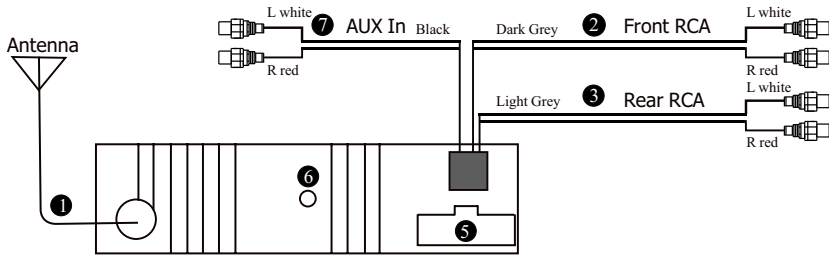
Signal-to-noise Ratio	65dB
Separation	60dB(1KHz)
Distortion	0.5 %

Note:

Due to continuous product improvement, specifications and design are subject to change without prior notice.

Installation

Wiring Connection

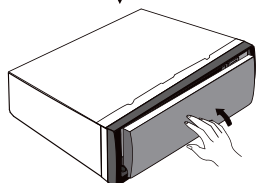
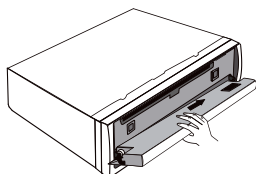
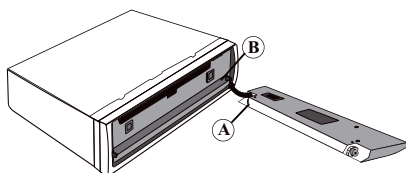


- | | | | |
|---|--------------------|---|------------------------|
| 1 | Antenna Receptacle | 5 | Output Socket (Female) |
| 2 | Front RCA | 6 | Screw Holes |
| 3 | Rear RCA | 7 | AUX IN |
| 4 | Output Plug (Male) | | |

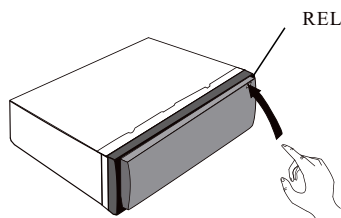
Installation

Install the Front Panel

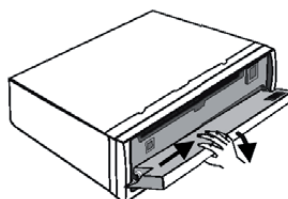
Put notch **A** (Shown as picture) onto shaft **B** . And then slightly press into the right side.



Press **② (REL)** button in the upper right corner, and then the front panel will be folded down.



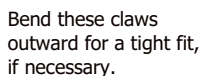
When the front panel was turned down to a position of 45° , hold and slide the front panel to left, and then pull it out .



Note:

* Never put any objects into the front panel.

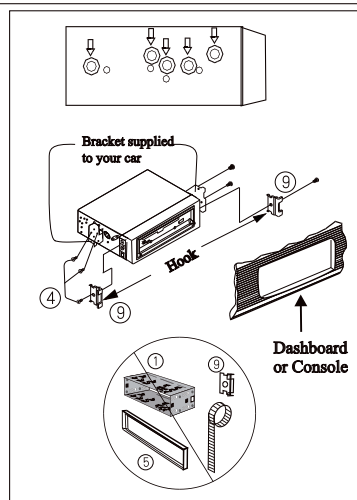
Installation Method ① : DIN Front-Mount



Installation using the screw holes at the sides of the unit.

1. Remove the hooks on both sides.
2. Select a position where the screw holes of the mounting bracket supplied with the car and the screw holes of the main unit become aligned (are fitted), and tighten the screws (see ④) at 2 places on each side. And then fasten them to the car.

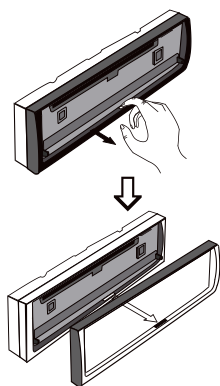
* Outer Trim Frame ⑤ Hook ⑨ and Mounting Sleeve ① are not used for installation method ②



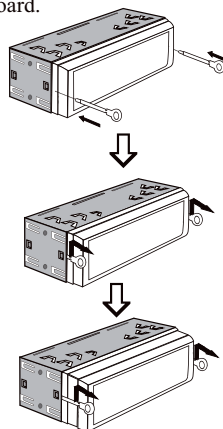
Detach the Unit

Detach the front panel before disassembling the unit. For more details regarding this section, refer to “**Detach the Front Panel**” .

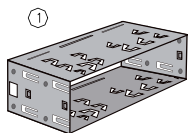
1. Take out the Outer Trim Frame after detaching the front panel.



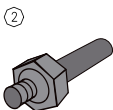
2. Insert the keys supplied to the unit at both sides of the unit (shown as illustrated) until they click. Pulling the keys makes it possible to remove the unit from the dashboard.



Parts List



Mounting Sleeve x1



Rear Mounting Bolt x1

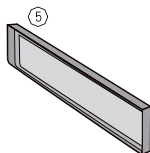


Harness Rubber x1



M 5 x 5

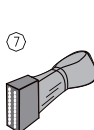
4 Screws



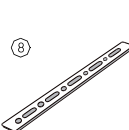
Outer Trim Frame x 1



Keys x 2



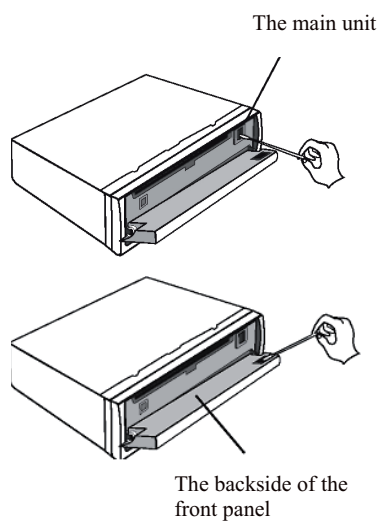
Connecting Wire x1



Steel Bar x 1

Cleaning the Connector

If the connector between the main unit and the front panel is dirty, it may result in unit's in abnormal working condition. To avoid such problems happening, please detach the front panel, and clean the connector with an alcohol swab. Gently clean and avoid damaging the connector.



■ Notes

- * For the sake of safety, always shut down the generator and take out the key from the ignition before cleaning.
- * Never keep your finger or any metal device touch the connector directly.

Common Operations

Reset the Unit

Operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.

Press ⑦ (RESET) button on the base with a pointed object, (such as a ballpoint pen) to set the unit to initial status.

■ Note:

- When some errors occur in the display, you can also press RESET button to resume to normal, and it will erase the clock setting and some memorized functions.
- This function is operated by the button on the main unit.

Turning the Unit On/Off

Press ① (PWR) button turn on the unit, When insert a disc, the unit will automatically start playing. Press and hold it to turn off the unit completely.

■ Note:

- When the unit is off, insert a disc/USB, it will be power on and play automatically.
- When the unit is off, press any button(except for REL and EJECT button) to turn on it.
- Pressing ① PWR on the main unit also performs the same operation.

Volume Adjusting/Characteristics Setting

Volume Adjusting: Rotate ③ VOL button clockwise to increase the sound level, rotate VOL to anti-clockwise decrease it.

Setting the Sound Characteristics

Repeatedly press ③ (SEL) button to select the desired mode in the following order:



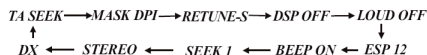
After selecting the desired mode, you can adjust the current level by rotating ③ button.

■ Note:

- The unit will return to the previous mode if no adjusting within 3 seconds.

Setting Other Characteristics:

During FM mode, keep pressing ③ (SEL) button 3 seconds to enter another selective mode in the following order:



Repeatedly press ③ (SEL) button to select the desired mode, after selecting, you can adjust the current level by rotating ③ button.

- Under TA SEEK mode, TA SEEK or TA ALARM will display on LCD by rotating ③ button.
- Under MASK mode, rotate ③ button, LCD shows "MASK DPI" or "MASK ALL". MASK DPI: Mask only the AF which has different PI. MASK ALL: Mask the AF which has different PI and NO RDS signal with high field.

Under RETUNE-S mode, rotate ③ button, LCD displays RETUNE-S or RETUNE-L, during TA mode, if selecting RETUNE-S, the period of automatically searching is 45 seconds, or the period is 3 minutes.

- Under DSP OFF mode, rotate ③ button, status switches in the following order. When you are listening to popular music, classic music or rock music, selecting relative status can adjust the sound quality perfectly:



- Under DSP OFF mode, Bass and Treble mode return to initial settings, "Bass" and "Treble" disappear.
- Under LOUD mode, rotate ③ button, LCD shows "LOUD ON" or "LOUD OFF", choosing corresponding status can turn on or turn off loudness function, which can improve sensitivity of your ears.
- Under BEEP mode, rotate ③ button, LCD shows BEEP ON or BEEP OFF, choosing corresponding status can turn on or turn off beep.
- Under SEEK mode, rotate ③ button, LCD shows "SEEK 1" or "SEEK 2", choosing corresponding status can adjust the seeking speed of TA function.

Common Operations

* Under *ST/MONO* mode, rotate ③ button, *LCD* shows “*STEREO*” or “*MONO*”, choosing corresponding status can receive stereo station or mono station..

* Under *LOCAL/DX* mode, rotate ③ button, *LCD* shows “*LOCAL*” or “*DX*”, under the former mode, only local stations can be received, under the later mode, both local stations and distant stations can be received.

* Under *VOL LAST* mode, rotate ③ button, *LCD* shows “*VOL LAST*” or “*VOL ADJ*”, choosing *VOL LAST* to turn off the last volume of *ACC*, choosing the other to adjust the volume.

Note:

- * Pressing ⑬ & ④ on the main unit also perform the same operation.

Mute Function

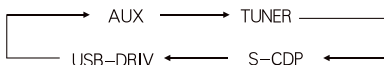
Press ⑩ (MUTE) button on the remote control to shut off the sound output. And “*MUTE ON*” appears on the *LCD*. Press it again to resume to previous volume level.

Note:

- * This function is operated by the remote control only.

Mode Selector

Press ⑤ (MOD) button to select the following mode:



AUX is the audio input mode, TUNER is the radio mode, S-CDP is the single disc playback mode, USB DRIV is the USB playback mode.

Note:

- * Pressing **MODE** on the main unit also performs the same operation.
- * USB DRIV is valid when a USB is plugged in.

Displaying and Adjusting Time

Displaying Time: Press ⑪ (DISP) button on the remote control, and the current time is shown on the *LCD*, and it returns to original status after 3 seconds.

Adjusting Time: Press and hold ⑪ (DISP) button until the two points in the middle of the clock stop blinking, you can press ⑬ ▲ to adjust hours and press ⑬ ▼ to adjust minutes. Press DISP twice the mode will return to original display status.

Note:

- * Pressing **DISP** & using ③ on the main unit also performs the same operation.

Traffic Alarm

Keep pressing ⑥ (TA) button, *LCD* shows *TA*, traffic program will be automatically searched and saved, *LCD* shows *TP*, the program is received. If no traffic program is received during specified time, under *TA ALARM* status, *LCD* shows *NO TA/TP*; under *TASEEK* status, the unit will go on searching until it finds one.

Note:

- * This function is also valid during playback mode.
- * When switching to TA mode, if the volume level is under 20, it will raise to 20 automatically, but after skipping TA mode, it will return to initial status; if the volume level is above 20, it remains at this level.
- * This function is operated by the remote control only.

Common Operations

Alternative Frequency Selecting

During FM mode, press **9 (AF)** button, **RDS** program will be automatically searched and received. When reception is bad, press **AF** button to search between two frequencies of the program. Press and hold **AF** button for one second, the unit will be under **REGION ON** or **REGION OFF** mode:
REGION ON: PI code will be searched during AF searching;
REGION OFF: PI code and covered area will not be searched.

■ **Note:**

- * This function is operated by the remote control only.

Program Type Selecting

Press **7 (PTY)** button, if no other button is pressed in 10 seconds, the unit will begin to search the program you received last time. If no program is received, **LCD** displays **NO PTY**.

Press **7 (PTY)** the first time, then press the number buttons, you can select the music program style:

- 1—POP and ROCK ;
- 2—EASY and LIGHT;
- 3—CLASSIC and OTHER;
- 4—JAZZ and COUNTRY ;
- 5—NATIONAL and OLDIES;
- 6—FOLK.

Press **7 (PTY)** the second time, then press the number buttons, you can select the language program style:

- 1—NEWS, AFFAIRS and INFORMATION;
- 2—SPORT, EDUCATION and DRAMA;
- 3—CULTURE, SCIENCE and VARIED;
- 4—WEATHER, FINANCE and CHILDREN;
- 5—SOCIAL, RELIGION and PHONE IN;
- 6—TRAVEL, LEISURE and DOCUMENT.

■ **Note:**

- * This function is operated by the remote control only.

CD/MP3/USB

Playing CDs/USB

While playing CD、MP3 discs, just insert a disc (with labeled side up) into the **(Disc Loading Slot)** (Shown as picture), the mechanism will automatically switch on. If a disc is loaded, press **⏮ (MOD)** button on the remote control to start the playing.

When playing USB, firstly unstop the rubber plug, then insert USB in USB receptacle, the mechanism will automatically play. If USB have been inserted, press **MOD** to switch to USB playing mode.

Note:

- * There should be some CD/MP3/WMA files in the USB.
- * Pressing **MOD** on the main unit also performs the same operation.

Selecting Tracks Fast

you can choose your favorite track by pressing button **⏮ << / >> ⏭** on the remote control downward or upward respectively. Keep pressing it to play track fast forward or fast rewind.

Note:

- * Pressing **⏮** on the main unit also performs the same operation.

Scanning Tracks Automatically

During playback mode, press **⏮ (INT)** button on the remote control to play the first 10 seconds of each track on the disc, **INT** displays on LCD, and **the track Number, the elapsed time** appear too.

When you select a track, press it again to play, and the **INT** disappears.

Note:

- * Pressing **⏮** on the main unit also performs the same operation.

Repeat Playing

Press **⏮ (RPT)** on the remote control to perform repeat playing function when you need to repeat the track you like.

Firstly press **⏮ (RPT)** button to repeat the current track being played. “RPT” appears on the LCD. Press it again to cancel this function.

Note:

- * Pressing **RPT** on the main unit also performs the same operation.
- * The default setting is DISC REPEAT.

Playing Tracks in Random Order

During playback mode, when pressing **⏮ (RDM)** button on the remote control, **RDM** will appears on the display, the unit plays any track at random. Press **RDM** again to return to normal playing.

Note:

- * Pressing **RDM** on the main unit also performs the same operation.

Pause the Playback

During playback mode, press **⏮ ▶ ||** button on the remote control to suspend the playback, LCD will show: “**PAUSE**” . Press it again to return to normal playback.

Note:

- * Pressing **▶ ||** on the main unit also performs the same operation.

Number Buttons

During CD/MP3 mode, press and hold “1” button for one second, the first track in the disc will be played.

During MP3/USB playback mode, pressing “5” button can go backward to the tenth track before the present track, for example: from No.60 track to No.50 track; pressing “6” button can go forward to the tenth track after the present track, for example: from No.60 track to No.70 track.

■ Note:

- * Pressing 19 on the main unit also performs the same operation.

Searching Tracks

During MP3/USB mode, searching tracks can be achieved through track search, file search and character search by using 4 (SEL) button, 12 (AMS) button and 13 ▲ / ▼ .

*Track Search

For example: Find the track NO.131 in the disc.

- 1 Press “AMS” button once to enter into initial searching mode, LCD shows “TRK SCH”, then press SEL button, LCD shows “TRK 001”, the third number “1” blinks per 0.5 seconds;

■ Note:

- * Pressing 13 ▲ / ▼ to select the number.

- 2 Press SEL button to select the third number “1”, the second number “0” will blink per 0.5 seconds;

■ Note:

- * Pressing SEL more than 3 seconds, the first track will be played.

- 3 Press 13 ▲ button, make the second number “0” increase to “3”;

- 4 Press SEL button to select the second number “3”, the first number “0” will blink per 0.5 seconds;

■ Note:

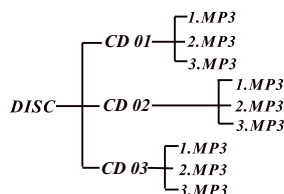
- * Pressing SEL more than 3 seconds, the 31th track will be played.

- 5 Press 13 ▲ button, make the first number “0” increase to “1”, then LCD shows “131”.

- 6 Pressing SEL button will play the 131th track.

*File Search

For example: The structure of the tracks in the disc is as follows, find the 3.MP3 track in 3 areas through file search.

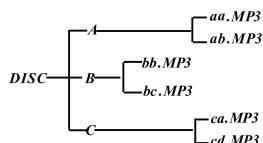


- 1 Press AMS button twice, LCD shows **FILE SCH**, press SEL button to enter into file searching mode;
- 2 Now **CD 01** blinking on LCD, press 13 ▲ until **CD 03** appears on LCD, press SEL to enter into the 3rd area;
- 3 Now **01** blinking on LCD, press 13 ▲ until **03** blinking on LCD;
- 4 Press AMS button, track 3.MP3 in CD 03 will be played.

CD/MP3/USB

*Character Search

For example: the structure of the tracks in the disc is as follows, find the track “cd. MP3” through character search.



1 Press “AMS” button three times, LCD shows “CHAR SCH”, press SEL button to enter into character searching mode.

2 Now LCD shows blinking “A” button, press SEL until “C” blinking on LCD, press SEL button to enter into C files.

■ Note:

- * If now press SEL button more than 0.5 seconds, the first track ca.MP3 in the C files area will be played.

3 Now LCD shows “CA” button, “A” blinking per 0.5 seconds, press SEL button until LCD shows “CD”.

4 Press SEL button, track cd.MP3 will be played.

■ Note:

- * In order to predigest instruction, the example only contains several character files; in actual operation, character search will be carried out on the principle above pursuant the sequence of the alphabet.
- * Rotating VOL & pressing SEL on the main unit perform the same function.

Eject a disc

Press ⑮ ▲ to eject a disc, the LCD will display EJECT. If the disc was not taken, it will insert automatically.

■ Note:

- * This function is operated by the main unit.

Release Button

Press ② REL button to release the front panel.

■ Note:

- * This function is operated by the main unit.

Eject a USB

During USB mode, the main unit would switch to TUNER mode directly when eject the USB.

During CD/MP3 or TUNER mode, the main unit will keep the previous mode when eject the USB.

■ Note:

- * Fit on the harness rubber after ejecting the USB.

Band Selector

During radio mode, repeatedly press **5** (**BAND**) button on the remote control to select bands in the following order:



(For Two Bands)



(For Three Bands)

■ Note:

- * Pressing **BAND** on the main unit also performs the same operation.

Scanning/Memorizing Stations Automatically

During radio mode, you can press **12** (**AMS**) button on the remote control to scan each stored station 5 seconds respectively which stored in **8** (**1-6**) **Number Buttons**. You can press the corresponding number buttons or AMS button when your desired station is charged. And it starts playing that station.

When press and hold **12** (**AMS**) button for more than 3 seconds, it will activate automatically memory storing function. The radio automatically selects a station and has it stored in any one of the Number Buttons from 1 to 6.

■ Notes:

- * The unit can be stored up to 6 stations for each band.
- * Regarding the function of Number Buttons, refer to **Number Buttons** for more information.
- * Pressing **AMS** & Number Buttons on the main unit also performs the same operation.

Manual/Automatic Tuning

Manual Tuning: Press **2** **<</>>** button on the remote control continuously to select a station downward or upward respectively.

Automatic Tuning: Press and hold **2** **<</>>** button for more than 3 seconds, the radio automatically searches a station downward or upward respectively and plays when it finds a station.

■ Note:

- * Pressing **12** on the main unit also performs the same operation.

Number Buttons

Listen to the radio: Under radio mode, press **(1-6) Number Buttons** to listen to the stored stations.

Memorizing Stations: You can store your favourite stations by using Number Buttons. You can follow the steps as following:

- * When receiving a station through **<</>>** button, press and hold one of the number buttons until LCD shows the number, which indicates that station is already stored in the corresponding number button.
- * Pressing **AMS** button can scan stations and store them in the (1-6) Number Buttons automatically.
- * When you are listening to a station stored in a number button, holding and pressing another number button for more than 2 seconds can store the station into another number button at the same time.

■ Notes:

- * Pressing **Number Buttons** on the main unit also performs the same operation.

Additional Information

Simple Troubleshooting Guide

The following checklist might help to solve the problems which you meet when using the unit. Please double check and make sure if the connection and the procedure of the operation is properly before using the checklist below .

Problem	Cause/Solution
No power.	Check and make sure whether the fuse is blown, replace with the proper value if necessary.
Some errors occur in the LCD or no function when pressing the button.	Press RESET button.
Unable to receive stations.	Check and make sure whether the antenna is inserted or the antenna is properly connected, if not, insert the antenna or connect it properly.
Poor effect on receiving a station.	- Antenna may not be the proper length. Make sure the antenna is fully extended or broken; if broken, replace the antenna with a new one. - The antenna is poorly grounded, check and make sure the antenna is properly grounded at its mounting location. .
CDs cannot be loaded.	A CD is loaded in the mechanism.
Sound skips.	The CD is dirty or damaged.
No images.	The Video line from main unit to the TV is not connected properly.
Images skip.	Improper setting of the color system. Set the color system to "PAL" or "NTSC" according to the connected television.

Note:

If any of the problem persist after check list had been made, consult your nearest service dealer. Never attempt to disassemble your unit by yourself.



Due to continuous product improvement, the operations are subject to run the model.

Köszönjük, hogy e termék vásárlása mellett döntött.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatóban található összes utasítást, hogy alaposan megismerkedjen új készülékének összes funkciójával és azok működésével. Elolvasás után a füzetet úgy tegye el, hogy szükség esetén kéznél legyen.

1 Mielőtt hozzáfognánk

Fontos biztonsági információk	70
A kezelési útmutatóról	70
Figyelmeztetések	71
Karbantartás	72
A vezérlők elhelyezkedése és szerepe	73
A távvezérlő	75
Specifikációk	77

2 Üzembe helyezés

A vezetékek csatlakoztatása	78
A homlokzati panel üzembe helyezése	79
A készülék kiszerezése	81
Az aljzat tisztítása	82

3 Mindennapos használat

A készülék újraindítása	83
Bekapcsolás / kikapcsolás On/Off	83
A hangerő szabályozása	83
A hangszín beállítása	83
Elhalkítás (Mute)	84
Az üzemmód kiválasztása	84
Az idő kijelzése és beállítása	84
Közlekedési alarm	84
Alternatív frekvencia választása	85
Programtípus választása	85

4 CD/MP3/USB

Lemez/USB lejátszása	86
Gyors sávválasztás	86
Automatikus mintavétel a számokból	86
Ismételt lejátszás	86
A számok véletlen sorrendű lejátszása	86
A lejátszás szüneteltetése	86
Számozott gombok	87
Számok keresése	87
A lemez kivétele	88
A homlokzati panel levételének gombja	88
Az USB használatának befejezése	88

5 Rádió

A frekvencia kiválasztása	89
Mintavétel/az állomások automatikus elmentése a memóriába	89
Manuális/Automatikus hangolás	89
Számozott gombok	89

6 Kiegészítő információk

Az egyszerű problémák megoldása	90
---------------------------------	----

ÜGYELJEN A BIZTONSÁGRA

1. Ügyeljen a különböző színű vezetékek helyes, kapcsolási rajz szerinti bekötésére. A helytelen bekötés a készülék vagy a gépkocsi elektromos rendszerének meghibásodását okozhatja.

2. Figyeljen, hogy a hangszóró vezetékének negatív (-) pólusát az erősítő negatív (-) pólusára kösse. Soha ne kösse össze a bal- és jobboldali hangszórókat, és ne kösse a gépkocsi karosszériájához sem.

3. Mielőtt a készüléket bekapcsolná, ellenőrizze még egyszer, hogy helyesen kötötte-e be az összes vezetéket.

4. Ha meghibásodott egy biztosíték, akkor azt ugyanolyan paraméterűre cserélje, amilyen a biztosítékaljzaton fel van tüntetve.

5. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat vagy a hűtőtestet. Ezek blokkolásával megnő a belső hőmérséklet, és ez tüzet okozhat.

6. A szerelés befejezése után (beleértve az elem cseréjét is), a készülék üzembe helyezése előtt, vegye le a homlokzati panelt és egy hegyes tárggyal (pl. golyóstoll, gemkapocs stb.) nyomja meg a RESET gombot a készülék rögzített részén. Ezzel felújítja a készülék alapbeállításait.

A kezelési útmutatóról

Az Ön készüléke egy sor kifinomult funkciót használ, melyek biztosítják számára a kitűnő teljesítményt. Az összes funkciót a lehető legegyszerűbb kezelhetőség figyelembevételével tervezték, de ezek közül néhány nem magától értetődő. Ezért ez a kezelési útmutató segít megérteni Önnek az egyes funkciókat és a készülék működését. A távirányító használatának leírását is ebben a kezelési útmutatóban találja. De a CD/MP3/USB, funkciókon kívül, melyeket csak a távirányítóval irányíthat, a készülék olyan funkciókkal is rendelkezik, melyeket a készülék homlokzati panelének kapcsolóival tud irányítani.

FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a készülék a következő típusú lemezek lejátszására alkalmas:

A lemez típusa	A lemez megjelölése	A felvétel fajtája	A lemez mérete
CD		Csak hang	12 cm
MP3		Csak hang	12 cm
USB		Csak hang	2.0 és régebbi változatok

- A készüléken semmilyen módosításokat ne igyekezzen végrehajtani. Ezzel balesetet okozhat.
- Ha a készüléken olyan műveletet kíván végrehajtani, amely elvonná a figyelmét a gépjármű vezetésétől, állítsa meg a gépjárművet és utána hajtsa végre a műveletet.
- A készülék extrém hőmérsékleti körülmények között nem működik. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a gépjárműben a hőmérséklet nem lépte túl a +60°C, illetve nem csökkent -10°C alá.
- A tökéletes lejátszási élmény biztosításához fontos betartani a lemezek kezelésére vonatkozó következő szabályokat:

– A lemezt mindig csak a szélein fogja meg, hogy az tiszta maradjon és soha ne érjen hozzá a felületéhez.



– Ne érjen hozzá a lemez felületéhez, ha keze ragasztóval vagy tintával szennyezett.



– Ne használjon felragasztott címkékkel vagy matricákkal ellátott CD-t, amelyek leválhatnak, és ragadós foltokat hagyhatnak, ahol később szennyeződések tapadhatnak meg. (Lásd a képet).



– A lemezek felületét speciális, lemeztörölőronggyal tisztítsa. A felület tisztítását a lemez közepén, a széle felé haladva végezze. (Lásd a képet).



Karbantartás

A biztosíték cseréje

Ügyeljen arra, hogy az új biztosíték amperértéke megfeleljen a készülék specifikációjának. Amennyiben kiég a biztosíték, ellenőrizze a készülék bekapcsolását és cserélje ki a biztosítékot. Ha más problémák merülnek fel, azt a készülék egyéb meghibásodása okozza. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szakszervizzel.

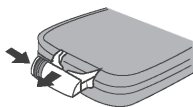
▲ Figyelmeztetés

Soha ne használjon nagyobb amperértékű biztosítékot, mint amilyen elő van írva, mert tönkretelheti a készüléket.

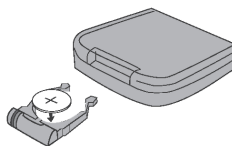
Az elem cseréje

Ha a készülék nem reagál, illetve a távirányító parancsainak sem tesz eleget, ki kell cserélni az elemet. A kisült lítium elemet cserélje új gomelemre (CR2025). A behelyezés előtt ellenőrizze az elemek polaritását.

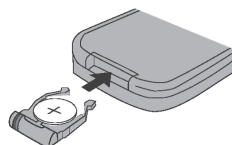
Nyomja be a biztosítópöcköt, és óvatosan húzza ki az elemtartót.



Helyezze az elemtartóba a gomelemet, a pozitív oldalával (+) felfelé.



Helyezze be az elemtartót a távirányítóba.



Figyelmeztetések a lítium elemek használatával kapcsolatban

A lítium elemek gyermekektől elzárva tartandók. Ha a gyermek lenyelné, azonnal forduljon orvoshoz.

A jobb érintkezés elérésének érdekében ajánlatos az elemek felületét puha rongydarabbal letisztítani.

Az elemek behelyezése során ügyeljen a helyes polarításra.

A rövidzárlat elkerülése érdekében ne használjon fémcspeszt az elemmel való manipuláció közben.

▲ Figyelmeztetés

Az elemmel történő helytelen manipuláció annak explóziójához vezethet. Az elemet tilos újratölteni, szétszedni és tűzbe dobni.

A vezérlők elhelyezkedése és szerepe

Diagram of the front panel of the car stereo with numbered callouts:

- 1: FWR (Fast Forward) button
- 2: REL (Release) button
- 3: VOLUME knob
- 4: MODE button
- 5: IR (Infrared) sensor
- 6: REPEAT button
- 7: TRACK UP button
- 8: TRACK DOWN button
- 9: MODE button
- 10: USB port
- 11: MODE button
- 12: REPEAT button
- 13: DISPLAY
- 14: MUTE button
- 15: MUTE button
- 16: MODE button

① **POWER** kapcsoló

A készülék bekapcsoláshoz nyomjuk meg ezt a gombot. A gomb ismételt megnyomásával kikapcsolhatjuk a készüléket.

② **RELEASE** kapcsoló

A **REL** gomb megnyomásával eltávolíthatjuk a homlokzati panelt.

③ **VOL/SEL** kapcsoló

A kapcsoló jobbra fordításával növelhetjük a hangerőt; a kapcsoló balra fordításával a hangerő csökkenthető. A kapcsoló rövid lenyomásával lehetőségünk nyílik a hang tulajdonságainak beállítására.

④ **Lemezbehelyező nyílás**

⑤ **Infravörös érzékelő**

⑥ **TA** kapcsoló

A kapcsoló rövid lenyomásával aktiválhatjuk a közlekedési információk vételét.

⑦ **RESET** kapcsoló

A **RESET** kapcsoló lenyomásával visszaállíthatjuk a készülék gyári beállításait.

⑧ **DISPLAY** kapcsoló

A **DISP** kapcsoló lenyomásával megjeleníthetjük az aktuális időt.

⑨ **MODE** kapcsoló

A kapcsoló rövid lenyomásával kiválaszthatjuk a készülék használatának üzemmódját: rádió vagy zenelejátszó üzemmód.

⑩ **USB csatlakozó**

⑪ **BAND** kapcsoló

A kapcsoló lenyomásával kiválaszthatjuk az FM vagy az AM frekvenciatartomány valamelyikének vételét.

⑫ **◀▶** a **▶▶** kapcsolók

A kapcsolókat a rádióállomások manuális behangolására vagy a CD-n található számok keresésére használhatjuk.

⑬ **LCD (Liquid Crystal Display)**

Az aktuális állapotot mutatja.

⑭ **Számozott gombok**

Rádió üzemmódban valamelyik számlenyomásával előhívhatjuk az oda elmentett rádióadót; lemezlejátszó üzemmódban a számok megnyomása aktiválja a következő funkciók valamelyikét: **▶▶**, **INT**, **RPT**, **RDM**, **DOWN**, **UP**.

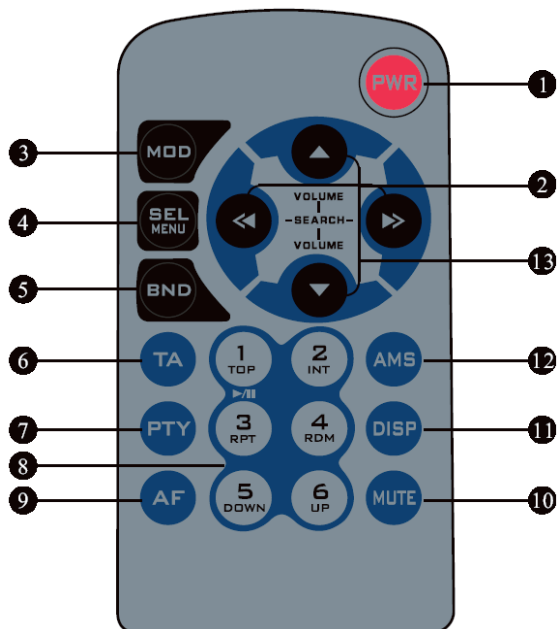
⑮ **▲ EJECT**

Az **EJECT** kapcsoló megnyomására a készülék kiadja a lemezt.

⑯ **AMS** kapcsoló

Ha rádió üzemmódban röviden megnyomjuk az **AMS** kapcsolót, a memóriában található rádióadók mintavételezésére kerül sor. Minden állomás adásából 5 mp-nyi hallható. Ha a kapcsolót megnyomjuk, és lenyomva tartjuk, az automatikus mentés funkcióját aktiváljuk.

A távvezérlő



Tipppek:

Az elemek cseréjéről bővebb információt **Az elemek cseréje** részben talál, az 5. oldalon.

1 PWR

Ennek a gombnak a megnyomásával be és kikapcsolhatjuk a készüléket.

2 <</>> (SEEK+/SEEK-)

Rádió üzemmódban: a gomb lenyomásával kiválaszthatjuk a kívánt rádióadót, ha több mint 3 mp-ig lenyomva tartjuk, aktiválhatjuk az automatikus állomáskeresést. CD lejátszása közben: a gomb lenyomásával válogathatunk a lemezen található számok közül; ha hosszabb ideig lenyomva tartjuk a gombot, aktiválhatjuk a gyorslejátszási funkciót, előre vagy hátrafelé.

3 MODE

A kiválasztandó üzemmód kapcsolója.

4 SEL/MENU

Lenyomásával kiválaszthatjuk a hang beállításait.

5 BAND

A gomb megnyomásával válthatunk a 3 FM és a 2 AM hullámsáv között.

6 TA kapcsoló

A gomb megnyomásával aktiválhatjuk a TA közlekedési információk vételét.

7 PTY kapcsoló

A gomb megnyomásával lehetőség nyílik a rádióadók programtípus szerinti kiválasztására.

8 Számozott gombok

Rádió üzemmódban valamelyik számlenyomásával előhívhatjuk az oda elmentett rádióadót; lemezlejátszó üzemmódban a számok megnyomása aktiválja a következő funkciók valamelyikét: ►I, INT, RPT, RDM, DOWN, UP.

9 AF kapcsoló

A gomb megnyomásával az adott állomás alternatív frekvenciáinak keresését aktiválhatjuk.

10 MUTE kapcsoló

A gomb megnyomásával teljesen lehalkíthatjuk a készüléket, újbóli megnyomásával felújítjuk az előzőleg beállított hangerősséget.

11 DISPLAY

Lenyomásával megjelenik a kijelzőn az óra.

12 AMS

Ha rádió üzemmódban röviden megnyomjuk az AMS kapcsolót, a memóriában található rádióadók mintavételezésére kerül sor. Minden állomás adásából 5 mp-nyi hallható. Ha a kapcsolót megnyomjuk, és lenyomva tartjuk, az automatikus mentés funkcióját aktiváljuk.

13 ▲ / ▼ (VOLUME)

A hangerő növeléséhez nyomjuk meg a ▲ gombot, csökkentésére pedig a ▼ gombot.

Specifikációk

Általános

Feszültség	14,4V egyenáram (megengedett 11 – 16V)
Terhelési imped.	4Ω
Max. kim. teljesít.	40W x 4
Hangtartomány	±8dB Mély 100Hz Magas 10KHz
Méretetek	kb. 192 x 178 x 50mm (d / ű / v)
Szerelési méretek	kb. 169 x 182 x 53mm (d / ű / v)
Tömeg	kb. 1,75kg

FM Rádió

Hangolási tartom. (tetszés szerint)	87,5-108 (MHz) (Európa)
	87,5-107,9 (MHz) (U.S.A.)
	65-74 (MHz) (Oroszország)
IF tartomány	10,7 MHz
Kihaszn. érzék.	15dBuV (-30dB)
Jel/zaj arány	50dB
Sztereoó szétvál.	30dB (1KHz)
Hangfrekvencia tart.	30 -15000Hz

AM Rádió

Hangolási tartom.	522–1620 (KHz) (Európa/Oroszország)
	530-1710 (KHz) (U.S.A.)
IF tartomány	450 KHz
Kihaszn. érzék.	28dBuV (-20dB)

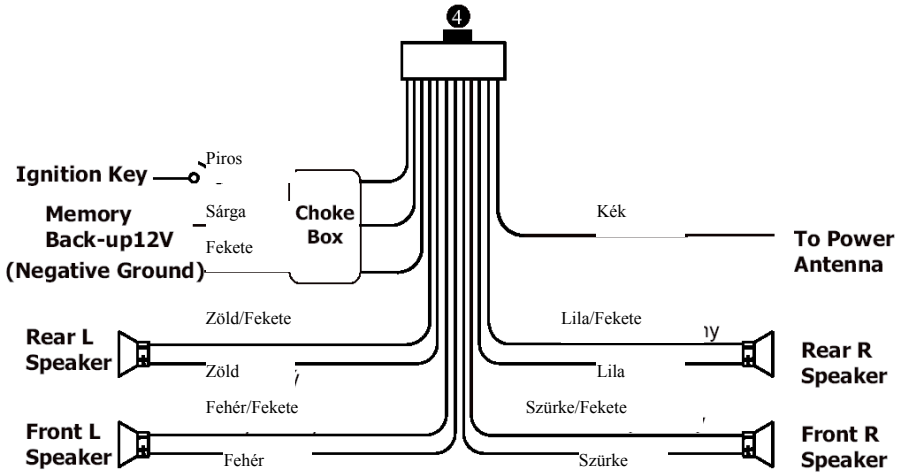
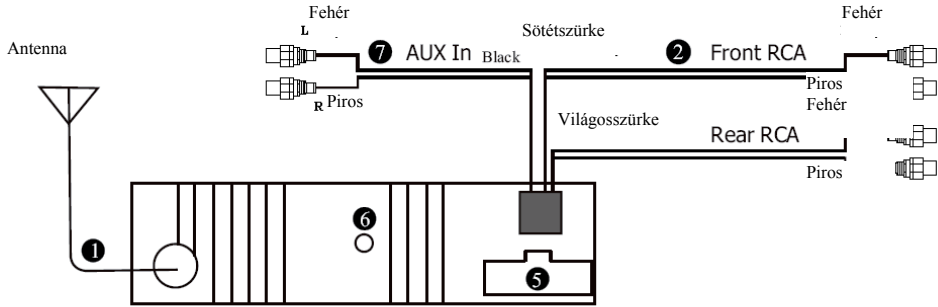
CD lejátszó

Jel/zaj arány	65dB
Sztereoó szétvál.	60dB (1KHz)
Torzítás	0,5%

Megjegyzés:

A termék állandó fejlesztésének köszönhetően, a specifikációk vagy a szerkezet megváltozására kerülhet sor, előzetes figyelmeztetés nélkül.

Bekötési rajz



① Antenna

② Az erősítő előlő kimenete (RCA)

③ Az előerősítő hátsó kimenete (RCA)

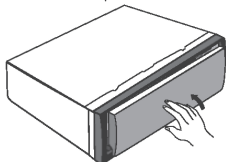
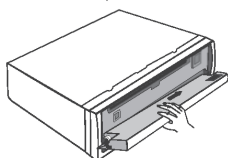
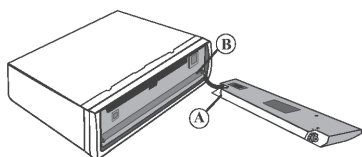
④ Kimenet dugó

⑤ Kimenet aljzat

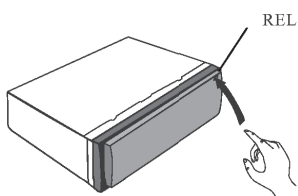
⑥ Csavarnyílások

A homlokzati panel üzembe helyezése

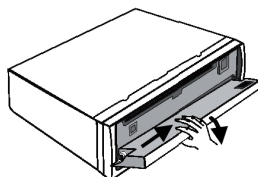
Az ① vájatot (a képen látható módon) helyezzük a ② kiszögellésbe, majd finoman toljuk kissé jobbra.



Nyomjuk meg a ③ (REL) gombot a jobb felső sarokban és a homlokzati panel lenyílik.

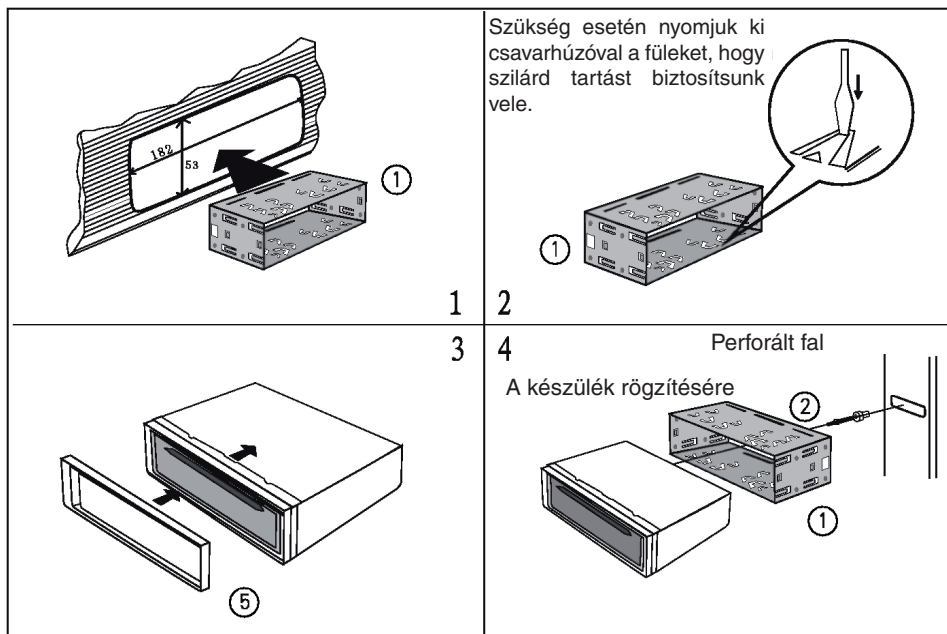


Ha a homlokzati panel 45° szögben lenyílt, fogjuk meg kézzel, kicsit húzzuk jobbra, majd magunk felé.



■ Megjegyzés:

* A homlokzati panel terébe soha ne tegyünk semmilyen tárgyat.



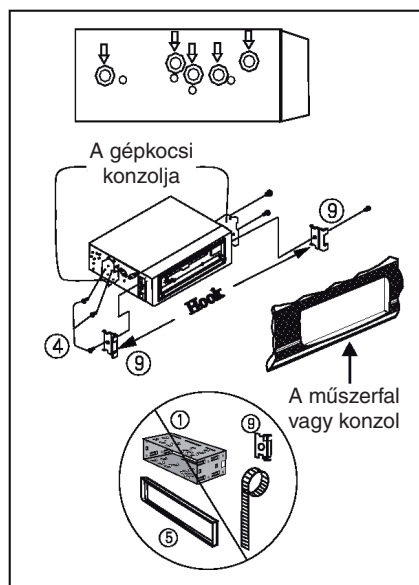
A beszerelés módja 2

Beszerelés a készülék oldalán található csavarnyílások segítségével.

1. Vegyük ki mindkét oldalon a kengyeleket.
2. Válassza ki azt a helyzetet, melyben a kocsi rögzítő konzoljának csavarnyílásai fedik a készülék csavarnyílásait és húzza be a csavarokat (lásd 4) mindkét oldalról 2-2 darabot. Majd rögzítse a készüléket a kocsi műszerfalába.

■ Megjegyzés:

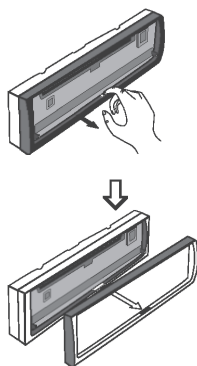
- * A 2 szerelésnél felesleges: a külső keret 5, a kengyelek 9 és a szerelőkeret 1.



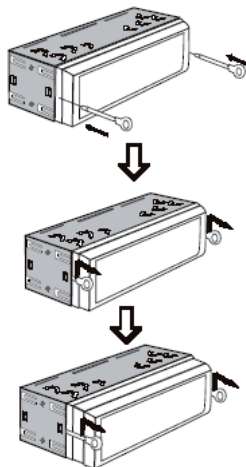
A készülék kiszerelése

A készülék kiszerelése előtt vegyük le a homlokzati panelt. Részletesebb információkat ezzel kapcsolatban „A homlokzati panel üzembe helyezése” című részben találunk.

1. A homlokzati panel levétele után távolítsuk el a külső díszkeretet.



2. A képen látható módon, a készülék mindkét oldalán helyezzük be a kihúzókulcsokat úgy, hogy hallani lehessen a bekattanás hangját. A kulcsok magunk felé húzásával kihúzhatjuk a készüléket a műszerfalból.

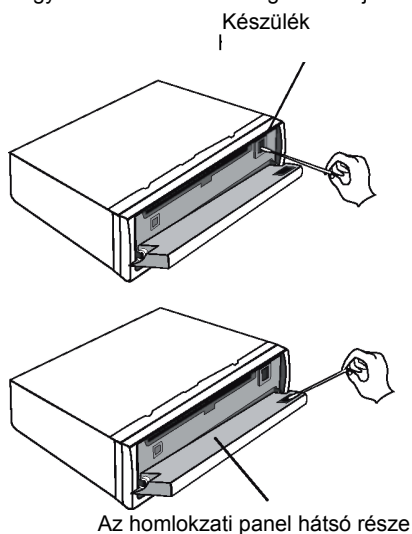


Alkatrészek listája

1 Szerelőkeret x1	2 Hátsó szerelőcsavar x1	3 Gumiátmenet x1	4 M 5 x 5 csavarok 4
5 Külső díszkeret x1	6 Kihúzókulcsok x2	7 Összekötő vezeték x1	8 Acélszalag x1

Az aljzat tisztítása

Ha a homlokzati panel és a készülék közötti aljzat bepiszkolódik, megeshet, hogy a készülék szokatlan módon fog reagálni. Ha erre sor kerül, hajtsuk le a homlokzati panelt és alkoholba mártott vattával tisztítsuk ki az aljzatot. A műveletet óvatosan hajtsuk végre, hogy a kontaktfelületek meg ne kerüljenek.



Megjegyzés:

- * Az aljzat tisztítása előtt, biztonsági okokból mindig állítsuk le a motort és vegyük ki a kulcsot a gyújtásból.
- * Kerüljük az aljzat kézzel vagy fémtárggyal való közvetlen érintését.

A készülék újraindítása

A készülék első használata alkalmával vagy a gépkocsi akkumulátorának cseréje után szükséges, hogy elvégezzük a készülék újraindítását.

Először vegyük le a homlokzati panelt majd nyomjuk meg a ⑦ **RESET** gombot a készülék előlő oldalán. Használjunk vékony, hegyes tárgyat (golyóstoll, gemkapocs stb.). Ezzel felújítjuk a készülék alapbeállításait.

Megjegyzés:

- * Amennyiben a kijelzőn hibás jelek jelennek meg, a normális ábrázolást újra a **RESET** gomb lenyomásával állítjuk vissza, amivel azonban törlődnek az idő beállításai és néhány memóriában lévő adat.
- * Ezt a műveletet csak a készüléken lehet végrehajtani.

Bekapcsolás/kikapcsolás On/Off

A készüléket a távirányító ① **PWR** gombjának lenyomásával kapcsoljuk be. Ha behelyezzük a lemezt, a készülék megkezd automatikus lejátszását. A készülék teljes kikapcsolásához tartuk hosszabb ideig lenyomva a **PWR** gombot.

Megjegyzés:

- * Ha a készülék ki van kapcsolva, helyezzük be a lemezt/USB-t. A készülék bekapcsol és megkezd a behelyezett médium lejátszását.
- * Ha a készülék ki van kapcsolva, nyomjuk meg bármelyik gombot (a REL és EJECT kivételével) és a készülék bekapcsol.
- * A ① **PWR** gomb megnyomásával, a készüléken ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre.

A hangerő beállítása

A hangerő beállítása: A hangerő növeléséhez fordítsuk el jobbra a ③ **VOL** kapcsolót a készüléken; balra fordítással a hangerő csökken.

A hangszín beállítása

Ismételten nyomjuk meg a ③ (**SEL**) kapcsolót a kívánt hang üzemmód kiválasztására. Az egyes üzemmódok ciklikusan váltják majd egymást az alábbi ábra szerint:



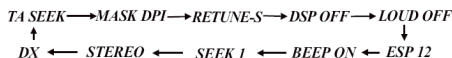
A megfelelő üzemmód kiválasztása után az aktuális értékeket a ③ gomb elforgatásával tudjuk megváltoztatni.

Megjegyzés:

- * Ha 3 mp-en belül nem hajtunk végre semmilyen változtatást, a készülék automatikusan, változások nélkül visszatér az előző üzemmódba.

Egyéb tulajdonságok beállításai

Rádió üzemmódban tartuk lenyomva a készülék ③ (**SEL**) gombját 3 mp-ig további üzemmódok kiválasztására a következő ábra szerint:



A ③ **SEL** gomb ismételt, rövid lenyomásával választhatunk a felkínált üzemmódok közül. A választás után a ③ gomb elforgatásával változtathatjuk meg a kiválasztott paramétereket.

* **TA SEEK** üzemmódban a ③ gomb elforgatásával az LCD kijelzőn **TA SEEK** vagy **TA ALARM** felirat jelenik meg.

* **MASK** üzemmódban a ③ gomb elforgatásával az LCD kijelzőn a „**MASK DPI**” vagy „**MASK ALL**” felirat jelenik meg. **MASK DPI**: csak azokat az AF-eket maszkírozza, amelyeknek különbözik a PI-jük. **MASK ALL**: azokat az AF-eket maszkírozza, amelyeknek különbözik a PI-jük és **NO RDS** szignál.

* **RETUNE-S** üzemmódban a ③ gomb elforgatásával az LCD kijelzőn a „**RETUNE-S**” vagy „**RETUNE-L**” felirat jelenik meg, ha a **TA** üzemmódban a **RETUNE-S** lehetőséget választjuk, akkor az automatikus keresés intervalluma 45 mp lesz; **RETUNE-L** esetén ez 3 perc.

* **DSP OFF** üzemmódban a ③ gomb elforgatásával az LCD kijelzőn a következő állapotváltozások jelennek meg, az alábbi ábra szerint. Ha pop-, klasszikus- vagy rockzenét hallgatunk, a megfelelő állapot kiválasztásával tökéletes hangminőséget érhetünk el.



* **DSP OFF** üzemmódban a mély és magas beállítások visszatérnek az alapállapotukba és a kijelző üres lesz.

* **LOUD** üzemmódban a ③ gomb elforgatásával az LCD kijelzőn a „**LOUD ON**” vagy „**LOUD OFF**” felirat jelenik meg. Valamelyik lehetőség kiválasztásával aktiválhatjuk vagy kikapcsolhatjuk a megnövelt hangerő funkciót, az szerint, hogy mi felel meg legjobban természetünknek és fülünknek.

* **ESP 12** üzemmódban a ③ gomb elforgatásával az **LCD** kijelzőn az „**ESP 12**” vagy „**ESP 45**” felirat jelenik meg, ami a mintavétel intervallumának felel meg, 12 vagy 45 mp, CD/MP3 lejátszása esetén.

* **BEEP** üzemmódban a ③ gomb elforgatásával az **LCD** kijelzőn a „**BEEP ON**” vagy „**BEEP OFF**” felirat jelenik meg. Valamelyik lehetőség kiválasztásával aktiválhatjuk, vagy kikapcsolhatjuk a funkciót, a készülék szipól jelzését.

* **SEEK** üzemmódban a ③ gomb elforgatásával az **LCD** kijelzőn a „**SEEK 1**” vagy „**SEEK 2**” felirat jelenik meg, kiválasztásukkal meghatározhatjuk a TA keresése sebességét.

* **ST/MO** üzemmódban a ③ gomb elforgatásával az **LCD** kijelzőn a „**STEREO**” vagy „**MONO**” felirat jelenik meg. Valamelyik lehetőség kiválasztásával aktiválhatjuk az adás vételét a kívánt üzemmódban.

* **LOC/DX** üzemmódban a ③ gomb elforgatásával az **LCD** kijelzőn a „**LOCAL**” vagy „**DX**” felirat jelenik meg. Az első esetben a helyi állomásokat fogjuk, a másodikban az összes, a távolikat is.

■ Megjegyzés:

* A távirányító ⑬ és ⑭ gombjának lenyomásával ugyanezt a funkciót hajthatjuk végre.

Elhalkítás (Mute)

Nyomjuk le a távirányító ⑮ (**MUTE**) gombját és a készülék teljesen lehalkul. Az **LCD** kijelzőn megjelenik a „**MUTE**” felirat. A gomb ismételt megnyomásával visszaálltjuk az előző hangerőt.

■ Megjegyzés:

* Ezt a funkciót csak a távirányítóval tudjuk kezelni..

Az üzemmód kiválasztása

Nyomjuk le a távirányító ⑯ (**MODE**) gombját valamelyik üzemmód kiválasztására:



TUNER = rádió üzemmód, S-CDP = lemez lejátszó ü.m., USB-DRIV = USB lejátszó ü.m. és AUX = külső forrás.

■ Megjegyzés:

* A készülék **MODE** kapcsolójának megnyomásával Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre.

* Az USB üzemmód csak akkor működik, ha csatlakoztatva van az USB meghajtó.

Az idő kijelzése és beállítása

Az idő kijelzése: Nyomjuk le a távirányító ⑰ (**DISP**) gombját és az **LCD** kijelzőn megjelenik az aktuális idő. 3 mp múlva az **LCD** kijelzőn újra az előző információkat láthatjuk.

Az idő beállítása: Az idő kijelzése alatt, nyomjuk meg és tartuk lenyomva a ⑰ (**DISP**) gombot, míg az időkijelzőn a középső kettőspont nem kezd el villogni. Utána nyomjuk meg a ⑱ ▲ gombot az órák és a ⑲ ▼ gombot a percek beállításához. A **DISP** gomb újbóli megnyomásával az üzemmód visszatér az eredeti helyzetbe.

■ Megjegyzés:

* A ⑱ **DISP** gomb megnyomásával és a gomb megnyomásával a készüléken Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre.

Közeledési helyzetjelentések

A távirányítón tartsuk lenyomva a ⑳ (**TA**) gombot. Az **LCD** kijelzőn megjelenik a **TA** felirat, és elkezdődik a közeledési programok automatikus keresése és azok elmentése a memóriába. Az **LCD** kijelzőn megjelenik a **TP** felirat, ami a program vételét jelenti. Ha meghatározott időn belül nem sikerül **TA** rendszerű állomást találni, az **LCD** kijelzőn a **TA ALARM** alatt a **NO TA/TP** információ jelenik meg. **TA SEEK** üzemmódban a készülék folytatja a keresést, amíg nem talál megfelelő programot.

■ Megjegyzés:

* Ez a funkció TUNER/rádió üzemmódban is működik.

* **TA** üzemmódba kapcsolva, ha a hangerő értéke 20 alatt van, akkor automatikusan 20-ra emelkedik, de a **TA** üzemmód befejeztével automatikusan visszatér az előző értékre. Ha a hangerő értéke 20 felett van, akkor a **TA** hangereje ezen az értéken marad.

* A ⑳ **TA** gomb megnyomásával a készüléken Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre.

Alternatív frekvencia választása

FM üzemmódban nyomjuk meg a távirányító **9 (AF)** gombját, amivel aktiválhatjuk az **RDS** programok automatikus keresését és vételét. Ha a vétel rossz, nyomjuk meg az **AF** gombot, hogy megtaláljuk az adott programot másik frekvencián, amely jelének jobb a vétele. Nyomjuk meg és tartsuk lenyomva az **AF** gombot 1 mp-ig és a készülék átkapcsol a **REGION ON** vagy a **REGION OFF** üzemmódba.

REGION ON: A keresés alatt a PI kódot is keresi.

REGION OFF: a PI kód és az adás körzete nem lesznek figyelembe véve.

Megjegyzés:

- * Ezt a funkciót csak a távirányítóval tudjuk kezelni.

Programtípus választása

Nyomjuk meg a távirányító **7 (PTY)** gombját, olyankor, mikor előtte 10 mp-ig nem volt megnyomva semmilyen gomb. A készülék elkezd kikeresni a program típusát, amelyet legutoljára hallgattunk. Ha az adott program típusával megegyező programot nem sugároznak éppen, az **LCD** kijelzőn a **NO PTY** információ jelenik meg.

Nyomjuk le a távirányító **7 (PTY)** gombját egyszer, majd használjuk szükség szerint a távirányító numerikus gombjait. Így kiválaszthatjuk valamelyiket a következő zenei műsortípusok közül:

- 1 - POP és ROCK
- 2 - EASY és LIGHT
- 3 - CLASSIC és OTHER
- 4 - JAZZ és COUNTRY
- 5 - NATIONAL és OLDIES
- 6 - FOLK.

Nyomjuk le a távirányító **7 (PTY)** gombját másodszor majd használjuk szükség szerint a távirányító numerikus gombjait. Így kiválaszthatjuk valamelyiket a következő szöveges műsortípusok közül:

- 1 - NEWS, AFFAIRS és INFORMATION
- 2 - SPORT, EDUCATION és DRAMA
- 3 - CULTURE, SCIENCE és VARIED
- 4 - WEATHER, FINANCE és CHILDREN
- 5 - SOCIAL, RELIGION és PHONE IN
- 6 - TRAVEL, LEISURE és DOCUMENT

Megjegyzés:

- * Ezt a funkciót csak a távirányítóval tudjuk kezelni.

CD lemez/USB lejátszása

A CD lemez lejátszásához elegendő, ha a CD-t egyszerűen behelyezzük (feliratos felével felfelé) a **lemezbehelyező részbe**. A behelyezés után a lejátszó automatikusan megkezdí a lemez lejátszását. Ha a CD-t már korábban behelyeztük, a lejátszás indításához nyomjuk meg a távirányítón a **Ⓜ (MODE)** gombot.

Ha USB-ről akarunk zenét hallgatni, először le kell venni az USB csatlakozó gumifedélét majd utána csatlakoztassuk az USB eszközt az USB csatlakozóba. A lejátszás automatikusan elindul. Ha az USB eszközt már korábban csatlakoztattuk, a lejátszás indításához nyomjuk meg a távirányítón a **Ⓜ (MODE)** gombot.

■ Megjegyzés:

- * A készülék csak a CD/MP3/WMA formátumban elmentett állományokat ismeri fel az USB eszközön.
- * Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre a **Ⓜ MODE** gomb megnyomásával a készüléken.

Gyors sávválasztás

Kedvenc dalunkat megkereshetjük a távirányító **Ⓜ << / >>** gombjának lenyomásával is. A gyorsított lejátszást szeretnénk, előre, vagy hátrafelé, tartsuk lenyomva a gombot.

■ Megjegyzés:

- * Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre a **Ⓜ** gomb megnyomásával a készüléken.

Automatikus mintavétel a számokból

Lejátszás közben nyomjuk meg a **Ⓜ (INT)** gombot, és meghallgathatjuk a CD-n lévő összes szám első 10 mp-ét. A kijelzőn megjelenik az **INT** felirat, a dal száma és a lejátszott idő hossza.

Ha kiválasztottuk a dalt, nyomjuk meg újra z **Ⓜ (INT)** gombot. Megkezdődik a dal lejátszása és az **INT** felirat eltűnik a kijelzőről.

■ Megjegyzés:

- * Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre, az **INT** gomb megnyomásával a készüléken.

Ismételt lejátszás

A kedvenc dalunk ismételt meghallgatásához, a távirányítón nyomjuk meg lejátszás közben a **Ⓜ RPT** gombot. A kijelzőn megjelenik a „RPT” felirat.

A gomb újbóli megnyomásával az említett funkciót megszüntethetjük.

■ Megjegyzés:

- * Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre a **Ⓜ RPT** gomb megnyomásával a készüléken.
- * Az alapbeállítás a DISC REPEAT – A CD ismételt lejátszása.

A számok véletlen sorrendű lejátszása

Lejátszás közben nyomjuk meg a távirányító **Ⓜ RDM** gombját. A kijelzőn megjelenik a **RDM** felirat és a készülék megkezdí a lejátszást. Az **RDM** gomb ismételt lenyomásával felújíthatjuk a normális sorrendben történő lejátszást.

■ Megjegyzés:

- * Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre a **Ⓜ RDM** gomb megnyomásával a készüléken.

A lejátszás megállítása

Lejátszás közben nyomjuk meg a távirányító **Ⓜ (PLAY/PAUSE)** gombját, ezzel megállítjuk a lejátszást. Az LCD kijelzőn megjelenik a CD villogó szimbóluma. Ugyanezen gomb ismételt lenyomásával folytathatjuk az hallgatott dal lejátszását.

■ Megjegyzés:

- * Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre a **Ⓜ** gomb megnyomásával a készüléken.

Számozott gombok

CD/MP3 lejátszása közben nyomjuk meg és tartunk 1 mp-ig lenyomva az „1” gombot. Megkezdődik az 1-es számú dal lejátszása a lemezeről.

MP3/USB lejátszása közben az „5” gomb lenyomásával az éppen hallgatott daltól 10 számot hátraugrik a lejátszás, pl. a 60-ról az 50. dalra ugrik; a „6” gomb lenyomásával az éppen hallgatott daltól 10 számot előreugrik a lejátszás, pl. a 60-ról a 70. dalra.

■ Megjegyzés:

- * gomb megnyomásával ► a készüléken Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre.

Számok keresése

MP3/USB lejátszása közben is végrehajtható a dalok, állományok, jelek keresése, a távirányító 4 (SEL), 12 (AMS) és 13 ▲/▼ gombjainak segítségével.

* Dal keresése

Például: keressük meg a 131. sz. dalt a CD-n.

1. Nyomjuk meg egyszer az „AMS” gombot, hogy kinyissuk a keresési üzemmódot. Az LCD kijelzőn a „TRK SCH” felirat jelenik meg, majd nyomjuk meg a SEL gombot, az LCD kijelzőn a „TRK 001” felirat jelenik meg. A harmadik számjegy, az „1” minden 0,5 mp-ben villan egyet.

■ Megjegyzés:

- * A 13 ▲/▼ gomb megnyomásával válasszuk ki a megfelelő számértéket.
2. Nyomjuk meg egyszer a „SEL” gombot a harmadik számjegy „1” jóváhagyásához. A második számjegy a „0” minden 0,5 mp-ben villan egyet.

■ Megjegyzés:

- * A SEL gomb több mint 3 mp-ig tartó megnyomásával megkezdődik az 1. számú dal lejátszása.
3. Nyomjuk le a távirányító 13 ▲ gombját a második számjegy megváltoztatásához „0-ról” „3-ra”;

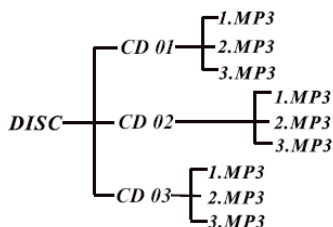
4. Nyomjuk le a távirányító „SEL” gombját a második számjegy jóváhagyásához, a második számjegy „3”. Az első számjegy „0” minden 0,5 mp-ben villan egyet.

■ Megjegyzés:

- * A SEL gomb több mint 3 mp-ig tartó megnyomásával megkezdődik az 31. számú dal lejátszása.
5. Nyomjuk le a távirányító 13 ▲ gombját az első számjegy megváltoztatásához „0-ról” „1-re”, az LCD kijelzőn megjelenik a 131-es szám.
 6. Nyomjuk le a távirányító SEL gombját. A készülék lejátsza a 131. számú dalt.

* Állomány keresése

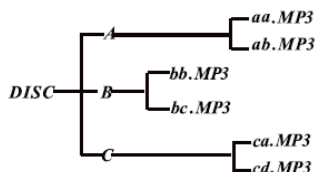
Például: A CD-n lévő dalok az ábrán látható módon vannak elrendezve. Keressük meg a 3.MP3 állományt, 3 elhelyezésben, az állománykeresőn keresztül.



1. Nyomjuk meg kétszer az „AMS” gombot. Az LCD kijelzőn megjelenik a „FILE SCH” felirat, majd nyomjuk meg a SEL gombot az állománykereső üzemmód megnyitásához.
2. Most az LCD kijelzőn a CD 01 felirat villog, nyomjuk meg a 13 ▲ gombot, míg az LCD kijelzőn meg nem jelenik a CD 03 felirat. A 3. Cd megnyitásához nyomjuk le a távirányító SEL gombját.
3. Most az LCD kijelzőn a 01 felirat villog, nyomjuk meg a 13 ▲ gombot, míg az LCD kijelzőn meg nem jelenik a 03 felirat.
4. Nyomjuk le a távirányító AMS gombját. A készülék lejátsza a 3.MP3 állományt a CD 03-ról.

*** Keresés jel alapján**

Például: A CD-n lévő dalok az ábrán látható módon vannak elrendezve. Keressük meg a „cd.MP3” dalt, jel alapú keresés segítségével.



1. Nyomjuk meg háromszor az „AMS” gombot. Az LCD kijelzőn megjelenik a „CHAR SCH” felirat, majd nyomjuk meg a SEL gombot, a jel alapú keresés megnyitására.
2. Most az LCD kijelzőn a „A”, felirat villog, nyomjuk meg a SEL gombot, míg az LCD kijelzőn nem jelenik meg a villogó „C”. Újra nyomjuk meg az SEL gombot, hogy beléphessünk a C könyvtárba.

■ Megjegyzés:

- * Ha most több mint 0,5 mp-re lenyomjuk a SEL gombot, a készülék megkezdí a C könyvtár első dalának, a ca.MP3-nak lejátszását.
3. Most az LCD kijelzőn a „CA” felirat látható és az „A” minden 0,5 mp-ben villan. Tartsuk lenyomva a SEL gombot, míg az LCD kijelzőn nem jelenik meg a „CD” felirat.
 4. Nyomjuk le a távirányító SEL gombját. A készülék lejátsza a cd.MP3 állományt.

■ Megjegyzés:

- * A példa csak néhány betűvel jelzett állományt tartalmaz, a parancsok szemléltetésére. A gyakorlatban a keresés a fentiek szerint működik, az ábécé sorrend betartása mellett.

- * Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre a VOL gomb forgatásával és a SEL gomb lenyomásával a készüléken.

A lemez kivétele

A lemez kivételéhez nyomjuk meg a ⑮ ▲ gombot. Ha a lemezt nem vesszük ki, a készülék automatikusan visszahúzza.

■ Megjegyzés:

- * Ez a funkció csak a készülékről működtethető.

A homlokzati panel levételének kapcsolója

A homlokzati panel levételéhez nyomjuk meg a ② REL gombot.

■ Megjegyzés:

- * Ez a funkció csak a készülékről működtethető.

Az USB használatának befejezése

Ha USB-ről történő lejátszás közben, lecsatoljuk az USB-t, a készülék automatikusan átvált RÁDÍÓ üzemmódba.

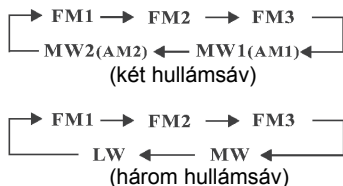
CD/MP3 vagy RÁDÍÓ üzemmódban a készülék a megadott üzemmódban marad továbbra is az USB lecsatolása után is.

■ Megjegyzés:

- * Az USB lecsatolása után helyezzük vissza az USB csatlakozó gumifedeleét.

A hullámsáv kiválasztása

Kapcsoljuk be a rádiót és nyomjuk meg ismételten a távirányító **BND** gombját, hogy kiválaszthassuk a hullámsávot a következő lehetőségek közül:



■ Megjegyzés:

- * Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre a BAND gomb megnyomásával a készüléken.

Mintavétel/az állomások automatikus elmentése a memóriába

A készülék rádió üzemmódban való használata közben, nyomjuk le a **AMS** gombot, ezzel aktiválhatjuk a mintavételezést (5 mp-ig tartó lejátszást), az összes elmentett állomásból, amelyek a **(1-6) számozott előválasztó gombok** valamelyike alatt vannak elmentve. Ha az éppen mintavételezett adót akarjuk hallgatni, nyomjuk meg a megfelelő számozott gombot vagy az AMS gombot. Megkezdődik a kiválasztott adó vétele.

Ha lenyomva tartjuk a **AMS** gombot, több mint 3 mp-ig, aktiválhatjuk az automatikus mentés funkcióját. A rádió automatikusan kiválasztja a rádióállomásokat és elmenti azokat a memóriába tetszőleges számok alatt, 1-től 6-ig.

■ Megjegyzés:

- * A készülék 6 állomást tud tárolni minden hullámsávban.
- * Bővebb információt a számozott gombok használatáról a **Számozott gombok** című részben találunk.
- * Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre az AMS gomb és a számozott gombok megnyomásával a készüléken.

Manuális/Automatikus hangolás

Kézi hangolás: A rádióállomások kiválasztásához az adott hullámsávban, növekvő vagy csökkenő frekvenciákon keresve, nyomjuk meg a **<</>>** gombok valamelyikét a távirányítón röviden.

Automatikus hangolás: A távirányítón tartunk lenyomva a **<</>>** gombot, több mint 3 mp-ig és a rádió megkezdí a rádióállomások automatikus keresését, növekvő vagy csökkenő frekvenciákon, illetve, ha talál egy állomást, megkezdí annak vételét.

■ Megjegyzés:

- * Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre a **<</>>** gomb megnyomásával a készüléken.

Számozott gombok

A rádió hallgatása: Rádió üzemmódban nyomjuk meg a **számozott gombok (1-6)** valamelyikét, hogy hallgathassuk a memóriába elmentett állomásokat.

Az állomások elmentése a memóriába: Kedvenc rádióállomásainkat a számozott gombok segítségével menthetjük el a memóriába. Mentéskor a következőképpen járunk el:

- * Keressük meg a rádióadót a **<</>>** gombok segítségével és tartuk lenyomva a számozott gombok valamelyikét, míg az LCD kijelzőn nem jelenik meg a szám, amely jelzi, hogy az adott állomás ez alatt a szám alatt elmentére került a memóriába.
- * Az **AMS** gomb megnyomásával aktiválhatjuk az állomások mintavételezését és azok automatikus elmentését az előválasztott adók memóriájába az (1-6) numerikus kódok alatt.
- * Ha egy bizonyos szám alatt elmentett rádióadót hallgatva nyomjuk valamelyik számozott gombot, és több mint 2 mp-ig lenyomva tartjuk, ezzel az állomást ez alá az előválasztó szám elé menthetjük el.

■ Megjegyzés:

- * Lenyomásával **Számozott gombok** a készüléken Ugyanezt a műveletet hajthatjuk végre.

Az egyszerű problémák megoldása

A következő ellenőrzőlista segítségünkre lehet a készülék használata során felmerülő problémák megoldásában. Kétszer is ellenőrizzük és bizonyosodjunk meg róla, hogy a készülék egyes csatlakoztatásait megfelelően végeztük el és az egyes lépéseket helyesen hajtottuk végre. Ezek után az alábbi lista szerint járjunk el.

Problém	Ok / Megoldás
Nincs áramellátás	Ellenőrizzük, hogy nincs-e kiégve a biztosíték. Ha igen, cseréljük ki egy újra, melynek ugyanazok a paraméterei, mint az eredetinek.
Az LCD kijelzőn hibák jelennek meg, vagy nem reagál a gombok lenyomására	Nyomjuk le a készülék RESET gombját.
Nem veszi a rádióadók jelét	- Nem megfelelő az antenna hossza. Ellenőrizzük, hogy teljesen ki van-e tolvá. Ha el van törve, egy újra kell cserélni. - Az antenna földelése nem megfelelő. Ellenőrizzük az antenna földelését annak rögzítése helyén.
Nem lehet betenni a CD-t	A lejátszóban már van egy másik CD.
Ugrál a hang	A CD piszkos vagy hibás.

Megjegyzés:

Amennyiben valamelyik probléma a fenti ellenőrzőlista alapján történt ellenőrzés után is fennállna, keressük meg a legközelebbi szakszervízt vagy a készülék forgalmazóját. Semmi esetre se próbáljuk meg a készüléket kinyitni és javítását saját erőnkéből megoldani.



Az állandó fejlesztésekből kifolyólag az irányítás módja megelőző figyelmeztetések nélkül is változtatás tárgyát képezheti.

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt kauften.

Lesen Sie, bitte, gründlich sämtliche unsere im Handbuch angeführten Hinweise, um sich mit der Verwendung aller Funktionen Ihres neuen Gerätes vertraut zu machen. Das Handbuch sollte nach dem Durchlesen auf einem sicheren Platz so aufbewahrt werden, dass es Ihnen immer, falls erforderlich, zur Verfügung steht.

1 Bevor Sie beginnen

Wichtige Sicherheitshinweise	92
Über diesem Handbuch für Benutzer	92
Hinweis	93
Instandhaltung	94
Anbringung und Funktion der Schalter	95
Fernsteller	97
Spezifikationen	99

2 Installation

Schaltplan der Leiter	100
Installation des Vorderpaneels	101
Ausschieben des Geräts	103
Reinigung des Verbindungssteckers	104

3 Übliche Benutzung

Reset des Geräts	105
Einschalten/Ausschalten ON/OFF	105
Einstellung der Lautstärke	105
Einstellung der Toneigenschaften	105
Einstellung anderer Eigenschaften	106
Mute-Funktion	106
Moduswähler	107
Zeitanzeige und -einstellung	107
Verkehrsmeldungen	107
Auswahl der alternativen Frequenz	108
Auswahl des Programmtyps	108

4 CD/MP3/USB

CD/USB Spielung	109
Schneller Spurauswahl	109
Automatisches Blättern in Spuren	109
Wiederholte Spielung	109
Spurspielung in zufälliger Reihenfolge	109
Pause in Spielung	109
Numerische Tasten	110
Suche nach Spuren	110
Ausschieben der Platte	111
Taste für Lösung des Vorderpaneels	111
Beendigung der USB-Benutzung	111

5 Tuner

Auswahl des Bands	112
Blättern/Automatische Speicherung von Stationen	112
Hand-/Automatikabstimmung	112
Numerische Tasten	112

6 Ergänzende Informationen

Beseitigung einfacher Probleme	113
--------------------------------	-----

BEACHTEN SIE IHRE SICHERHEIT

1. **Richtige Schaltung der farblich bezeichneten Leiter nach dem Schaltplan ist zu beachten. Falsche Schaltung kann Störungen des Gerätes oder Beschädigung des Elektrosystems von Fahrzeug verursachen.**
2. **Negativleiter (-) der Lautsprecher sind an Minuspol (-) des Verstärkers anzuschließen. Keinesfalls Leiter des linken und rechten Kanals des Lautsprechers weder koppeln, noch diese an Kastengerippe schalten.**
3. **Bevor das Gerät eingeschaltet wird, ist es notwendig, noch einmal die Einschaltung aller Leiter auf ihre Richtigkeit zu kontrollieren.**
4. **Soll fehlerhafte Sicherung gewechselt werden, ist eine Sicherung identischer Parameter zu verwenden, wie es an der Vorderseite der Sicherung angeführt ist.**
5. **Luftaustritte oder Kühlerkörper dürfen nicht gesperrt werden. Infolge solcher Sperrung erhöht sich die Innentemperatur, was einen Brand verursachen kann.**
6. **Nach Beendigung der Installation (ausschließlich des Batteriewechsels), bevor das Gerät zur Spielung verwendet ist, ist zuerst das Vorderpaneel einzulegen und die Taste RESET am festen Teil des Geräts ist mittels eines abgerundeten Gegenstands (Kugelschreiberspitze, Heftklammer usw.) zu drücken. Damit wird die Grundeinstellung des Gerätes erneuert.**

ÜBER DIESEM HANDBUCH FÜR BENUTZER

In diesem Gerät können viele intelligente Funktionen ausgenutzt werden, die seine ausgezeichneten Leistungen ermöglichen. Sämtliche Funktionen sind so entworfen worden, dass die Betätigung möglichst einfach ist. Einige dieser Funktionen sind jedoch nicht leicht zu verstehen. Dieses Handbuch hilft Ihnen also, Funktionen und Tätigkeit des Gerätes zu begreifen. Das Handbuch erklärt die Verwendung des Fernstellers. Außer den Funktionen DVD/VCD/CD/MP3/MPEG-4/USB, die nur mittels des Fernstellers betätigt werden, bietet das Gerät auch die Funktionen an, die man mit den Tasten an der Haupteinheit des Gerätes betätigen kann.

HINWEIS

Das Gerät ist fähig, nur die folgenden Plattentypen zu spielen:

Typ der Platte	Plattenbezeichnung	Typ d. Aufzeichnung	Maß der Platte
CD		nur Ton	12 cm
MP3		nur Ton	12 cm
USB		Ton und bewegliche Bilder	Version 2.0 und niedrigere

- **Versuchen Sie nicht, irgendwelche Reparaturen des Gerätes durchzuführen. Dies könnte zu einem Unfall führen.**
- **Sollten Sie am Gerät eine Operation durchführen, die Ihre Aufmerksamkeit vom Lenken des Fahrzeugs abführen würde, halten Sie das Fahrzeug an und erst dann führen Sie die notwendige Operation durch.**
- **Das Gerät funktioniert nicht in extremen Temperaturbedingungen. Vor dem Einschalten des Gerätes ist darauf zu achten, dass die Temperatur im Fahrzeug nicht +60°C und -10°C überschreiten darf.**
- **Um die Spielung möglichst viel zu genießen, ist es erforderlich, bei der Handhabung mit Platten die folgenden Regeln einzuhalten:**

Platte nur am ihren Rand halten, damit sie sauber bleibt, ihre Oberfläche nicht berühren.



- Nicht die Plattenoberfläche berühren, wenn ihre Hände mit Kleberresten oder Mitteln für Atramentieren verschmutzt sind.



- Keine CDs mit angeklebten Schildern oder Etiketten benutzen, die sich abkleben und klebrige Stellen hinterlassen können, weil zu diesen Stellen später Verunreinigungen anhaften könnten.



- Die Plattenoberfläche ist mit einem speziellen Lappen zu reinigen, das für Plattenreinigung bestimmt ist. Die Oberfläche wird in Richtung von der Plattenmitte zu ihrem Rand gereinigt. (s. Abbildung).



Instandhaltung

Wechsel der Sicherung

Es sollte immer darauf geachtet werden, dass der Wert der neuen Sicherung der Spezifikation des Gerätes nachkommt. Wenn die Sicherung ausgebrannt ist, muss zuerst die Schaltung des Gerätes kontrolliert werden, erst dann darf die Sicherung gewechselt werden. Wenn das Problem überdauert, ist es infolge einer anderen Störung des Gerätes verursacht. In diesem Fall wenden Sie sich, bitte, an Ihr nächstes Kundendienstzentrum.

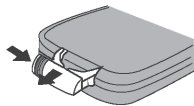
⚠ Warnung

Nie Sicherungen mit einem höheren Wert benutzen, als definiert ist, es könnte zur Gerätszerstörung führen.

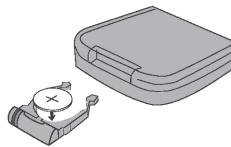
Wechsel der Batterie

Sollte das Gerät aufhören zu reagieren, oder sollte es auf Befehle des Fernstellers gar nicht mehr reagieren, ist es notwendig, die Batterie zu wechseln. Die entladene Lithiumbatterie ist durch eine neue Knopfzelle zu ersetzen (CR2025). Vor der Einlage muss die Polarität der Batterie überprüft werden.

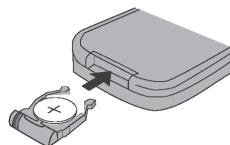
Die Sicherung eindrücken und den Batteriehandgriff leicht ausziehen.



Die Batterie in Richtung (+) in den Handgriff der Batterie einlegen.



Der Batteriehandgriff muss in den Fernsteller eingelegt werden.



Hinweis zur Verwendung der Lithiumbatterie

Die Lithiumbatterie darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Nach Verschlucken sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

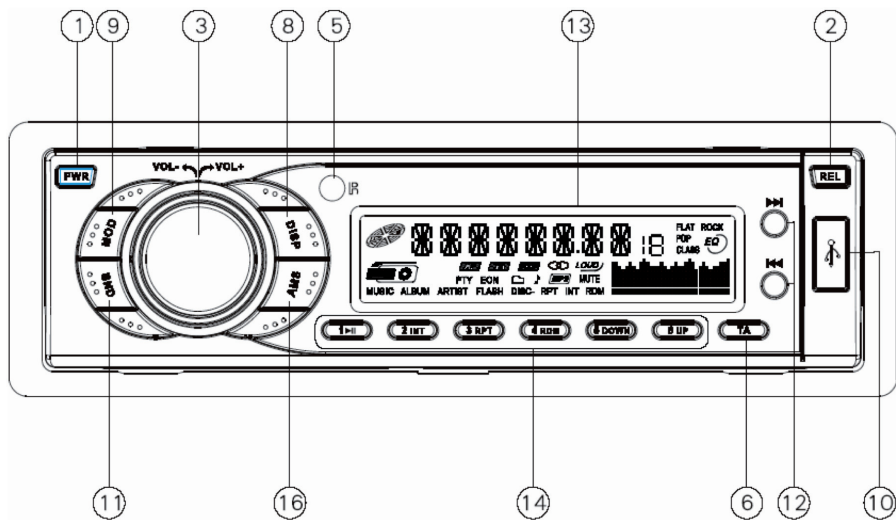
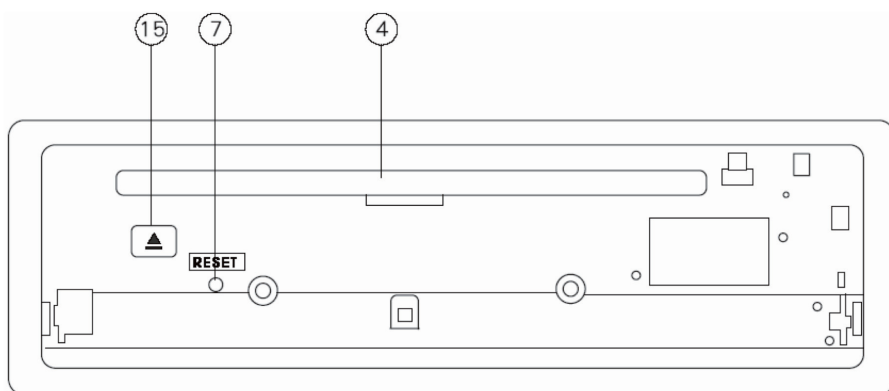
Die Batterieoberfläche sollte mit einem weichen Lappen gereinigt werden, womit ein guter Kontakt erreicht wird.

Bei der Einlegung der Batterie auf die richtige Polarität achten.

Bei der Handhabung mit der Batterie darf keine Metallpinzette verwendet werden – es wird so einem Kurzschluß vorgebeugt.

⚠ Warnung

Falsche Handhabung mit der Batterie kann zu einer Explosion führen. Die Batterien dürfen nicht aufgeladen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden..

Anbringung und Funktionen der Schalter**Vorderpannell****Fester Teil des Gerätes**

Bevor Sie beginnen

01

① Taste POWER

Die Taste für Einschaltung des Geräts drücken. Durch wiederholtes Drücken der Taste wird das Gerät ausgeschaltet.

② Taste RELEASE

Durch Drücken der Taste REL wird das Vorderpaneel gelöst.

③ Taste VOL/SEL

Durch Drehen der Taste nach rechts wird die Lautstärke erhöht; durch Drehen der Taste nach links wird die Lautstärke gesenkt. Durch kurzes Drücken der Taste kann man die Toneigenschaften einstellen..

④ Öffnung für die Einlegung der Platte.

⑤ Infrarotsensor

⑥ Taste TA

Durch Drücken der Taste wird die Funktion der Verkehrsmeldung betätigt.

⑦ Taste RESET

Durch Drücken der Taste RESET wird die ursprüngliche Einstellung des Gerätes aktiviert.

⑧ Taste DISPLAY

Durch Drücken der Taste aktiviert man die Zeitanzeige.

⑨ Taste MODE

Durch kurzes Drücken wählt man der Rundfunk-Modus oder der Spielung-Modus aus.

⑩ USB port

⑪ Taste BAND

Durch Drücken der Taste kann man unter drei FM Wellenbereichen oder einem AM Wellenbereich wählen.

⑫ Tasten ◀◀ und ▶▶

Die Tasten werden für Handabstimmung der Rundfunkstationen oder einzelner in der eingelegten CD gespeicherten Spuren benutzt.

⑬ LCD (Liquid Crystal Display)

Es zeigt auf dem Bildschirm aktuelle Informationen an.

⑭ Numerische Tasten

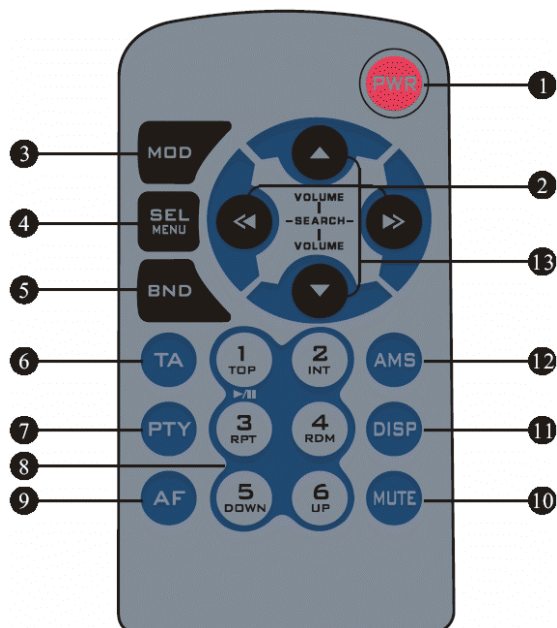
Im Rundfunk-Modus wird durch Drücken einer der Tasten die in Vorwahlen gespeicherte Station aufgerufen; im Spielung-Modus der Platte wird durch Drücken die Funktion ▶||, INT, RPT, RDM, DOWN, UP aktiviert.

⑮ ▲ EJECT

Durch Drücken der Taste EJECT schiebt man die Platte aus dem Gerät aus.

⑯ Taste AMS

Im Rundfunk-Modus drückt man kurz die Taste AMS an der Anzeige jeder Station, die in den Vorwahlen gespeichert ist. Jede Station ist 5 Sekunden angezeigt. Wenn die Taste gedrückt wird und dann gedrückt gehalten wird, aktiviert man die Funktion der automatischen Speicherung.

Fernsteller**Tips:**

Mehr Informationen, wie man die Batterie wechselt, entnehmen Sie dem Teil **Wechsel der Batterie** auf der Seite 94.

Bevor Sie beginnen

01

1 PWR

2 <</>> (SEEK+/SEEK-)

Im RUNDfunk – Modus. Die angegebene Taste für die Auswahl der Station drücken. Wird die Taste mehr als 3 Sekunden gedrückt gehalten, wird das automatische Aussuchen der Stationen aktiviert. Im Modus der Spielung der eingelegten CD wird durch Betätigung der Taste die Spurauswahl auf der Platte aktiviert; wird die Taste länger gedrückt gehalten, wird die Funktion der schnellen Spielung in Richtung nach vorne oder nach hinten aktiviert.

3 MODE

Taste für die Auswahl des bevorzugten Modus.

4 SEL/MENU

Wird diese Taste gedrückt, wird die Auswahl für die Toneinstellung aktiviert.

5 BAND

Durch Drücken der Taste kann man unter drei FM Wellenbereichen oder zwei AM Bereichen wählen.

6 Taste TA

Durch Drücken der TA-Taste wird die Funktion der Verkehrsmeldung aktiviert.

7 Taste PTY

Durch Drücken der Taste kann man die Station nach dem gesendeten Programmtyp wählen.

8 Numerische Tasten

Im Rundfunk-Modus wird durch Drücken einer der Tasten die in Vorwahlen gespeicherte Station aufgerufen; im Modus Spielung der Platte werden durch Drücken der Taste die Funktionen ►II, INT, RPT, RDM. DOWN, UP aktiviert.

9 Taste AF

Durch Drücken der Taste wird die Funktion der Suche nach alternativen Frequenzen der gewählten Station gewählt.

10 Taste MUTE

Durch Drücken der Taste wird die Tonausgabe des Gerätes ausgeschaltet und durch ihr wiederholtes Drücken wird die vorige Lautstärkeeinstellung erneuert.

11 DISPLAY

Durch Drücken der Taste wird die Zeit angezeigt.

12 AMS

Im Rundfunk-Modus wird kurz die AMS-Taste für ein 5-Sekunden-Blättern in jeder Station im Speicher der Vorwahlen gedrückt. Wird die Taste gedrückt und gedrückt gehalten, wird die Funktion der automatischen Speicherung aktiviert.

13 ▲/▼ (VOLUME)

Durch Drücken der Taste ▲ wird die Lautstärke des Gerätes erhöht, mit der Taste ▼ wird die Lautstärke gesenkt.

Spezifikationen

Allgemeines

Speisung	14,4 V Gleichstrom (zulässig 11 – 16 V)
Abschlussimpedanz	4Ω
Max. Ausgangsleistung	40 W x 4
Tonbetätigung	± 8 dB Bässe 100 Hz Höhen 10K Hz
Abmessungen	ca. 192x178x50 mm (LxBxH)
Montageabmessungen	ca. 169x182x53 mm (LxBxH)
Gewicht	ca. 1,75 kg

FM tuner

Durchstimmbereich (beliebig)	87,5 – 108 (MHz) (Europa) 87,5 – 107,9 (MHz) (U.S.A.) 65 – 74 (MHz) (Russland)
IF-Bereich	10,7 MHz
Ausnutzbare Empfindlichkeit	15 dBuV (-30 dB)
Verhältnis Signal/Geräusch	50 dB
Stereotrennung	30 dB (1KHz)
Frequenzbereich	30 – 15 000 Hz

AM tuner

Durchstimmbereich	522 – 1620 (KHz) (Europa/Russland) 530 – 1710 (KHz) (U.S.A.)
IF-Bereich	450 KHz
Ausnutzbare Empfindlichkeit	28 dBuV (-20dB)

CD Player

Verhältnis Signal/Geräusch	65 dB
Trennung	60 dB (1KHz)
Verzerrung	0,5%

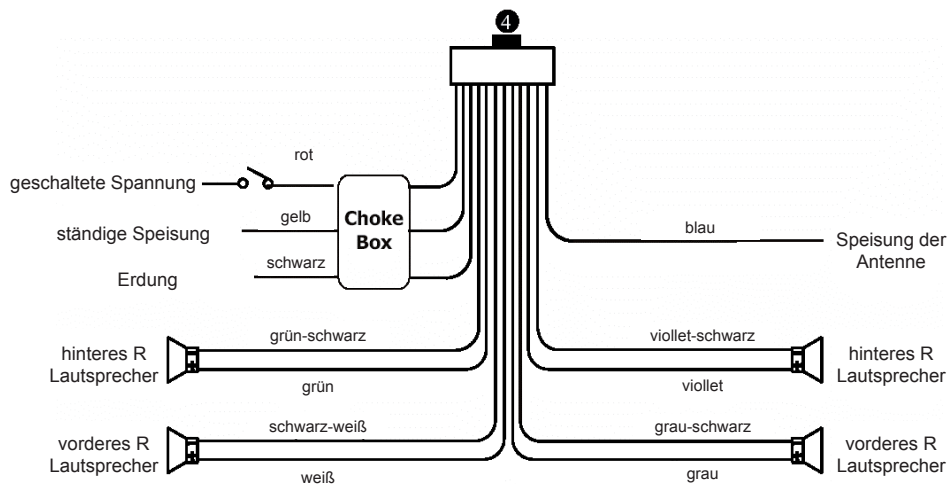
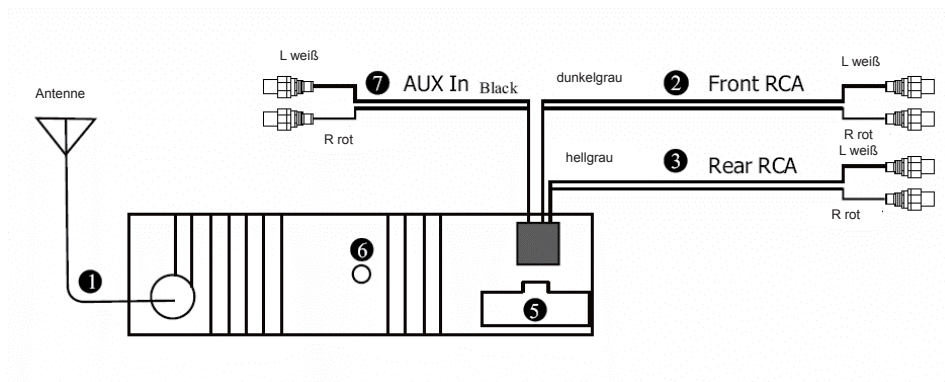
Bemerkung:

Da wir unser Produkt ständig verbessern, können wir die Spezifikation und Konstruktion des Erzeugnisses ändern, ohne darauf vorher aufmerksam zu machen.

Installation

02

Schaltplan der Leiter

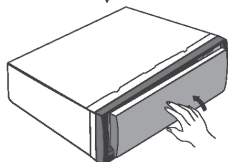
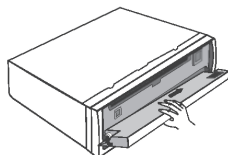
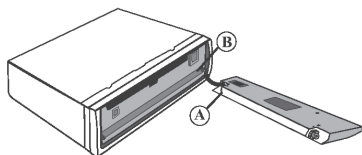


- ① Antenne
- ② Vorderer Ausgang des Vorverstärkers (RCA)
- ③ Hinterer Ausgang des Vorverstärkers (RCA)

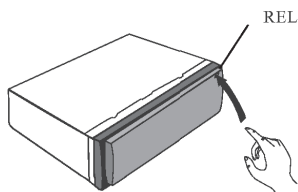
- ④ Ausgang des Steckers
- ⑤ Ausgang der Steckdose
- ⑥ Öffnungen für Schrauben

Installation des Vorderpaneels

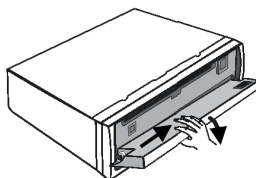
Kerbe ① (in der Abbildung dargestellt) auf Achse ② aufsetzen und dann leicht im rechten Teil nachdrücken.



Die Taste ③ (REL) in der rechten Oberecke drücken. Das Vorderpaneel klappt herunter.



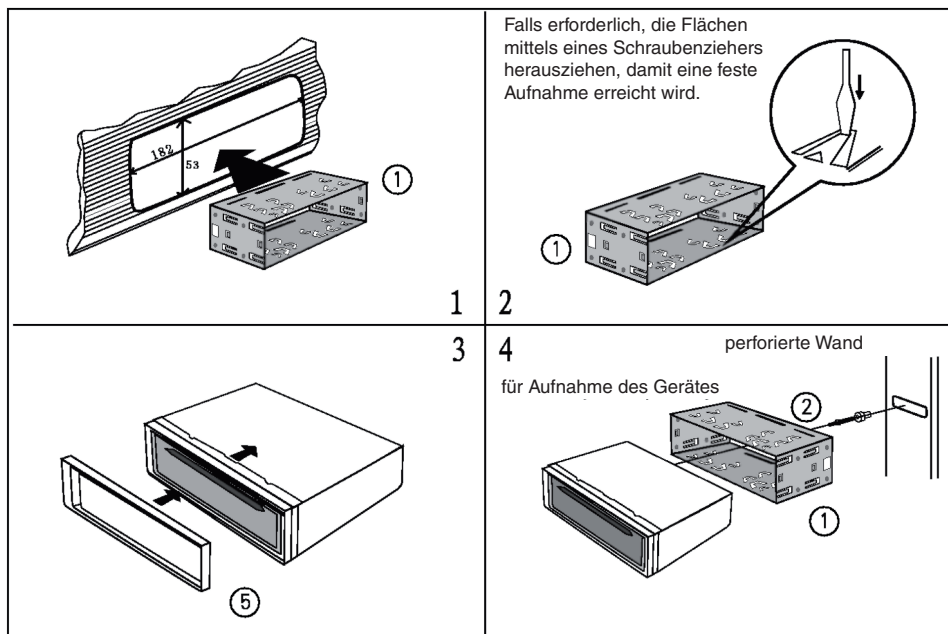
Sobald das Vorderpaneel um 45° gekippt wird, mit Hand ergreifen, leicht nach rechts drücken und ein wenig zu sich weiterziehen.



Bemerkung:

* Keine Gegenstände in den Bereich des Vorderpaneels einzulegen.

Montageart ① : DIN – Montage von Vorderseite



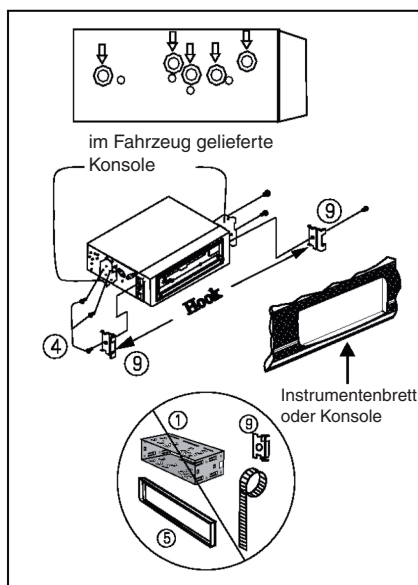
Montageart ②

Montage mit Ausnutzung der Öffnungen auf seitlichen Seiten der Einheit..

1. Haken auf beiden Seiten wählen.
2. Eine Position wählen, in der die Öffnungen der mit dem Fahrzeug gelieferten Befestigungskonsolle mit den Öffnungen in der Einheit überlappen (sie sind befestigt) und die Schrauben (s. ④) auf zwei Plätzen an jeder Seite anziehen. Dann die Einheit zum Fahrzeug befestigen.

■ **Bemerkung:**

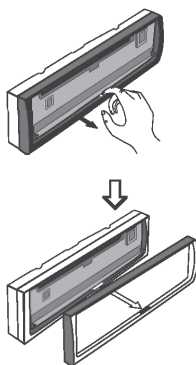
- * Bei der Montage ② werden die folgenden Elemente nicht benutzt: Außenrahmen ⑤, Haken ⑨ und Montagerahmen ①.



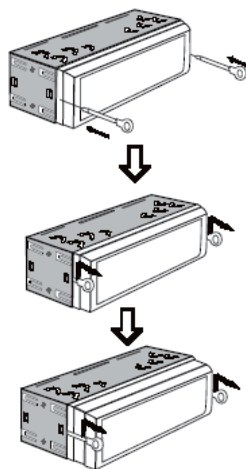
Ausschieben des Gerätes

Vor der Demontage des Gerätes ist es notwendig, das Vorderpaneel herauszunehmen. Mehr Informationen bezüglich dieses Teils sind der „**Installation des Vorderpaneels**“ zu entnehmen.

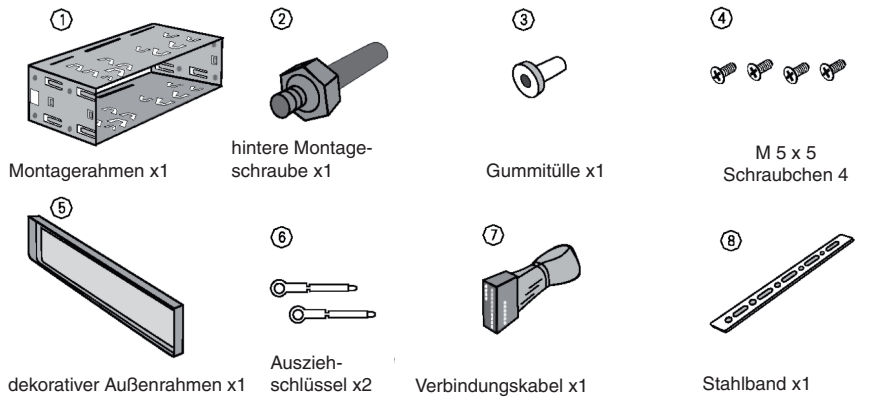
1. Nach Entfernung des Vorderpaneels den dekorativen Außenrahmen herausnehmen.



2. Die Ausziehschlüssel auf beiden Seiten des Geräts so einlegen (s. Abbildung), dass ein Schnapp zu hören ist. Das Gerät kann aus dem Instrumentenbrett indem ausgezogen werden, dass die Schlüssel zur sich angezogen werden.

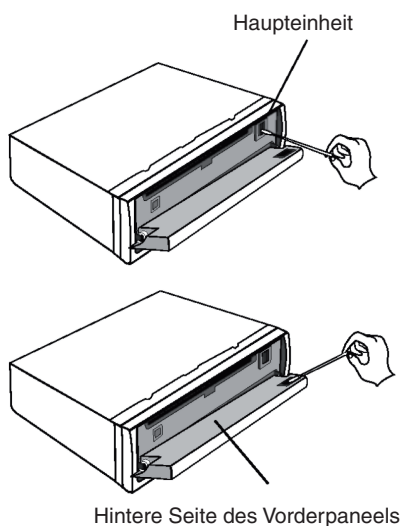


ZUBEHÖRLISTE



Reinigung des Verbindungssteckers

Falls der Verbindungsstecker zwischen der Haupteinheit und dem Vorderpaneel verschmutzt ist, kann es passieren, dass das Gerät beginnt, ungewohnt zu reagieren. In diesem Fall muss man den Vorderpaneel kippen und diesen mit dem im Spiritus eingetauchten Wattentampon reinigen. Die Oberfläche des Verbindungssteckers ist leicht zu reinigen, um evtl. Beschädigungen einzelner Kontaktflächen vorzubeugen.



■ **Bemerkung:**

- * Aus Sicherheitsgründen muss der Motor vor der Reinigung des Verbindungssteckers immer ausgeschaltet werden und die Schlüssel aus der Zündung herausgenommen werden.
- * Der Verbindungsstecker darf weder mit Fingern noch mit anderen Metallgegenständen angegriffen werden.

Reset des Gerätes

Bei erster Verwendung des Gerätes oder beim Wechsel der Fahrzeugsbatterie ist es erforderlich, Reset des Gerätes vorzunehmen.

Zuerst wird das Vorderpaneel eingelegt und dann wird die Taste ⑦ **RESET** an der Vorderseite der Haupteinheit gedrückt. Einen dünnen abgerundeten Gegenstand (Kugelschreiber, Heftklammer usw.) verwenden. Die Grundeinstellung des Gerätes wird auf diese Weise erneuert.

■ **Bemerkung:**

- * Sollte ein Fehler bei der Displayanzeige auftreten, kann eine normale Anzeige wieder durch Betätigung der Taste **RESET** erneuert werden. Damit werden jedoch die Zeiteinstellung und einige wichtigen Daten gelöscht, die gespeichert sind.
- * Diese Funktion kann nur von der Haupteinheit aktiviert werden.

Einschalten/Ausschalten On/Off

Das Gerät wird durch Betätigung der Taste ① **PWR** am Fernsteller eingeschaltet. Sollte eine Platte eingelegt werden, beginnt das Gerät automatisch die Platte zu spielen. Das Gerät kann völlig indem ausgeschaltet werden, dass die Taste **PWR** länger gedrückt gehalten wird.

■ **Bemerkung:**

- * Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, wird die Platte/USB eingelegt. Das Gerät wird eingeschaltet und beginnt automatisch, die eingelegten Medien zu spielen.
- * Soll das Gerät ausgeschaltet werden, drückt man beliebige Taste (außer REL und EJECT) und das Gerät wird eingeschaltet.
- * Durch Drücken der Taste ① **PWR** an der Haupteinheit wird die identische Operation vorgenommen.

Einstellung der Lautstärke

Einstellung der Lautstärke: Um die Lautstärke zu erhöhen, die Taste ③ **VOL** an der Haupteinheit nach rechts drehen; mit Drehen nach links wird die Lautstärke gesenkt.

Einstellung der Toneigenschaften

Wiederholtes Drücken der Taste ③ (**SEL**) dient zur Auswahl des geforderten Tonmodus. Einzelne Modi werden zyklisch nach dem folgenden Schema gewechselt werden:



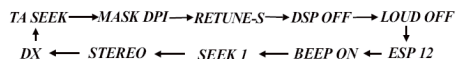
Nach der Auswahl des geforderten Modus können seine aktuellen Werte durch Drehen der Taste ③ geregelt werden.

■ **Bemerkung:**

- * Wenn während 3 Sekunden keine Anpassungen durchgeführt werden, geht das Gerät automatisch in den vorherigen Modus der Arbeit ohne Anpassungen zurück.

Einstellung anderer Eigenschaften

Während des Modus Tuner muss die Taste ③ (SEL) an der Haupteinheit 3 Sekunden gedrückt gehalten werden, damit weitere Modi nach dem folgenden Schema ausgewählt werden können:



Durch wiederholte kurze Betätigung der Taste ③ SEL kann man aus dem Angebot der Modi wählen. Nach der Auswahl ist es möglich, eine Anpassung des gewählten Parameters durch Drehen der Taste ③ vorzunehmen.

* Im Modus **TA SEEK** wird beim Drehen der Taste ③ am LCD Display **TA SEEK** oder **TA ALARM** angezeigt.

* Im Modus **MASK** wird beim Drehen der Taste ③ am LCD Display „**MASK DPI**“ oder „**MASK ALL**“ angezeigt. **MASK DPI** maskiert nur AF, die unterschiedliche PI haben. **MASK ALL** maskiert AF, die unterschiedliche PI und **NO RDS**-Signal mit hohem Ton haben.

* Im Modus **RETUNE-S** wird beim Drehen der Taste ③ auf dem LCD Display „**RETUNE-S**“ oder „**RETUNE-L**“ angezeigt. Wählt man im Modus **TA** die Möglichkeit **RETUNE-S**, dann beträgt das Intervall der automatischen Suche 45 Sekunden; bei **RETUNE-L** beträgt das Intervall 3 Minuten.

* Im Modus **DSP OFF** wird beim Drehen der Taste ③ eine Zustandsänderung auf dem LCD Display nach dem folgenden Schema angezeigt. Hört man Popmusic, klassische Musik oder Rock, kann man durch die Auswahl des jeweiligen Zustands perfekte Tonqualität erreichen.



* Im Modus **DSP OFF** geht die Einstellung für Baß und Treble in die Grundeinstellung zurück und die Anzeige auf dem Display verschwindet.

* Im Modus **LOUD** erscheint beim Drehen der Taste ③ „**LOUD ON**“ oder „**LOUD OFF**“ auf dem LCD Display. Durch die Auswahl einer der Möglichkeiten ist es möglich, die Funktion erhöhter Lautstärke zu aktivieren

oder auszuschalten, je nach dem, wie es dem Hörer angenehm ist.

* Im Modus **ESP 12** erscheint beim Drehen der Taste ③ „**ESP 12**“ oder „**ESP 45**“ auf dem LCD Display, was das Intervall für Blättern von 12 oder 45 Sekunden bei der Spielung von CD/MP3 darstellt.

* Im Modus **BEEP** und beim Drehen der Taste ③ erscheint „**BEEP ON**“ oder „**BEEP OFF**“ auf dem LCD Display. Durch die Auswahl einer der Möglichkeiten kann man die Funktion aktivieren oder ausschalten. Durch die Auswahl wählt man oder hebt man das Meldepiepen des Gerätes auf.

* Im Modus **SEEK** erscheint beim Drehen der Taste ③ „**SEEK 1**“ oder „**SEEK 2**“ auf dem LCD Display. Durch die Auswahl legt man die Geschwindigkeit der Suche nach TA fest.

* Im Modus **ST/MO** erscheint beim Drehen der Taste ③ „**STEREO**“ oder „**MONO**“ auf dem Display. Durch die Auswahl einer der Möglichkeiten kann man der Sendungsempfang im gewählten Modus aktivieren.

* Im Modus **LOC/DX** erscheint beim Drehen der Taste ③ „**LOCAL**“ oder „**DX**“ auf dem LCD Display. Im ersten Fall handelt es sich um den Empfang von Lokalstationen und im zweiten Fall um den Empfang der sämtlichen, auch entfernten Stationen.

Bemerkung:

- * Durch Betätigung der Tasten ⑬ und ⑭ auf dem Fernsteller wird die gleiche Funktion vorgenommen.

Mute-Funktion

Am Fernsteller die Taste ⑩ (MUTE) drücken, um die Tonausgaben des Gerätes auszuschalten. Auf dem LCD Display erscheint „**MUTE**“. Durch wiederholtes Drücken wird die ursprüngliche Lautstärke erneuert.

Bemerkung:

- * Diese Funktion kann nur mittels des Fernstellers betätigt werden.

Moduswähler

Am Fernsteller die Taste **③ (MODE)** drücken, um einen Modus auszuwählen:



TUNER ist der Rundfunksmodus, S-CDP ist der Modus für Plattenspielung, USB DRIV dient für Benutzung von USB und AUX ist externe Toneingabe.

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Taste **MODE** auf der Haupteinheit wird die gleiche Funktion vorgenommen.
- * Die USB Möglichkeit gilt nur, wenn USB geschaltet ist.

Zeitanzeige und -einstellung

Zeitanzeige: Wird die Taste **① (DISP)** auf dem Fernsteller gedrückt, erscheint auf dem LCD Display die aktuelle Zeit. Nach 3 Sekunden wird auf LCD die ursprüngliche Anzeige erneuert.

Zeiteinstellung: Während der Zeitanzeige die Taste **① (DISP)** drücken und gedrückt halten, bis Chronographe beginnen zu blinkern. Dann die Taste **⑬▲** für die Stundeneinstellung und die Taste **⑭▼** für die Minuteneinstellung drücken. Durch wiederholtes Drücken von DISP geht der Modus in die ursprüngliche Anzeige zurück.

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Taste **⑧ DISP** und Benutzung der Taste **③** auf der Haupteinheit wird die gleiche Funktion vorgenommen.

Verkehrsmeldung

Die gedrückte Taste **⑥ (TA)** am Fernsteller halten. **LCD** zeigt **TA** an, es beginnt automatische Suche nach Verkehrsprogrammen und die Speicherung. **LCD** zeigt **TP** an, was einen Programmempfang bedeutet. Wird im festgelegten Intervall keine Station im Modus TA gefunden, erscheint auf **LCD** unter der Aufschrift **TA** die Information **NO TA/TP**. Nach dem **TA SEEK**-Zustand wird das Gerät fortsetzen, solange das angeführte Programm nicht gefunden ist.

■ **Bemerkung:**

- * Diese Funktion ist nur während des Modus TUNER/Rundfunk gültig.
- * Bei der Umschaltung auf den Modus TA, wenn sich die Lautstärke unter dem Wert von 20 befindet, wird die Lautstärke automatisch auf den Wert von 20 erhöht, nach der Beendigung des Modus TA geht sie jedoch automatisch auf den ursprünglichen Wert der Lautstärke zurück. Wenn die Lautstärke über dem Wert von 20 ist, bleibt sie nach TA auf diesem Wert.
- * Durch Betätigung der Taste **⑥ TA** auf der Haupteinheit wird die gleiche Funktion vorgenommen.

Auswahl der alternativen Frequenzen

Im Modus FM die Taste **9 (AF)** auf dem Fernsteller drücken, womit die automatische Suche nach **RDS** Programmen und ihr Empfang aktiviert wird. Sollte der Empfang schlecht sein, drückt man die Taste **AF** für die Suche nach gegebenem Programm in einer anderen Frequenz mit besserem Signalempfang. Die Taste **AF** drücken und eine Sekunde gedrückt halten. Das Gerät wird in den Modus **REGION ON** oder **REGION OFF** umgeschaltet.

REGION ON: Während der Suche wird die PI-Code gefunden.

REGION OFF: PI-Code und das Sendungsgebiet werden nicht durchgesucht.



Bemerkung:

- * Diese Funktion kann nur mittels des Fernstellers betätigt werden.

Auswahl des Programmtyps

Falls während voriger 10 Sekunden keine Taste gedrückt worden ist, drückt man auf dem Fernsteller die Taste **7 (PTY)**. Das Gerät beginnt den Programmtyp zu suchen, den der Benutzer das letzte Mal hörte. Wird der angegebene Programmtyp gerade nicht gesendet, erscheint auf LCD die Information **NO PTY**.

Die Taste **7 (PTY)** einmal drücken und dann nach Bedarf eine der numerischen Tasten benutzen. Auf diese Weise ist es möglich, einen der Musikprogrammtypen auszuwählen:

- 1 – POP und ROCK
- 2 – EASY und LIGHT
- 3 – CLASSIC und SONSTIGE
- 4 – JAZZ und COUNTRY
- 5 – NATIONAL and OLDIES
- 6 – FOLK.

Die Taste **7 (PTY)** zweimal drücken und dann nach Bedarf eine der numerischen Tasten benutzen. Auf diese Weise ist es möglich, einen der Programmtypen mit der folgenden Orientierung auszuwählen:

- 1 - NACHRICHTEN, EREIGNISSE und INFORMATIONEN
- 2 -SPORT, BILDUNG und DRAMA
- 3 - KULTUR, WISSENSCHAFT und VERSCHIEDENE
- 4 - WETTER, FINANZEN und KINDER
- 5 - SOZIALTHEMEN, RELIGION und PHONE IN
- 6 – REISEN, HOBBY und DOKUMENT



Bemerkung:

- * Diese Funktion kann nur mittels des Fernstellers betätigt werden.

CD/USB -Spielung

Bei der CD-Spielung reicht, die Platte einfach (durch Drücken in Richtung von sich) in den Schlitz für die **Einlegung der Platte** einzulegen. Nach der Einlegung beginnt die Plattenspielung automatisch. Ist die Platte schon eingelegt, die Taste **Ⓢ (MODE)** auf dem Fernsteller drücken, um die Spielung zu starten.

Bei der Musikspielung von USB ist es erforderlich, zuerst die Gummiabdeckkappe herauszunehmen und dann die USB-Einrichtung in den USB-Port einzulegen. Der Mechanismus der Spielung wird automatisch gestartet. Ist USB schon eingelegt, die Taste **Ⓢ (MODE)** für die Spielung drücken.

■ **Bemerkung:**

- * Auf USB sollten CD/MP3/WMA-Dateien gespeichert werden.
- * Durch Betätigung der Taste **Ⓢ** **MODE** auf der Haupteinheit wird die gleiche Operation vorgenommen.

Schnelle Spurauswahl

Es ist möglich, ihre beliebte Spur durch Betätigung der Tasten **Ⓜ << / >>** auf dem Fernsteller auszuwählen. Für die schnelle Auswahl in Richtung nach vorne oder nach hinten wird die Taste gedrückt gehalten.

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Tasten **Ⓜ** auf der Haupteinheit wird die gleiche Operation vorgenommen.

Automatisches Blättern in Spuren

Während der Spielung die Taste **Ⓢ (INT)** auf dem Fernsteller für die Spielung erster 10 Sekunden jeder Spur auf der Platte drücken. Auf dem Display erscheint **INT**, Spurnummer und abgespielte Zeit.

Nach der Spurauswahl die Taste **Ⓢ (INT)** wieder drücken und der Modus **INT** wird ausgeschaltet.

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Taste **Ⓜ** **INT** auf der Haupteinheit wird die gleiche Operation vorgenommen.

Wiederholte Spielung

Die Taste **Ⓢ RPT** für Wiederholung des beliebten Tonstücks auf dem Fernsteller drücken. Für die Wiederholung der gerade gespielten Spur die Taste **Ⓢ RPT** drücken. Durch wiederholte Betätigung dieser Taste wird die angeführte Funktion aufgehoben.

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Taste **Ⓜ** **RPT** auf der Haupteinheit wird die gleiche Funktion vorgenommen.
- * Die Grundeinstellung ist DISC REPEAT – wiederholte Spielung der ganzen Platte.

Spurenspielung in zufälliger Reihenfolge

Während der Spielung die Taste **Ⓢ RDM** auf dem Fernsteller drücken. Auf dem Display erscheint **RDM** und das Gerät beginnt zu spielen. Durch wiederholte Betätigung der Taste **RDM** erneuert man die Spielung in normaler Reihenfolge.

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Taste **Ⓜ** **RDM** auf der Haupteinheit wird die gleiche Operation vorgenommen.

Pause in Spielung

Während der Spielung die Taste **Ⓢ (PLAY/PAUSE)** auf dem Fernsteller drücken. Die Spielung wird damit abgestellt. Auf LCD erscheint das blinkernde Plattensymbol. Durch wiederholte Betätigung dieser Taste erneuert man die Spielung der aktuellen Spur.

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Taste **Ⓜ** **▶▶** auf der Haupteinheit wird die gleiche Operation vorgenommen.

Numerische Tasten

Im Spielungs-Modus CD/MP3 die Taste „1“ für 1 Sekunde drücken und halten. Es beginnt die Spielung der ersten Spur, die in der Platte gespeichert ist.

Im Spielungs-Modus MP3/USB erfolgt durch Betätigung der Taste „5“ eine Verschiebung von der gerade gespielten Spur um 10 Spuren nach hinten, z.B. aus der Spur 60 auf die Spur 50; durch Betätigung der Taste „6“ erfolgt die Verschiebung um 10 Spuren nach vorne von der gerade gespielten Spur, z.B. von der Spur 60 auf die Spur 70.

Suche nach Spuren

Während des Spielungs-Modus MP3/USB ist es möglich, Spuren, Dateien oder Zeichen mittels der Tasten des Fernstellers (SEL), der Taste (AMS) und (▲/▼) zu suchen.

* Suche nach der Spur

Z.B.: Die Spur Nr. 131 auf der Platte suchen.

1. Die Taste „AMS“ für die Öffnung des Anfangsmodus der Suche drücken und LCD zeigt „TRK SCH“ an. Dann die Taste SEL betätigen, LCD zeigt „TRK 001“ an und die dritte Ziffer „1“ blinkt im Intervall von jeder 0,5 Sekunde.

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Taste (▲/▼) wählt man die Nummer aus.

2. Die Taste „SEL“ für die Auswahl der dritten Nummer „1“ einmal betätigen. Die zweite Nummer „0“ blinkt im Intervall von jeder 0,5 Sekunde.

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Taste SEL für mehr als 3 Sekunden beginnt die Spielung der Spur Nummer 1.

3. Die Taste (▲) für die Änderung der zweiten Nummer „0“ auf „3“ betätigen.

4. Die Taste „SEL“ für die Auswahl der zweiten Nummer drücken, die zweite Nummer „3“, die erste Nummer „0“ blinkt im Intervall von jeder 0,5 Sekunde.

■ **Bemerkung:**

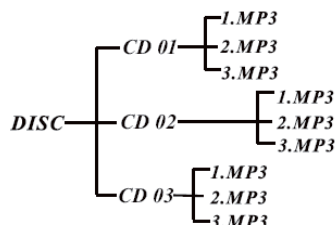
- * Durch Betätigung der Taste SEL für mehr als 3 Sekunden beginnt die Spielung der Spur Nr. 31.

5. Die Taste (▲) für die Änderung der ersten Nummer „0“ auf „1“ drücken, LCD zeigt dann 131 an.

6. Die Taste SEL drücken. Das Gerät spielt jetzt die Spur Nr. 131.

* Suche nach der Datei

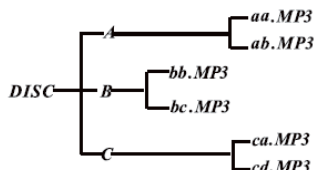
Z.B.: Die Struktur der Spuranordnung auf der Platte entspricht dem folgenden Schema. Finden Sie die 3. MP3-Datei im Gebiet 3 durch Suche nach Dateien.



1. Die Taste „AMS“ zweimal betätigen. LCD zeigt „FILE SCH“ an. Dann die Taste SEL für die Öffnung des Modus für Suche nach Dateien betätigen.
2. Jetzt blinkt auf dem LCD CD 01. Die Taste (▲) betätigen, solange auf dem LCD Display CD 03 nicht angezeigt wird. Die Taste SEL für den Zutritt ins 3. Gebiet betätigen.
3. Jetzt blinkt auf LCD 01. Die Taste (▲) betätigen, solange auf dem LCD Display nicht 03 angezeigt wird.
4. Die Taste AMS betätigen. Das Gerät spielt jetzt die Datei 3.MP3 von CD 03.

* Suche nach dem Zeichen

Z.B.: Die Struktur der Spuranordnung auf der Platte entspricht dem folgenden Schema. Finden Sie die Spur „cd.MP3“ durch Suche mittels des Zeichens.



1. Die Taste „AMS“ dreimal betätigen. LCD zeigt „CHAR SCH“ an. Dann die Taste SEL für die Öffnung des Modus für Suche nach Kennzeichen betätigen.
2. Jetzt blinkt „A“ auf LCD. Die Taste SEL betätigen, solange auf dem LCD Display nicht „C“ blinkt. Dann die Taste SEL für den Zutritt ins C-Verzeichnis betätigen.

■ Bemerkung:

- * Ist jetzt die Taste SEL für mehr als 0,5 Sekunde gedrückt, beginnt das Gerät die erste Spur von ca.MP3 im C-Verzeichnis zu spielen.
3. Jetzt wird auf LCD „CA“ angezeigt und „A“ blinkt im Intervall von jeder 0,5 Sekunde. Die Taste SEL gedrückt halten, solange auf LCD „CD“ nicht angezeigt wird.
 4. Die Taste SEL drücken. Das Gerät spielt jetzt die Datei cd.MP3.

■ Bemerkung:

- * Um das Verfahren zu erklären, haben wir nur einige mit Buchstaben gekennzeichnete Dateien im Beispiel angeführt. In der Praxis richtet sich die Suche nach dem o.g. Prinzip und der Einhaltung von alphabetischer Reihenfolge.
- * Durch Drehen von VOL und Drücken der Taste SEL auf der Haupteinheit wird die gleiche Funktion vorgenommen.

Ausschieben der Platte

Für das Ausschieben der Platte zuerst die Taste ③ ▲ drücken. Wird die Platte nicht herausgenommen, schiebt sie das Gerät automatisch zurück in die mechanische Einrichtung.

■ Bemerkung:

- * Diese Funktion kann nur von der Haupteinheit betätigt werden.

Taste für Lösung des Vorderpaneels

Für die Lösung des Vorderpaneels die Taste ② REL betätigen.

■ Bemerkung:

- * Diese Funktion kann nur von der Haupteinheit betätigt werden.

Beendigung der USB-Benutzung

Falls USB aus dem Gerät herausgenommen wird, wird im Modus der Benutzung von USB die Haupteinheit automatisch in den TUNER-Modus umgeschaltet.

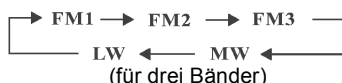
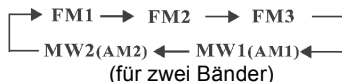
Im Modus CD/MP3 oder TUNER arbeitet die Haupteinheit weiter im gewählten Modus, auch wenn USB aus dem Gerät herausgenommen ist.

■ Bemerkung:

- * Ist USB herausgenommen worden, ist eine Gummiabdeckkappe in den USB-Port einzulegen.

Auswahl des Bands

Ist das Radio aktiv, muss auf dem Fernsteller wiederholt die Taste **⑤ BND** für die Auswahl des Bands aus den folgenden Möglichkeiten betätigt werden:



■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Taste BAND auf der Haupteinheit wird die gleiche Operation vorgenommen.

Blättern/Automatische Speicherung von Stationen

Während der Benutzung des Gerätes im Rundfunk-Modus kann man auf dem Fernsteller die Taste **⑫ (AMS)** betätigen, um das Blättern (Spielung innerhalb von 5 Sekunden) jeder gespeicherten Station, bzw. Stationen aktivieren, die unter **numerischen Tasten** der Vorwahlen **① (1-6)** gespeichert sind. Wird gerade in der beliebigen Station geblättert, betätigt man die jeweilige numerische Taste oder die Taste AMS. Die gewählte Station wird gespielt.

Drückt man die Taste **⑫ (AMS)** und hält man diese gedrückt mehr als 3 Sekunden, wird die Funktion der automatischen Speicherung aktiviert. Das Radio wählt automatisch die Rundfunkstationen und speichert sie unter beliebigen Nummern von 1 bis 6.

■ **Bemerkung:**

- * Das Gerät ist fähig, 6 Stationen für jedes Band speichern.
- * Weitere Informationen über numerische Tasten sind dem Teil **Numerische Tasten** zu entnehmen.
- * Durch Betätigung der Taste AMS und numerischer Tasten auf der Haupteinheit wird die gleiche Operation vorgenommen.

Hand-/Automatikabstimmung

Handabstimmung: Auf dem Fernsteller kurz die Tasten **② << / >>** für die Auswahl der Rundfunkstationen in Richtung nach oben oder nach unten im gegebenen Band betätigen.

Automatische Abstimmung: Die Taste **② << / >>** auf dem Fernsteller mehr als 3 Sekunden halten und das Radio beginnt automatisch, die Rundfunkstationen in Richtung nach oben oder nach unten zu suchen. Wenn das Radio einen starken Sender findet, beginnt es, die Station zu spielen.

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der Tasten **⑫** auf der Haupteinheit wird die gleiche Operation vorgenommen.

Numerische Tasten

Empfang des Rundfunks: Im Rundfunk-Modus die **numerische Taste (1-6)** für Empfang den in den Vorwahlen gespeicherten Stationen betätigen.

Speicherung der Stationen: Die beliebten Rundfunkstationen können mittels numerischer Tasten gespeichert werden. Bei der Speicherung ist das folgende Verfahren einzuhalten:

- * Wird eine der Rundfunkstationen mittels **<< / >>** abgestimmt, ist dann eine von Tasten der Vorwahlen zu drücken und gedrückt zu halten, solange auf LCD eine Nummer nicht erscheint, die signalisiert, dass die gegebene Station unter dieser Nummer gespeichert worden ist.
- * Durch Betätigung der Taste **AMS** ist es möglich, das Blättern in Stationen und deren automatische Speicherung in die Vorwahlen unter den numerischen Ziffern (1-6) zu aktivieren.
- * Empfängt man eine Rundfunkstation, die unter einer Nummer gespeichert ist, kann man eine numerische Taste für mehr als 2 Sekunden drücken und diese Station unter einer neuen Nummer der Vorwahl speichern..

■ **Bemerkung:**

- * Durch Betätigung der **numerischen Tasten** auf der Haupteinheit wird die gleiche Operation vorgenommen.

Beseitigung einfacher Probleme

Das folgende Kontrollverzeichnis kann Ihnen helfen, die Probleme zu lösen, die bei der Benutzung Ihres Gerätes auftreten können. Wir bieten Sie, zweimal zu kontrollieren und überprüfen, ob die einzelnen Schaltungen des Gerätes richtig vorgenommen sind und ob einzelne Operationen richtigerweise durchgeführt werden. Dann gehen Sie nach dem folgenden Verzeichnis vor:

Problem	Ursache / Lösung
Keine Energie	Kontrollieren, ob die Sicherung nicht ausgebrannt ist. Wenn ja, diese für eine neue mit gleichen Werten, die die alte Sicherung hatte, wechseln.
Auf LCD werden Fehler angezeigt, oder keine Reaktion nach Betätigung der Taste.	Die Taste RESET drücken oder den Verbindungsstecker auf vorderem Paneel reinigen.
Signalempfang der Rundfunksstationen mißlungen.	- Antenne hat wohl keine notwendige Länge. Kontrollieren, ob sie völlig ausgeschoben ist. Wenn gebrochen, ist es erforderlich, diese für eine neue zu wechseln. - Antenne nicht richtig geerdet. Die Antenne auf richtige Erdung im Ort der Installation kontrollieren.
CD kann nicht eingelegt werden.	Eine andere CD in der Mechanik.
Ton springt über.	CD verunreinigt oder beschädigt.

Bemerkung:

Sollte eines der Probleme überdauern, obwohl eine Kontrolle nach dem Kontrollverzeichnis vorgenommen worden ist, wenden Sie sich an Ihr nächstes autorisiertes Kundendienstzentrum oder den Verkäufer Ihres Gerätes. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen und selbst reparieren.



Da wir ständig an der Entwicklung des Erzeugnisses arbeiten, kann die Betätigungsart geändert werden, ohne darauf vorher aufmerksam zu machen.

Dovozca pre SR:



Molpir s.r.o., Hrachová 30, 821 05 Bratislava SR
Tel.: +421 2 4319 1218, Fax: +421 2 4319 1220
obchod@molpir.com, www.molpir.com

Dovozce pro ČR:



MOLPIR GROUP CZ a.s., Technologická 838/14, 779 00 Olomouc, Holice, CZ
Tel.: +420 585 315 017, fax: +420 585 315 021
molpir_o@molpir.cz, www.molpir.cz

Supplier:



Molpir s.r.o., Hrachová 30, 821 05 Bratislava, Slovakia
Tel.: +421 2 4319 1218, 4319 1219, fax: +421 2 4319 1220
obchod@molpir.com, www.molpir.com

Forgalmazó:



Molpir s.r.o., Hrachová 30, 821 05 Bratislava, SZLOVÁK KÖSZTÁRSASÁG
Tel.: +421 2 4319 1218, 4319 1219, fax: +421 2 4319 1220
obchod@molpir.com, www.molpir.com

Importeur für die Tschechische Republik:



MOLPIR GROUP CZ a.s., Technologická 838/14, 779 00 Olomouc, Holice, CZ
Tel.: +420 585 315 017, fax: +420 585 315 021
molpir_o@molpir.cz, www.molpir.cz